2 0 1 2 A N N U A L R E P O R T 年 報





Lam Soon Premier Brands 南順卓越名牌 南順卓越名牌







香港卓越名牌 HONG KONG PREMIER BRAND



香港名牌十年成就獎 Hong Kong Top Brand Ten Year Achievement Award















2	Corporate Information	公司資料
4	Financial Highlights	財務摘要
7	Chairman's Statement	董事會主席報告書
12	Corporate Highlights	集團紀要
18	Review of Operations	業務回顧
30	Directors' Profile	董事簡介
34	Corporate Governance Report	企業管治報告書
51	Directors' Report	董事會報告書
68	Independent Auditor's Report	獨立核數師報告書
70	Consolidated Income Statement	綜合收益表
71	Consolidated Statement of Comprehensive Income	綜合全面收益表
72	Consolidated Statement of Financial Position	綜合財務狀況表
73	Statement of Financial Position	財務狀況表
74	Consolidated Statement of Changes in Equity	綜合權益變動表
76	Consolidated Statement of Cash Flows	綜合現金流量表
78	Notes to the Financial Statements	財務報表附註
173	Subsidiaries	附屬公司
176	5-Year Financial Summary	五年財務概要



CORPORATE INFORMATION 公司資料

Board of Directors

KWEK Leng Hai (Chairman)

LEUNG Joseph (Group Managing Director)

WHANG Sun Tze, Ph.D.

LO Kwong Chi, Clement

TAN Lim Heng

TSANG Cho Tai

DING Wai Chuen

LO Kai Yiu, Anthony

AU Chee Ming

Board Audit Committee

LO Kwong Chi, Clement (Chairman)

TSANG Cho Tai

LO Kai Yiu, Anthony

Board Remuneration Committee

LO Kwong Chi, Clement (Chairman)

KWEK Leng Hai

AU Chee Ming

Board Nomination Committee

Mr. KWEK Leng Hai (Chairman)

Mr. LO Kai Yiu, Anthony

Mr. AU Chee Ming

Company Secretary

CHENG Man Ying

Principal Banker

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

Auditors

KPMG

Certified Public Accountants

董事會

郭令海(主席)

梁玄博(集團董事總經理)

黃上哲, Ph.D.

羅廣志

陳林興

曾祖泰

丁偉銓

羅啟耀

區熾明

董事會審核委員會

羅廣志(主席)

曾祖泰

羅啟耀

董事會薪酬委員會

羅廣志(主席)

郭令海

區熾明

董事會提名委員會

郭令海(主席)

羅啟耀

區熾明

公司秘書

鄭文英

主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司

核數師

畢馬威會計師事務所

執業會計師

2

CORPORATE INFORMATION 公司資料

Place of Incorporation

Hong Kong

Registered Office

21 Dai Fu Street, Tai Po Industrial Estate, Tai Po, New Territories, Hong Kong

Share Registrar and Transfer Office

Hongkong Managers and Secretaries Limited Unit 3401-2, 34th Floor, AIA Tower, 183 Electric Road, North Point, Hong Kong

Internet Websites

Lam Soon Hong Kong Group

http://www.lamsoon.com

Haomama.com Club

http://www.haomama.com

Detergent Business

http://www.love2clean.com

Edible Oil Business

http://www.lamsoonoil.com

Flour Business

http://www.hkflourmills.com

Lam Soon e-Bidding

http://ebidding.lamsoon.com

Hong Leong Group

http://www.hongleong.com

註冊成立地點

香港

註冊辦事處

香港新界大埔大埔工業邨大富街二十一號

股份過戶及轉讓登記處

香港經理秘書有限公司 香港北角電氣道 183 號友邦廣場三十四樓 3401-2 室

國際電腦網絡網址

南順香港集團

http://www.lamsoon.com

好媽媽網站

http://www.haomama.com

清潔用品業務

http://www.love2clean.com

食用油脂業務

http://www.lamsoonoil.com

麵粉業務

http://www.hkflourmills.com

南順招標採購

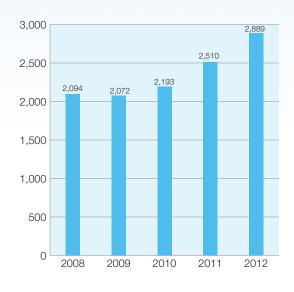
http://ebidding.lamsoon.com

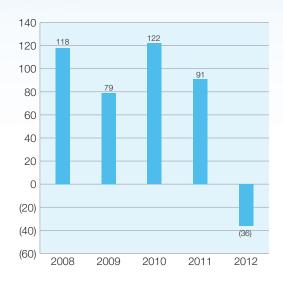
豐隆集團

http://www.hongleong.com

FINANCIAL HIGHLIGHTS 財務摘要

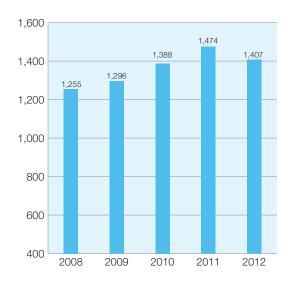
Turnover (continuing operations)) (HK\$ million) 營業額(持續經營業務)(港幣百萬元) (Loss)/profit Attributable to Shareholders (HK\$ million) 股東應佔(虧損)/溢利(港幣百萬元)





Equity Attributable to Shareholders (HK\$ million) 股東應佔權益(港幣百萬元)

(Loss)/earnings per Share and Dividend per Share (HK\$) 每股(虧損)/盈利及每股股息(港幣元)





FINANCIAL HIGHLIGHTS 財務摘要

Consolidated Results 綜合業績

Year ended 30 June 截至六月三十日止年度

	似主八月二十日正年及					
20	12	2011	2010	2009	2008	
二零一二	年	二零一一年	二零一零年	二零零九年	二零零八年	
空營業務 夏 2,8	889	2,510	2,193	2,072	2,094	
		· ·	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	
≅ 13	3%	18%	20%	20%	16%	
n(虧損)/溢利 (s	(27)	113	143	97	112	
送出	(9)	(22)	(21)	(18)	(11)	
度持續經營 務產生的(虧損)/ 川 (:	(36)	91	122	79	101	
ニ經營業務 ₹已終止經營						
	_	_	_	_	6	
日終止經營 8淨利 	_	_	_	_	9	
麦(虧損)/溢利 ((36)	91	122	79	116	
没權益 ————————————————————————————————————	-	_	_	_	2	
引 更應佔(虧損)/ "	(36)	01	122	70	118	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	E已終止經營 S產生的溢利 終止經營 S淨利 E(虧損)/溢利 是權益	記ととはに経営3を生的溢利点終止経営3万利一(36)は権益一はにににににににににににににににににににににににににににににににににににににににににににににににににににににににににににににににににににににににににににににいにいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいいい<td>正已終止經營 S產生的溢利 ー ー 然止經營 S淨利 ー ー E(虧損)/溢利 (36) 91 B權益 ー ー</td><td>E 已終止經營 S 產生的溢利 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —</td><td>正已終止經營 S產生的溢利</td>	正已終止經營 S產生的溢利 ー ー 然止經營 S淨利 ー ー E(虧損)/溢利 (36) 91 B權益 ー ー	E 已終止經營 S 產生的溢利 — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	正已終止經營 S產生的溢利	

Consolidated Assets and Liabilities 綜合資產及負債

Αt	30	Ju	ne	
於さ	月	Ξ-	十日	

				於六月二十日		
(HK\$ million)		2012	2011	2010	2009	2008
(港幣百萬元)		二零一二年	二零一一年	二零一零年	二零零九年	二零零八年
Total assets	總資產	2,146	2,082	1,812	1,682	1,738
Total liabilities	總負債	(728)	(597)	(413)	(375)	(466)
	JL 14 NO 144 A4					
Non-controlling	非控股權益					
interests		(11)	(11)	(11)	(11)	(17)
Equity attributable to	本公司					
shareholders of the	股東應佔					
Company	權益	1,407	1,474	1,388	1,296	1,255

Key Financial Indicators

主要財務指標

Year ended 30 June 截至六月三十日止年度

		2012 二零一二年	2011 二零一一年	2010 二零一零年	2009 二零零九年	2008 二零零八年
(Loss)/earnings per share	每股(虧損)/盈利					
(HK\$)	(港元)	(0.15)	0.38	0.50	0.32	0.49
Dividend per share (HK\$)	每股股息 <i>(港元)</i>	0.08	0.16	0.16	0.15	0.15
Equity-debt ratio	資本負債比率	100:0	96:4	100:0	100:0	100:0

6

I present herewith our annual report for the financial year ended 30 June 2012.

The Group had achieved sales growth primarily from continued efforts through our recently expanded sales network in China. Our Detergent Segment showed lower profit but it was a difficult year for our Food Segment with Edible Oil pulling through and Flour hard hit by exceptional market conditions in that sector, notably in the second half of the year. This resulted ultimately in the Group suffering an overall loss for the year.

We have taken remedial actions aimed at improving overall productivity, and adjusted our Flour business strategy to address prevailing market conditions and industry competition.

Overview

In the past year, global major economies faced unprecedented stress in their financial systems that are still ongoing. Market conditions in all sectors were generally uncertain. In China where our main market is, consumption growth slowed while cost inflation and price-cutting competition prevailed. Rising raw material and labour costs could not be off-set by higher selling prices due to price-control and fierce price-cutting by competitors seeking bigger market share. Hardest hit by this adverse external market factors was our Flour business which at the same time was nearing the completion of a substantial capital expansion for new production plants to supply to strategic regions of China's major consumption centres.

本人謹提呈截至二零一二年六月三十日止財政 年度之年報。

本集團主要透過持續努力發展近期擴充之中國 銷售網絡以實現銷售增長。我們的清潔用品分 部錄得盈利下跌,但本年度對食品分部而言充 滿挑戰,雖然食用油轉危為安,不過麵粉方面 則因業務的特殊市況而受打擊,且於本年度下 半年尤其顯著,導致本集團最終錄得全年度整 體虧損。

我們已採取補救行動,旨在改善整體生產力, 並調整我們的麵粉業務策略以回應現行市場狀 況及行業中的競爭。

概覽

於過去年度,全球主要經濟體系皆持續面對各自金融系統前所未有的壓力。各分部的市況完善遍不明朗。我們的主要市場一中國,亦面對消費增長放緩但成本上漲且削價競爭盛行的對學,提高售價亦不能抵銷原材料及工資成本上升。此等不利的外部市場因素對我們的麵粉業務造成重大打擊,但與此同時數新生產廠房相關的重大資本擴充亦即將完成,並可供應至中國主要消費中心所處的策略地區。



Overview (continued)

Notwithstanding the uncertain macroeconomic conditions, we are encouraged by the foundation laid in the past several years in our production infrastructure and distribution network expansion in China. These investments should yield results as the global and Chinese economies gradually rebound. In the meantime, we will strive to optimize utilization of our increased flour production capacity by developing and adding the mid-range and commodity flour segments to increase our productivity. We have the benefit of our established high product/service quality and safety standards to differentiate our products from competition at different price-segments of the flour business.

Financial Results

Turnover was HK\$2,889 million, representing 15% growth versus last year. Gross profit was HK\$390 million or 13.5% of sales but the Group recorded a net loss of HK\$36 million compared to a net profit of HK\$91 million last year.

Notwithstanding the loss suffered this year, the Directors are recommending to the shareholders for approval at the forthcoming annual general meeting a final dividend of HK\$0.08 per share. No interim dividend was declared this year (2011: interim dividend of HK\$0.06 per share and final dividend of HK\$0.10 per share). This represents halving of the total dividend of HK\$0.16 per share paid last year.

We continued to maintain strict financial discipline in inventory management and capital expenditure, and recorded a net cash position of HK\$104 million at 30 June 2012 after partial settlement of our investment costs in new production capacity as compared with a net borrowing of HK\$57 million last year.

概覽(續)

儘管宏觀經濟狀況不明朗,我們仍因生產基礎設施已於過去幾年奠定基礎以及中國分銷網絡得以擴充而感到鼓舞。該等投資將於全球及中國經濟逐步反彈時取得成果。同時,我們將致力透過發展及增設中檔及商品麵粉分部以增加產量,藉以盡量提高我們已增加的麵粉產能的利用率。由於我們已建立高產品/服務質量及安全標準,故擁有優勢可讓我們的產品在麵粉行業不同價格領域的競爭中脱穎而出。

財務業績

營業額為港幣2,889,000,000元,較去年增長15%。毛利為港幣390,000,000元,佔營業額13.5%,但本集團錄得淨虧損港幣36,000,000元,而去年則錄得淨溢利港幣91,000,000元。

雖然本年度錄得虧損,但董事將於應屆股東週年常會上向股東建議,批准派發末期股息每股港幣0.08元。本年度並無宣派中期股息(二零一一年:中期股息每股港幣0.06元及末期股息每股港幣0.10元)。建議之股息為上一年度派發的股息總額,每股港幣0.16元之一半。

我們在存貨管理及資本開支方面繼續實行審慎理財原則,於二零一二年六月三十日,在支付新產能的部分投資成本後,本集團之現金淨額為港幣104,000,000元,而去年則為貸款淨額港幣57,000,000元。



Business Review

Faced with constraints on increasing our selling prices to mitigate wheat cost hike which was most felt in the third quarter and cost increase in peanut oil, our Food Segment suffered a loss with Flour taking the brunt of it. However, we continued to see stable sales growth in revenue from our core brand food products such as Flour's Golden Statue and American Roses, and Edible Oil's Knife and Red Lantern. For Detergent, our well-known brand of AXE and Labour showed an overall 10% sales growth with satisfactory profit margin.

When construction of our new flour mill in Qionglai in Western China is completed at the end of 2012, we will have strategically a flour production centre in each of China's important regions. While our main focus will continue to be the premium-priced segment to ensure profitable growth, we will not overlook the mid-range and commodity flour products to take advantage of our increased production capacity.

Outlook

While growth rate in China is slowing as of late, it continues to show an enviable GDP growth of 7.6% in mid 2012 when the other major economies were struggling to stay out of recession. With the continued rise of consumption power and standard of living, we are primed to benefit from the rising demand for higher grade staple products with our premium brand name and safety record.

業務回顧

小麥價格於第三季明顯上漲而花生油成本亦有 所增加,但由於我們在調高售價以減輕成本壓 力方面受到限制,導致我們的食品分部蒙受虧 損,而麵粉業務更首當其衝。然而,我們的核 心品牌食品繼續錄得穩定銷售收益增長,如「金 像」、「美政」牌麵粉以及「刀嘜」、「紅燈」牌食 用油。至於清潔用品方面,我們著名的「斧頭」 及「勞工」牌產品整體錄得10%銷售增長及理想 毛利。

在中國西部邛崍市興建的新麵粉廠於二零一二年年底落成後,我們將能按策略所需,在中國各個重要地區均擁有麵粉生產中心。儘管我們會繼續將主要焦點投放在高價產品分部以確保盈利增長,但我們亦不會忽略利用已提升產能的優勢發展中價及商品式麵粉產品。

展望

儘管中國的增長速度近期有所放緩,正當其他主要經濟體仍在努力走出衰退的同時,中國的國內生產總值於二零一二年年中仍錄得令人羨慕的7.6%增長。隨著購買力及生活質素不斷提升,對優質主糧的需求將會不斷增加,我們的優質品牌名稱及良好安全記錄將可讓我們受惠其中。



Outlook (continued)

However, rising costs throughout the value chain will continue to put pressure on profit margin and remain the culprit for an inflationary environment. Under the circumstance, the Group will need to address these challenges and protect our profit margin while growing our volume and revenue. In our state of preparedness, we will emphasize further on ongoing cost rationalisation, organization rightsizing, improved productivity, inventory/spend management, operational efficiency, and R&D initiatives.

Despite all the external market conditions and evolving health-safety requirements, the Group will not compromise its product safety and quality. This has been our hallmark over our 50 years heritage, which is central to our reputation as an industry leader as evidenced by all the rewards of recognition received consistently over the years.

As we near inauguration of our new flour production site in Western China, existing sites are poised to gear up for increased capacity to meet the rising demand of our products in all regions of China. The China National Association of Grain Sector has confirmed our current ranking as number five in the top fifty flour mills in China. We have noted that the PRC Government had issued a directive in December 2011 requiring new foreign investments in the flour sector to be subject to government review and approval. This would have the effect of limiting future growth in flour production capacity in the short term. As we are near to the completion of our capacity expansion plan, we could stand to benefit from this market supply and demand situation in the coming years ahead.

展望(續)

然而,價值鏈內各環節的成本不斷上升,將繼續為我們的利潤帶來壓力,亦為造成通脹的原由。在有關情況下,本集團將需面對重重挑戰,並需要於提升銷量及收入的同時保住利潤。在準備工作的階段,我們將更加著重成本持續合理化、組織架構精簡及優化、生產力提高、存貨/開支管理、營運效率及研發計劃。

儘管外部市況欠佳及健康安全要求不斷演變,本集團對產品安全及質量毫不妥協,這是我們過去50年來傳承的宗旨,亦是我們作為行業龍頭的聲譽的核心價值,我們歷年來經常獲得獎項認可亦可見一斑。

由於我們於中國西部地區的新麵粉生產廠房將 近落成,現有生產設施已作好準備提升產能, 以配合中國各地對我們產品不斷上升的需求。 中國糧食行業協會確認,本集團現時在中國 五十大麵粉廠中名列第五。我們知悉中國政府 已於二零一一年十二月發出指令,規定麵粉行 業的新海外投資均須通過政府審查與批准,此 舉可能於短期內限制麵粉產能的未來增長。由 於產能擴充計劃已將近完成,我們可從未來幾 年的市場供需形勢中受益。





10

Outlook (continued)

For our Edible Oil and Detergent businesses, we will look into penetrating regions outside of our historically strong South.

Besides our capital investments in production capacity and nationwide sales network, we have and will continue to upgrade and develop our personnel in all disciplines of our business in order to achieve sustainable growth and enhance our competitive advantages.

With our recent management reorganization and rightsizing exercise under a new Group Managing Director and supported by new product innovations and distributorships for all our businesses, we are better geared for a challenging but encouraging year ahead.

Appreciation

I would like to take this opportunity to thank all our customers, business partners, bankers, and stakeholders for their support especially during such a challenging year. To our management and staff, I would like to express my gratitude for their continued dedication, hard work, and team spirit. I appreciate greatly also the contribution and advice given by Board members. With persistence, hard work, and strategic planning, we aim to maintain and enhance the Group's mission as a provider of high quality and safe products for a healthier and more delightful life. We look forward to moving ahead in tandem with an improving China market.

KWEK Leng Hai

Chairman

Hong Kong, 28 August 2012

展望(續)

就食用油及清潔用品業務而言,我們亦會發展 除業務一直呈現強勢的南方地區以外地區。

除我們於產能及全國銷售網絡的資本投資外, 我們已經並將會繼續提升及訓練各個業務範疇 的員工,以實現可持續增長及加強競爭優勢。

新任集團董事總經理於近期對管理層的架構及 規模進行重組及優化,加上所有業務的創新產 品及分銷商的支持,我們已作好準備迎接來年 令人期待的挑戰。

鳴謝

郭令海

主席

香港,二零一二年八月二十八日





CORPORATE EVENT 集團活動

Knife High Oleic Series – Official Sponsor of Hong Kong Cycling Team for Hong Kong National Road Championship & Hong Kong Road Cycling Race – June 2012

刀嘜高健系列 - 香港單車代表隊於全港公路單車錦標賽暨全港公路單車賽之主要贊助商 - 2012年6月











Distributor Seminar (Eastern China) Shanghai - June 2012 華東重點客戶會議 - 上海 - 2012年6月





CORPORATE EVENT 集團活動

Mother's Day Luncheon - May 2012 母親節午宴 - 2012年5月











Premix Flour Seminar (Macau) – May 2012 烘焙用預拌粉知識講座(澳門) – 2012年5月









CORPORATE EVENT 集團活動

Chongqing Hong Kong Shopping Festival - January 2012 重慶 ● 香港購物節 - 2012年1月







Hong Kong Brands and Products Expo 2011 - December 2011 2011年度香港工展會 - 2011年12月





CORPORATE EVENT 集團活動

Knife - Sponsor of World Heart Day 2011 - October 2011 刀嘜 - 世界心臟日之贊助商 - 2011年10月











Outdoor Promotion - August 2011 戶外推廣活動 - 2011年8月







Honour and Awards 榮譽與獎項

Lam Soon (Hong Kong) Limited was granted "Consumer Caring Company" in 2011 by GS1 Hong Kong

2011年南順(香港)有限公司獲香港貨品編碼協會頒發「貼心企業」 榮譽



Lam Soon (Hong Kong) Limited was recognised as "2012 Food Safety Entrusted Enterprise in Catering and Bakery Business" by Guangdong Province Restaurant Association

南順(香港)有限公司獲廣東省餐飲服務行業協會頒發「2012廣東省餐飲與烘焙業食品安全誠信企業」



Lam Soon Hong Kong Group was ranked "The Top 50 Wheat Flour Enterprises 2011 in China" by The China National Association of Grain Sector

南順香港集團獲中國糧食行業協會評為「2011年度中國小麥粉加工企業50強」之一



16

Jiangsu Lam Soon Flour Mill Limited was honoured "Brand A Enterprise in Food Safety Standard" by Government Authorities of Wuxi, Jiangsu Province

江蘇南順麵粉有限公司獲江蘇省無錫市政府單位選為「糧食安全信用A級企業」



Golden Statue Wheat Flour was ranked "Shenzhen Famous Brand" by Shenzhen Famous Brand Evaluation Committee

金像牌小麥粉獲深圳知名品牌評價委員會評為「深圳知名品牌」



Guangzhou Lam Soon Homecare Products Limited was presented Green Medal of "Pearl River Delta Environment Awards" by Federation of Hong Kong Industries and Hang Seng Bank

廣州南順清潔用品有限公司獲香港工業總會及恒生銀行頒發「珠三角環保大獎」之綠色獎章



"Knife" and "AXE" were awarded "Consumer's Most Favorable Hong Kong Brands 2011" by China Enterprise Reputation & Credibility Association (Oversea)

刀嘜及斧頭牌獲中華(海外)企業信譽協會頒發「2011年度香港名牌金獎品牌」









Operations Review

Though world wheat prices traded lower between October 2011 and June 2012, wheat prices in Mainland China did not in fact follow suit till March 2012. As a result, the Group only benefited from lower wheat prices in the last financial quarter. Edible Oil raw material costs, except for peanut oil, were lower for the financial year and essentially followed world market prices. However, because peanut oil accounts for a meaningful portion of our Edible Oil business, we could not reap the full benefit of such a cost decline.

Food Segment

Food Segment consists of our Edible Oil and Flour businesses. The Segment achieved 16% sales growth to HK\$2,506 million. However, operating profit decreased by HK\$128.5 million versus a year ago and suffered a loss mainly due to our price increases not being able to offset cost increases of wheat.

Our Edible Oil business continued to grow, riding on a health platform that enriches the well being of our consumers, especially the younger generation with our Omega 3 series. Our ongoing endorsement from Hong Kong College Cardiology as Recommended Healthy Oil of World Heart Day, Hong Kong Cycling Team, and the numerous quality awards received in Hong Kong and the Mainland speak volumes about our high quality standards. In the new financial year, opportunity for growth in the Mainland lies within and beyond our historically strong South region. We will be more focused in developing the unexplored regions outside of South China while growing further our existing markets.

業務回顧

雖然全球小麥價格於二零一一年十月至二零一二年六月間下降,但中國內地的小麥價格至二零一二年三月時才開始跟隨向下。因此,本集團僅於上一個財政季度方能受惠於小麥價格下降的影響。除花生油外,其他食用油的原材料成本於本財政年度均見下降,普遍與全球市場價格接軌。然而,由於花生油於我們食用油業務中佔相當比重,令我們未能完全受惠於成本下降帶來的益處。

食品分部

食品分部包括食用油及麵粉業務。該分部取得16%銷售增長至港幣2,506,000,000元。然而,經營溢利較去年減少港幣128,500,000元,並錄得虧損,主要原因為產品售價的提升未能抵銷小麥成本的升幅。

本集團以健康作為賣點,強調產品可使用家身心健康,特別是針對年輕一代的奧米加3系列,令食用油業務繼續增長。我們的食用油繼續獲香港心臟專科學院推介為「世界心臟日健康食油」,加上得到香港單車隊的認同,以及於明我們食力,也獲得多個質量大獎,足以證明我們食用油的品質優良。於新一個財政年度,除一直以來穩定發展的華南市場外,國內其他地區均有增長機遇。除進一步發展現有市場外,我們將更專注於開發華南以外其他未被開發地區的市場。





Operations Review (continued)

Food Segment (continued)

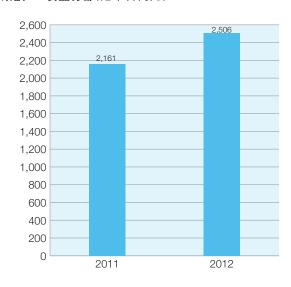
Amid fierce competition and material, labour, and logistic cost increases during the financial year, margin of our Flour business was squeezed. Although overall volume growth stalled, our core premium segment continued to record healthy volume growth. While we will continue to focus on this fast-growing segment, we will also place more emphasis on maximizing our production capacity with the mid-range and commodity flour products.

業務回顧(續)

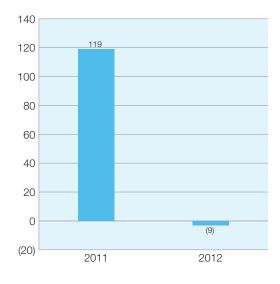
食品分部(續)

於本財政年度,市場競爭激烈,原料、人力及物流成本上漲,令麵粉業務的利潤進一步受壓。雖然整體銷量增長放緩,但核心優質產品的銷量繼續錄得健康增長。我們將繼續專注上述急速增長的部分,並將同時致力將中端及商品麵粉產品的產能推至最高。

Turnover – Food Segment (HK\$ million) 營業額 – 食品分部(港幣百萬元)



Profit/(loss) from operations – Food Segment (HK\$ million) 經營溢利 / (虧損) – 食品分部(港幣百萬元)





Operations Review (continued)

Detergent Segment

Detergent Segment achieved 10% sales growth to HK\$376 million, but margin experienced a slight decline amid material and labour cost increases. With intense competition in the detergent industry, rising labour, marketing/promotional costs, and the Urban Maintenance and Construction tax hike in China, Detergent Segment profit decreased by HK\$6.8 million to HK\$0.9 million.

During the financial year, our AXE brand had several new product introductions both in the Hong Kong/Macao and China markets, achieving satisfactory sales growth. In the new financial year, we will continue to grow our already strong South China business by intensifying the outlet penetration in tier two and three cities. At the same time, we will increase our effort in developing regions outside of the South with both our AXE and Labour brands.

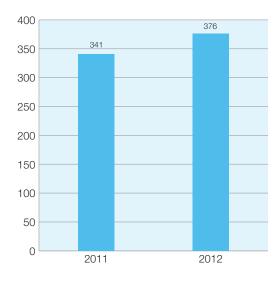
業務回顧(續)

清潔用品分部

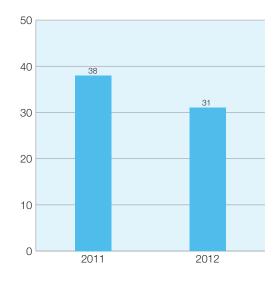
清潔用品分部的銷售增長10%至港幣376,000,000元,但原料及人力成本上升令利潤輕微倒退。由於清潔用品行業競爭激烈,人力、營銷/推廣成本上漲,加上中國城市維護建設税增加,令清潔用品分部的溢利下跌港幣6,800,000元至港幣30,900,000元。

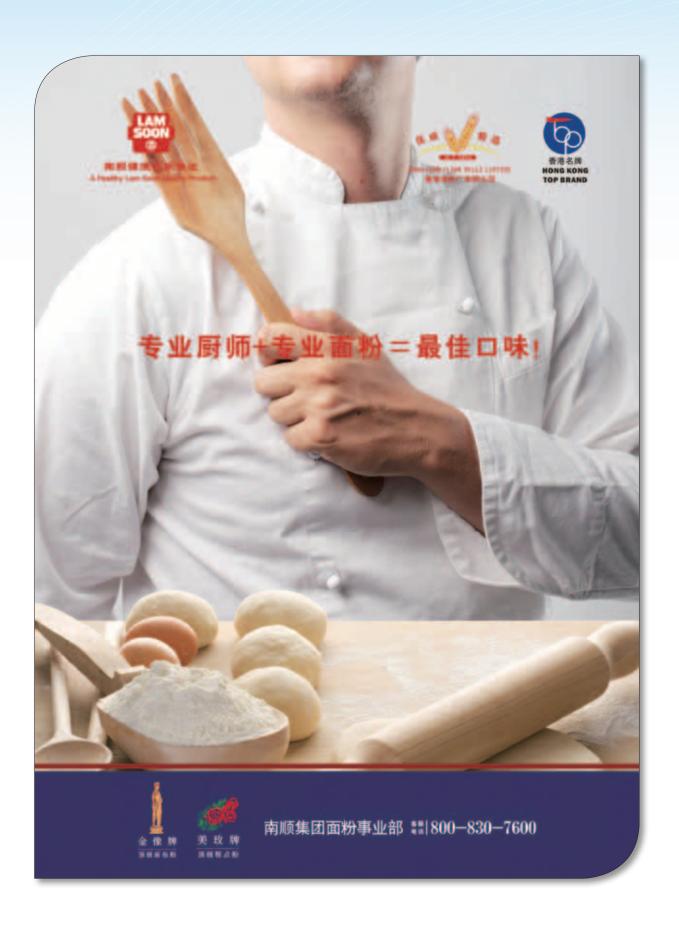
於本財政年度,「斧頭」牌於香港/澳門及中國市場推出多款新產品,銷售增長滿意。於新一個財政年度,我們將繼續鞏固根基穩健的華南業務,加強產品於二三線城市商店的滲透率。 與此同時,我們將大力發展「斧頭」牌及「勞工」 牌於華南以外地區的市場。

Turnover – Detergent Segment (HK\$ million) 營業額 – 清潔用品分部(港幣百萬元)



Profit from operation — Detergent Segment (HK\$ million) 經營溢利 — 清潔用品分部(港幣百萬元)





Financial Review

Group Results

For the year ended 30 June 2012, the Group's turnover increased by HK\$379 million to HK\$2,889 million. Owing to the rapid increase in raw material costs, our margins decreased from 18% to 13%.

In order to support the growth in sales, the selling and distribution expenses grew by HK\$39 million or 15%, to HK\$297 million. The increase was primarily attributable to the selling and marketing expenses for new market development, and the additional costs for oil business in Hong Kong and Macau taken back from Evergreen in 2nd half of the year.

Liquidity and Financial Resources

At 30 June 2012, the Group had a net cash balance of HK\$104 million (2011: net borrowing of HK\$57 million). This was mainly attributable to the decrease in inventory level.

At 30 June 2012, the Group had a cash balance of HK\$451 million (2011: HK\$171 million). About 84% of these funds were denominated in Renminbi ("RMB"), 8% in Hong Kong dollars ("HK\$"), 7% in United States dollars ("USD") and 1% in Macau Pataca ("MOP") respectively.

At 30 June 2012, the Group had HK\$625 million committed bank facilities (2011: HK\$611 million) of which HK\$347 million (2011: HK\$228 million) was utilized. All bank borrowings carried interest at floating rates and were repayable within 1 year.

The Group centralises all the financing and treasury activities at corporate level. There are stringent controls over the application of financial and hedging instruments which can only be employed to manage and mitigate the price risk of commodities for trade purposes.

財務回顧

集團業績

本集團於二零一二年六月三十日止年度之營業額上升港幣379,000,000元至港幣2,889,000,000元。由於原材料價格上升,本集團之毛利率由18%下降至13%。

為了保持營業額增長,銷售及分銷費用上升港幣39,000,000元(15%)至港幣297,000,000元。上升主要為銷售及市場宣傳費用,以及下半年收回長春在香港及澳門食用油的額外開支。

流動資金及財政狀況

於二零一二年六月三十日,本集團有淨現金港幣104,000,000元(二零一一年:淨負債港幣57,000,000元)。其主因為存貨量減少所致。

於二零一二年六月三十日,本集團持有現金港幣451,000,000元(二零一一年:港幣171,000,000元)。當中84%是人民幣;8%是港幣;7%是美元;及1%是澳門幣。

於二零一二年六月三十日,本集團有港幣625,000,000元(二零一一年:港幣611,000,000元)銀行備用信貸額,並已動用其中港幣347,000,000元(二零一一年:港幣228,000,000元)的信貸。所有銀行貸款均為浮息及需於一年內償還。

本集團於總部集中處理所有融資活動,金融及 衍生工具的應用受到嚴格規管,僅可用以處理 及減輕貿易商品的價格風險。



Financial Review (continued)

Liquidity and Financial Resources (continued)

At 30 June 2012, the inventory turnover days were 86 days (2011: 145 days). Lower raw material level was kept to ensure faster turns in the volatile commodity market. The trade receivable turnover days remained at a healthy level of 28 days (2011: 23 days).

In view of the strong liquidity and financial position, management believes the Group will have sufficient resources to fund its daily operations and capital expenditure commitments.

Foreign Currency Exposure

The Group has operations in Mainland China and Hong Kong. Local costs and revenue are primarily denominated in Renminbi and Hong Kong dollars. All the Group's borrowings were denominated in Hong Kong dollars.

The Group is exposed to currency risk primarily through sales, purchases and deposits that are denominated in currencies other than the functional currency of the entity to which they relate. Details of the foreign currency exposure of the Group are set out in note 5(d) to the financial statements.

Net exchange gain for the year is set out in note 8 to the financial statements.

Capital Expenditure

During the year, the Group invested a total sum of HK\$109 million on acquisition of land use right and plant equipment, and construction of new factory building.

Details of the capital expenditure commitments are set out in note 34(a) to the financial statements.

財務回顧(續)

流動資金及財政狀況(續)

於二零一二年六月三十日,存貨周轉期為86日(二零一一年:145日)。鑒於商品市場價格波動,管理層減低原材料庫存水平,加快周轉期。貿易應收款周轉期維持在28日(二零一一年:23日)的穩健水平。

鑒於本集團強健的流動比率及財務狀況,管理 層相信,本集團有充足資源應付日常營運及資 本開支項目。

外匯風險

本集團在中國大陸及香港均有業務。當地成本 及收入主要以人民幣及港元定價。本集團所有 銀行貸款均以港元定價。

本集團面對的貨幣風險,主要為各營運公司的 功能貨幣以外貨幣計價的銷售、採購及存款而 衍生的貨幣風險。外滙風險詳列於財務報表附 註5(d)。

外幣滙兑淨收益載於財務報表附註8。

資本開支

年內,本集團在土地使用權、廠房設備及建造 新廠房共投入港幣109,000,000元。

資本開支的承擔項目詳列於財務報表附註 34(a)。



Financial Review (continued)

Contingent Liabilities

Details of the contingent liabilities are set out in note 35 to the financial statements.

Human Resources and Training

As at 30 June 2012, there were approximately 1,436 employees in the Group. Annual increment and year-end performance bonus mechanism were incorporated in the Group's remuneration policy to retain, reward and motivate individuals for their contributions to the Group. The Company also operates a Share Option Scheme for granting of options to eligible employees. During the year, no option was granted under the Share Option Scheme. 8,000,000 options granted to the then Group Managing Director and certain eligible employees were lapsed during the year. Accordingly, the number of outstanding options was 10,150,000 at 30 June 2012.

Relation with Shareholders and Investors

The Company encourages two-way communication with its stakeholders. Extensive information about the Group's activities is provided in the Annual and Interim Reports, which are sent to shareholders. The Group also maintains a number of websites to provide a wide range of information on the Group and its businesses.

Relation with Community

During the year, the Group continued to support a wide spectrum of community services targeting the needy in Hong Kong, the Mainland China and beyond. The Group had supported the activities organised by The Better Hong Kong Foundation and had participated in the Community Chest Walk for Millions.

財務回顧(續)

或然負債

或然負債之詳情列載於財務報表附註35。

人力資源及培訓

於二零一二年六月三十日,本集團約有僱員 1,436人。本集團薪酬政策內設有年度薪酬遞 增及年終表現獎勵機制,藉此挽留人才、獎償 及激勵員工對本集團所作的貢獻。本集團更設 立購股權計劃,以發放購股權予合資格之僱 員。年內,本集團並無根據購股權計劃授出 股權,其中授予集團前董事總經理及其他僱 員的8,000,000購股權經已失效。因此於二零 一二年六月三十日,尚未行使之購股權數目為 10,150,000。

與股東及投資者的關係

本公司鼓勵與利益相關者之間的雙向溝通。本 集團的年報及中期報告,載有集團活動的詳盡 資料,並寄發予股東。本集團亦維持多個網 站,提供本集團及其業務的廣泛資料。

與社區的關係

本年內,本集團繼續支持一系列的社區活動, 旨在幫助香港、中國內地及境外其他地區有需 要人士。本集團對香港明天更好基金所安排之 活動予以支持並參與公益金百萬行。

Kwek Leng Hai

Aged 59, is the Chairman of the Company since October 2006 and has been a Non-Executive Director of the Company since appointment to the Board in 1997. Mr. Kwek is also the Chairman of Board Nomination Committee and a member of Board Remuneration Committee of the Company.

Mr. Kwek is a director and shareholder of Hong Leong Company (Malaysia) Berhad ("HLCM"), the ultimate holding company of the Company. He is the President, CEO of Guoco Group Limited ("GGL"), a Hong Kong listed subsidiary of HLCM. He also holds directorships in key listed subsidiaries and associated companies of GGL including GuocoLand Limited and GuocoLeisure Limited, both listed on the Singapore Exchange Securities Trading Limited, and Hong Leong Bank Berhad listed on Bursa Malaysia. He is also a director of Bank of Chengdu Co., Ltd.

Mr. Kwek qualified as a chartered accountant of the Institute of Chartered Accountants in England and Wales. He is the brother-in-law of Dr. Whang Sun Tze, a Non-Executive Director of the Company.

Joseph Leung

30

Aged 51, Group Managing Director and Executive Director of the Company since appointment to the Board in May 2012.

Mr. Leung holds a bachelor degree in Economics and a master degree in Business Administration (Marketing) from Virginia Polytechnic Institute and State University, USA. He has 25 years of experience in the food and consumer products sectors. Prior to joining the Company, he had worked in Hong Kong and United States of America with companies including Sara Lee Corporation, Heinz USA and R. J. Reynolds Tobacco Company USA.

郭令海

現年五十九歲,自二零零六年十月起擔任本公司主席,並自一九九七年起擔任本公司非執行董事。郭先生亦為本公司董事會提名委員會主席及董事會薪酬委員會成員。

郭先生為本公司最終控股公司Hong Leong Company (Malaysia) Berhad (豐隆(馬來西亞) 有限公司)(「HLCM」)之董事及股東。彼為國浩集團有限公司(「國浩」)之總裁兼行政總裁,該公司為HLCM之香港上市附屬公司。彼為國浩主要附屬公司及聯營公司之董事,包括於新加坡交易所上市之國浩房地產有限公司及GuocoLeisure Limited及於馬來西亞交易所上市之豐隆銀行有限公司。彼亦為成都銀行股份有限公司之董事。

郭先生取得英國及威爾斯特許會計師學會之特 許會計師資格。彼為本公司非執行董事黃上哲 博士配偶之胞弟。

梁玄博

現年五十一歲,自二零一二年五月起為本公司 之集團董事總經理兼執行董事。

梁先生持有美國Virginia Polytechnic Institute and State University經濟學學士學位及工商管理(市場學)碩士學位。他在食品及消費品行業擁有二十五年之經驗。在加入本公司前,彼曾於香港及美國的公司工作,包括Sara Lee Corporation, Heinz USA and R. J. Reynolds Tobacco Company USA。

Whang Sun Tze Ph.D.

Aged 68, Non-Executive Director of the Company since appointment to the Board in 1984.

Dr. Whang holds a Doctorate Degree in Chemical Engineering. He is the brother-in-law of Mr. Kwek Leng Hai.

Lo Kwong Chi, Clement

Aged 67, Independent Non-Executive Director of the Company since 1993 and Non-Executive Director of the Company since appointment to the Board in 1975. He is the Chairman of the Board Audit Committee and the Board Remuneration Committee of the Company.

Mr. Lo is a solicitor by profession and was admitted to practice both in Hong Kong and England in 1970.

Tan Lim Heng

Aged 64, Non-Executive Director of the Company since appointment to the Board in 1997.

Mr. Tan is an executive director of GGL and is the managing director of GuocoCapital Limited and GuocoCommodities Limited, wholly-owned subsidiaries of GGL. Mr. Tan holds a Bachelor of Science first class honours degree in engineering from University of Surrey and a Master of Science degree in management from Massachusetts Institute of Technology. He had previously worked in Geneva in 1974 with the United Nations Conference on Trade and Development. He had also served in the Singapore Civil Service as a Colombo Plan Scholar 1975-1978 before coming to work in Hong Kong with a financial services company and a major U.S. bank. Mr. Tan has extensive experience in property investment, financial and investment management services.

黃上哲

Ph.D.

現年六十八歲, 自一九八四年起出任本公司非 執行董事。

黃博士持有化學工程學博士學位。彼為郭令海 先生之胞姊的配偶。

羅廣志

現年六十七歲,自一九九三年起出任本公司獨 立非執行董事。自一九七五年起出任本公司非 執行董事。彼為本公司董事會審核委員會及董 事會薪酬委員會之主席。

羅先生為專業律師,於一九七零年起在香港及 英國獲得執業資格。

陳林興

現年六十四歲,自一九九七年起出任本公司非 執行董事。

陳先生為國浩之執行董事及國浩之全資附屬公司國浩資本有限公司及國浩期貨商品有限公司之董事總經理。陳先生持有University of Surrey一等榮譽理學士(工程)學位及Massachusetts Institute of Technology理學碩士(管理)學位。彼曾於一九七四年在日內瓦替United Nations Conference on Trade and Development工作。彼亦曾於一九七五年至一九七八年期間作為Colombo Plan Scholar服務新加坡政府,及後於香港為一財務公司和一主要美資銀行工作。陳先生在物業投資、財務及投資管理方面具廣泛之經驗。

Tsang Cho Tai

Aged 62, Non-Executive Director of the Company since appointment to the Board in 1997. Mr. Tsang is also a member of Board Audit Committee of the Company.

Mr. Tsang was re-designated as Independent Non-Executive Director of the Company in 1999 and as Non-Executive Director in 2004.

Mr. Tsang is the chief financial officer of GGL. Prior to that, he was an associate of an international firm of accountants. He is a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") as well as an associate member of the Institute of Chartered Accountants in England and Wales.

Ding Wai Chuen

Aged 52, Non-Executive Director of the Company. Mr. Ding was appointed as an Independent Non-Executive Director of the Company in September 2004. He was re-designated as a Non-Executive Director in September 2009 and as an Executive Director in March 2012. He was further re-designated as a Non-Executive Director in June 2012.

Mr. Ding is an associate member of the Institute of Chartered Accountants in England and Wales and a fellow member of the HKICPA. Mr. Ding is currently the Chief Executive of the HKICPA.

Mr. Ding has over 27 years of experience as a professional accountant with international firms of accountants in England and in Hong Kong and with the HKICPA.

曾祖泰

現年六十二歲,自一九九七年起出任本公司非 執行董事。曾先生亦為本公司董事會審核委員 會成員。

自一九九九年起,曾先生改任為本公司獨立非 執行董事。自二零零四年起,彼再改任為本公 司非執行董事。

曾先生亦為國浩之財務總監,在此之前,彼為 一間國際會計師行之夥伴人。曾先生為特許公 認會計師公會及香港會計師公會之資深會員, 以及英格蘭和威爾斯特許會計師公會之會員。

丁偉銓

現年五十二歲,本公司之非執行董事。丁先生 於二零零四年九月獲委任為本公司之獨立非執 行董事。自二零零九年九月起,彼調任為非執 行董事。自二零一二年三月起,彼調任為執行 董事。自二零一二年六月起,彼再調任為非執 行董事。

丁先生為英格蘭和威爾斯特許會計師學會之會 員及香港會計師公會之資深會員。丁先生現為 香港會計師公會行政總裁。

丁先生曾於英國及香港之國際性會計師事務所 及香港會計師公會任職專業會計師逾二十七年 之久。

Lo Kai Yiu, Anthony

Aged 63, Independent Non-Executive Director of the Company since appointment to the Board in December 2008. He is a member of the Board Audit Committee and the Board Nomination Committee of the Company.

Mr. Lo is qualified as a chartered accountant with the Institute of Chartered Accountants of Ontario, Canada and a member of the HKICPA. Mr. Lo has over 30 years of experience in banking, finance and investments. He worked for a number of well-known financial institutions as managing director.

Mr. Lo is an independent non-executive director and members of the audit and nomination committees of the Taiwan Fund Inc, which is listed on the New York Stock Exchange. Mr. Lo is also an independent non-executive director and chairman of the audit committee of Mecox Lane Limited, a company listed on Nasdaq in the USA.

He also holds other directorships in a number of listed companies in Hong Kong including independent non-executive director and the audit committee chairman of IDT International Limited; independent non-executive director, the audit committee chairman and members of the compensation and nomination committees of Playmates Holdings Limited; independent non-executive director, audit committee chairman and member of the remuneration committee of Tristate Holdings Limited; and independent non-executive director and members of the audit and nomination committees of Convenient Retail Asia Limited.

Au Chee Ming

Aged 61, Independent Non-Executive Director of the Company since appointment to the Board in August 2009. He is a member of the Board Remuneration Committee and the Board Nomination Committee of the Company.

Mr. Au holds a Bachelor Degree in Commerce and Finance from The University of Calgary, Canada. Mr. Au has over 30 years of experience in banking and finance sectors. He worked for a number of world-wide banks and financial institutions.

羅啟耀

現年六十三歲,自二零零八年十二月起出任本 公司獨立非執行董事。彼為本公司董事會審核 委員會及董事會提名委員會之成員。

羅先生取得加拿大安大略省特許會計師公會之 特許會計師及香港會計師公會之會員資格。羅 先生在銀行、財務及投資業務方面擁有逾三十 年之經驗。彼曾於多間知名金融機構出任董事 總經理職位。

羅先生為紐約證券交易所上市公司Taiwan Fund Inc.之獨立非執行董事兼審核委員會及提名委員會成員。羅先生亦為一間美國納斯達克上市的公司Mecox Lane Limited之獨立非執行董事兼審核委員會主席。

彼亦擔任香港多間上市公司之其他董事職務包括IDT International Limited (萬威國際有限公司)之獨立非執行董事兼審核委員會主席;Playmates Holdings Limited (彩星集團有限公司)之獨立非執行董事兼審核委員會主席以及薪酬委員會及提名委員會成員;Tristate Holdings Limited 之獨立非執行董事兼審核委員會主席及薪酬委員會成員;及利亞零售有限公司之獨立非執行董事兼審核委員會及提名委員會成員。

區熾明

現年六十一歲,自二零零九年八月起出任本公司獨立非執行董事。彼為本公司董事會薪酬委員會及董事會提名委員會之成員。

區先生持有加拿大卡爾加里大學商業及金融學 士學位。區先生在銀行及金融界擁有逾三十年 之經驗,彼曾於多間國際銀行及金融機構工作。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT 企業管治報告書

Corporate Governance Practices

The board of directors of the Company (the "Board") has adopted a Code of Corporate Governance Practices (the "CGP Code"), which is based on the principles set out in Appendix 14 (the "HKEx Code") to the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules"). The CGP Code was recently updated to take effect from April 2012 to reflect the new requirements under the revised HKEx Code (the "Revised HKEx Code"). Continuous efforts are made to review and enhance the Group's internal controls and procedures in light of changes in regulations and developments in best practices.

The Board is pleased to report compliance with the HKEx Code for the period from 1 July 2011 up to March 2012 and the Revised HKEx Code for the period from 1 April 2012 to 30 June 2012, except where otherwise stated.

Every director is subject to retirement by rotation at least once every three years pursuant to the Articles of Association of the Company and the CGP Code.

Despite non-executive directors were not appointed for a specific term, they are subject to retirement by rotation and re-election at the annual general meetings of the Company, as stipulated by the HKEx Code. As such, the Company considers that such provisions are sufficient to meet the intent of the relevant provisions of the HKEx Code.

Directors' Securities Transactions

The Company had adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers as set out in Appendix 10 to the Listing Rules (the "Model Code") as the code of conduct governing directors' securities transactions.

All directors of the Company during the year, following specific enquiry by the Company, have confirmed that they have complied with the required standard set out in the Model Code throughout the year.

企業管治常規

本公司之董事會(「董事會」)已採納企業管治守則(「企業管治守則」),此守則根據載於香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄14(「港交所守則」)之主要守則條文。企業管治守則的最近更新已由二零一二年四月起生效,以反映經修訂港交所守則(「經修訂港交所守則」)內之新規定。為配合有關規例之改變及最佳常規之發展,本集團不斷致力檢討及優化本集團的內部監控與程序。

董事會欣然報告,除另有説明外,本公司於二零一一年七月一日至二零一二年三月期間一直遵守港交所守則,並於二零一二年四月一日至二零一二年六月三十日期間一直遵守經修訂港交所守則。

根據本公司組織章程細則及企業管治守則之規 定,各董事須至少每三年輪值告退一次。

儘管非執行董事並無特定任期,根據港交所守則之規定,彼等須於本公司股東週年大會上輪值告退及膺選連任。因此,本公司認為該等條文足以符合港交所守則有關條文之宗旨。

董事之證券交易

本公司已採納上市規則附錄10所載之上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」), 作為董事進行證券交易之操守守則。

經本公司作出具體查詢,本公司所有董事確認,彼等於本年度內一直遵守標準守則規定之標準。

Board of Directors

Composition of the Board

The directors of the Company during the year and up to the date hereof are set out in the Directors' Report on page 53.

Board Meetings, General Meeting and Attendance

During the year, four board meetings and one general meeting were held. Details of individual attendance of directors at the board meetings and general meeting during the year are set out in the table below:—

董事會

董事會組成

於本年度內及直到本報告書日期,本公司之董 事會成員已載於第53頁董事會報告書內。

董事會會議、股東大會及出席率

於本年度內,共舉行四次董事會會議及一次股 東大會。個別董事於本年度內出席董事會會議 及股東大會之詳情載於下表:

		Board	General
		Meeting	Meeting
		Number of	Number of
		Attendance/	Attendance/
		Number of	Number of
		Meeting Held	Meeting Held
		董事會會議	股東大會
		出席次數/	出席次數/
Name of Director	董事姓名	舉行會議次數	舉行會議次數
Chairman:	主席:		
Mr. KWEK Leng Hai	郭令海先生	4/4	1/1
Group Managing Director:	集團董事總經理:		
Mr. Joseph LEUNG (Note 1)	梁玄博先生(附註1)	1/1	0/0
Mr. LEUNG Wai Fung (Note 2)	梁偉峰先生(附註2)	3/3	1/1
Non-Executive Directors:	非執行董事:		
		4/4	4 /4
Dr. WHANG Sun Tze	黄上哲博士	4/4	1/1
Mr. TAN Lim Heng	陳林興先生	4/4	1/1
Mr. TSANG Cho Tai	曾祖泰先生	4/4	1/1
Mr. DING Wai Chuen	丁偉銓先生	4/4	1/1
Independent Non-Executive Directors:	獨立非執行董事:		
Mr. LO Kwong Chi, Clement	羅廣志先生	4/4	1/1
Mr. LO Kai Yiu, Anthony	羅啟耀先生	4/4	1/1
Mr. AU Chee Ming	區熾明先生	4/4	1/1

Board of Directors (continued)

Board Meetings, General Meeting and Attendance *(continued)*

Notes:

- Mr. Joseph LEUNG was appointed as Group Managing Director on 2 May 2012.
- (2) Mr. LEUNG Wai Fung resigned as Executive Director and Group Managing Director on 1 March 2012.

Operations of the Board

The Board determines the corporate mission and broad strategies, monitors and controls operating and financial performance and sets appropriate policies to manage risks in pursuit of the Group's strategic objectives. Decisions involving financial statements, dividend policy, material contracts and major investments and divestments are reviewed and subject to approval by the Board. Other main roles of the Board are to review the company's policies and practices on corporate governance and to ensure that adequate internal control systems and management information systems are in place, including being in compliance with every aspect of the provisions of applicable laws, regulations, rules, directives and guidelines to create value for its shareholders and to ensure that the Company has adequate management to achieve the Company's strategic objectives.

The Board has delegated the day-to-day management and operation of the Group's businesses to management of the Company and its subsidiaries.

Where appropriate, decisions are also taken by way of circulated resolutions.

Board papers are circulated prior to board meetings on a timely manner, which include, among others, financial and corporate information, significant operational and corporate issues and business performance of the Group as well as management proposals which require the approval of the Board.

董事會(續)

董事會會議、股東大會及出席率(續)

附註:

- (1) 梁玄博先生於二零一二年五月二日獲委任為 集團董事總經理。
- (2) 梁偉峰先生於二零一二年三月一日辭任執行 董事及集團董事總經理。

董事會之運作

董事會制定公司使命及董事會策略,監察和監控營運及財務表現以及訂立適當之政策管理風險,以達成集團之策略目標。有關財務報表之策略目標。有關財務報資之策略目標、均由董事會審閱及審批。董事會其他改革事會審閱及審批。董等之政策,均由董事會審閱及審批。董等之政策,以及確保備有合乎需要之內部監控系統、與中包括遵守適用之法例、規則、指令及指引之每項條文,以為達成本別遭財富及確保本公司有足夠管理人員達成本公司之策略目標。

董事會已授權本公司及其附屬公司之管理層負 責本集團業務之日常管理及營運。

於適當時,董事會亦會以傳閱決議案之方式作 決定。

於董事會會議召開前,董事會文件會適時傳 閱,其中包括,財務及公司資料、重要營運及 公司事宜、本集團業務表現及須獲董事會批准 之管理層建議。

Board of Directors (continued)

Operations of the Board (continued)

All directors have access to the advice and services of the company secretary and internal auditors, and upon reasonable request, independent professional advice in appropriate circumstances at the Company's expense, if any.

Independence of the Independent Non-Executive Directors

The Company received confirmation of independence from each of the independent non-executive directors ("INEDs") for the year pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules. Up to and as at the date of this report, the Company considers that the INEDs continue to be independent.

Relationship among the Members of the Board

The family relationships among the members of the Board are disclosed under "Directors' Profile" on pages 30 to 33 of this annual report.

Induction and Development

Directors of the Company are continually updated with legal and regulatory developments, and the business environment to facilitate the discharge of their responsibilities. All new Directors of the Company receive an induction on his appointment to enhance their knowledge and understanding of the Group's structure, business and operations.

In addition, the Company has sent the latest version of "A Guide on Directors' Duties" published by the Hong Kong Companies Registry, "Guidelines for Directors" and "Guide for Independent Non-Executive Directors" published by The Hong Kong Institute of Directors to its Directors and encourages them to read such guides in order to acquaint themselves with the general duties of directors and the required standard of care, skill and diligence in the performance of their functions and exercise of their powers as Directors.

董事會(續)

董事會之運作(續)

所有董事均可獲得公司秘書及內部核數師之意 見及服務,以及在合理要求下,可於適當情況 下尋求獨立專業意見,費用(如有)概由本公司 負責。

獨立非執行董事之獨立性

於本年度內,本公司接獲各獨立非執行董事 (「獨立非執行董事」) 根據上市規則第3.13條 發出之獨立性確認書。直至及截至本報告書日 期,本公司認同獨立非執行董事之獨立性。

董事會成員間的關係

董事會成員間之親屬關係已載於本年報第30頁 至第33頁「董事簡介」內。

就職培訓及發展

本公司董事不斷掌握有關法律及監管發展以及 業務環境之最新資料,以便履行職責。本公司 每名新任董事均會獲發就職須知,以加強彼等 對本集團架構、業務及營運之認知及理解。

此外,本公司已向董事送發香港公司註冊處出版之「董事責任指引」之最新版本,以及香港董事學會出版之「董事指引」及「獨立非執行董事指南」,並鼓勵彼等閱讀有關指引,以瞭解董事之一般責任以及履行職務及行使董事權力時應有之謹慎、技能及盡職標準。

Board of Directors (continued)

Induction and Development (continued)

During the period from 1 April 2012 to 30 June 2012, all directors of the Company namely, Messrs, KWEK Leng Hai, Joseph LEUNG, WHANG Sun Tze, LO Kwong Chi, Clement, TAN Lim Heng, TSANG Cho Tai, DING Wai Chuen, LO Kai Yiu, Anthony and AU Chee Ming received regular updates and presentation on operational review and developments to the Group's business and to the legislative and regulatory environments to facilitate the discharge of their responsibilities. All Directors are requested to provide the Company with their respective training record pursuant to the CGP Code.

Chairman and Group Managing Director

The roles of Chairman and Group Managing Director ("GMD") are segregated and are not held by the same person. Currently Mr. KWEK Leng Hai is the Chairman and Mr. Joseph LEUNG is the GMD of the Company.

The primary responsibility of the Chairman is to ensure effective functioning of the Board, which focuses on the Group's broad strategic direction and macro oversight of the management. The GMD is responsible for the management of the Company in accordance with the strategies approved by the Board of Directors.

Non-Executive Directors

The non-executive directors were not appointed for a specific term. However, they are subject to retirement by rotation and reelection at the annual general meeting pursuant to the articles of association of the Company and the CGP Code.

董事會(續)

就職培訓及發展(續)

於二零一二年四月一日至二零一二年六月三十日期間,本公司全體董事(即郭令海先生、梁玄博先生、黃上哲先生、羅廣志先生、陳林興先生、曾祖泰先生、丁偉銓先生、羅啟耀先生及區熾明先生)已接獲營運回顧以及有關本集團業務及法律及監管環境發展之定期更新及報告,以便履行職責。根據企業管治守則,全體董事須向本公司提供彼等各自之培訓記錄。

主席及集團董事總經理

主席及集團董事總經理(「集團董事總經理」)之 角色獨立分開,並由不同人士擔任。本公司現 時之主席為郭令海先生,集團董事總經理為梁 玄博先生。

主席主要負責確保董事會有效地運作,並專注本集團之主要策略方向及宏觀監察管理層。集團董事總經理則負責根據經董事會批准之策略管理本公司。

非執行董事

非執行董事並無特定任期。然而,根據本公司 組織章程細則及企業管治守則,彼等須於股東 週年大會上輪值告退及膺選連任。

Board Committees

During the year, three board committees, namely, the Board Remuneration Committee, the Board Audit Committee and the Board Nomination Committee (established on 1 April 2012) were in place for overseeing particular aspects of the Company's affairs pursuant to the Listing Rules and the CGP Code.

The three board committees of the Company are established with defined written terms of reference, approved by the Board, which set out the Committees' major duties. The terms of reference now being posted on the websites of the Stock Exchange and the Company, are available to shareholders.

The majority of the members of each board committee are INEDs. The list of the chairman and members of each board committee is set out in the following board committee section.

The board committees are provided with sufficient resources to discharge their duties and, upon reasonable request, are able to seek independent professional advice in appropriate circumstances, at the Company's expense.

Board Remuneration Committee ("BRC")

The Company established the BRC on 1 July 2005 with specific written terms of reference in accordance with the requirements of the Stock Exchange which deal clearly with its authority and duties.

The principal role and functions of the BRC is to make recommendations to the Board on its policy and structure for all directors' and senior management, as well as to determine the specific remuneration packages of all executive directors and senior management, including benefits in kind, pension rights and compensation payments, including any compensation payable for loss or termination of their office or appointment. Detailed terms of reference of the BRC is accessible on the Company's website.

董事委員會

於本年度內,三個董事委員會,即董事會薪酬 委員會、董事會審核委員會及董事會提名委員 會(於二零一二年四月一日成立),均已根據上 市規則及企業管治守則監察本公司之特定事宜。

本公司所成立之三個董事委員會均設有董事會 批准之特定書面職權範圍,當中載有委員會之 主要職責。職權範圍現時於聯交所及本公司網 站登載,以供股東查閱。

各董事委員會之大部分成員均為獨立非執行董 事,而主席及成員名單於下文董事委員會一節 內載列。

董事委員會獲提供充足資源,以履行彼等之職 責,並在有合理要求時,能夠於適當情況下尋 求獨立專業意見,有關費用概由本公司負責。

董事會薪酬委員會(「董事會酬委會」)

本公司於二零零五年七月一日成立董事會酬委會,並設有符合聯交所規定之具體書面職權範圍,當中訂明其權力及職責。

董事會酬委會之主要角色及職能是向董事會提供有關各董事及高級行政人員之政策及架構之推薦建議,以及釐定全體執行董事及高級管理人員之具體酬金待遇,包括非金錢利益、退休金權利及賠償金額(設有喪失或終止職務或委任之賠償)。董事會酬委會職權範圍之詳情於本公司網站可供查閱。

Board Committees (continued)

Board Remuneration Committee ("BRC") (continued)

The BRC has adopted the approach under code provision B.1.2(c)(i) of the Revised HKEx Code to determine, with delegated responsibility and authorisation by the Board, the remuneration packages of individual executive directors and senior management.

For the year, the BRC comprised Messrs. LO Kwong Chi, Clement, KWEK Leng Hai and AU Chee Ming. Mr. KWEK Leng Hai was Chairman of BRC for the period from 1 July 2011 to 31 March 2012 and was re-designated as a member of BRC on 1 April 2012. Mr. LO Kwong Chi, Clement was a member of BRC for the period from 1 July 2011 to 31 March 2012 and was redesignated as Chairman of BRC on 1 April 2012. Mr. LO Kwong Chi, Clement and Mr. AU Chee Ming are INEDs of the Company whilst Mr. KWEK Leng Hai is the Chairman of the Company.

During the year, two BRC meetings were held. The individual attendance of each member was as follows:

董事委員會(續)

董事會薪酬委員會(「董事會酬委會」)(續)

董事會酬委會已獲董事會授予職責及權力,採納經修訂港交所守則第B.1.2(c)(i)條守則條文訂明之方法,以釐定個別執行董事及高級管理人員之薪酬待遇。

於本年度內,董事會酬委會由羅廣志先生、郭 令海先生及區熾明先生組成。郭令海先生於二 零一一年七月一日至二零一二年三月三十一日 期間擔任董事會酬委會主席,並於二零一二年 四月一日調任為董事會酬委會成員。羅廣志先 生於二零一一年七月一日至二零一二年三月 三十一日期間擔任董事會酬委會成員,並於二 零一二年四月一日調任為董事會酬委會主席。 羅廣志先生及區熾明先生均為本公司獨立非執 行董事,而郭令海先生則為本公司主席。

於本年度內,共舉行兩次董事會酬委會會議。 個別成員出席之情況載列如下:

> Number of Attendance/ Number of Meeting Held 出席次數/ 與行命議次數

Name of Director	董事姓名	出席次數/ 舉行會議次數
Mr. LO Kwong Chi, Clement (Chairman)	羅廣志先生 <i>(主席)</i>	2/2
Mr. KWEK Leng Hai	郭令海先生	2/2
Mr. AU Chee Ming	區熾明先生	2/2

At these meetings, the remuneration packages of the executive director and senior management for the year were reviewed. The BRC also determined the policy for the remuneration of executive directors and approving the terms of executive director's service contract.

董事會酬委會於該等會議上審閱執行董事及高級管理人員本年度之薪酬待遇。董事會酬委會 亦釐定執行董事之薪酬政策及執行董事服務合 約之年期。

Board Committees (continued)

Board Nomination Committee ("BNC")

The Company established the BNC on 1 April 2012 with specific written terms of reference in accordance with the requirement of the Stock Exchange which deal clearly with its authority and duties.

The BNC comprised Messrs. KWEK Leng Hai (Chairman of the BNC), LO Kai Yu, Anthony and AU Chee Ming.

The principal role and function of the BNC is to make recommendations to the Board on the structure, size and composition of the Board, and to review the independence of independent non-executive directors, the suitability of directors who will stand for re-election and directors' continuous training and development programme. Detailed terms of reference of the BNC is accessible on the Company's website.

During the year, decisions to consider the appointment of Group Managing Director was taken by way of circulated resolutions. One BNC meeting was held after the year end. The individual attendance of each member was as follows:

董事委員會(續)

董事會提名委員會(「提名委員會」)

本公司於二零一二年四月一日設立提名委員會。提名委員會設有符合聯交所規定之具體書 面職權範圍,當中訂明其權力及職責。

提名委員會由郭令海先生(提名委員會主席)、 羅啟耀先生及區熾明先生組成。

提名委員會的主要角色及職能是就董事會之架 構、規模及組成向董事會作出推薦建議,以及 審閱獨立非執行董事是否獨立、將參與重選之 董事是否合適以及董事之持續培訓及發展項 目。提名委員會職權範圍之詳情於本公司網站 可供查閱。

於本年度內,考慮委任集團董事總經理之事乃 以傳閱決議案之方式決定,並於年結後舉行一 次提名委員會會議。個別成員出席之情況載列 如下:

Number of

		Number of
		Attendance/
		Number of
		Meeting Held
		出席次數/
Name of Director	董事姓名	舉行會議次數
Mr. KWEK Leng Hai (Chairman)	郭令海先生(主席)	1/1
Mr. LO Kai Yu, Anthony	羅啟耀先生	1/1
Mr. AU Chee Ming	區熾明先生	1/1

Board Committees (continued)

Board Nomination Committee ("BNC") (continued)

Work done during the year

- reviewed the structure, size and composition of the Board (including the mix of skills, knowledge, experience and competences of directors, and the balance between executive, non-executive and independent non-executive directors) and is of the view that there is an appropriate and diverse mix of skills and experience;
- reviewed the independence of independent nonexecutive directors of the Company and confirmed that all independent non-executive directors are considered independent;
- reviewed the profile and performance of directors who will stand for re-election at 2012 Annual General Meeting and confirmed that all those directors are suitable to stand for re-election; and
- reviewed the continuous training and development programs undertaken by directors and confirmed that an appropriate program is in place.

Board Audit Committee ("BAC")

The Company established the BAC on 29 December 1998 with specific written terms of reference in accordance with the requirement of the Stock Exchange which deal clearly with its authority and duties.

For the year, the BAC comprised Messrs. LO Kwong Chi, Clement (Chairman of the BAC), TSANG Cho Tai and LO Kai Yiu, Anthony. Mr. LO Kwong Chi, Clement and Mr. LO Kai Yiu, Anthony are INEDs of the Company whilst Mr. TSANG Cho Tai is the non-executive director of the Company.

董事委員會(續)

董事會提名委員會(「提名委員會」)(續)

於本年度完成之工作

- 檢討董事會之架構、規模及組成(包括董事之技能、知識、經驗及能力,以及執行、非執行及獨立非執行董事間之平衡),並認為董事會之成員具備適當而多元化之技能及經驗;
- 審閱本公司獨立非執行董事之獨立性, 並確認全體獨立非執行董事均屬獨立;
- 審閱將於二零一二年股東週年大會上參 與重選之董事之履歷及表現,並確認所 有有關董事適合參與重選;及
- 一檢討董事負責之持續培訓及發展項目, 並確認已具備適合之項目。

董事會審核委員會(「審核委 員會」)

本公司於一九九八年十二月二十九日設立審核 委員會,並設有符合聯交所規定之具體書面職 權範圍,當中訂明其權力及職責。

於本年度內,審核委員會由羅廣志先生(審核委員會主席)、曾祖泰先生及羅啟耀先生組成。羅 廣志先生及羅啟耀先生均為本公司獨立非執行董事,而曾祖泰先生則為本公司非執行董事。

42

Board Audit Committee ("BAC")

(continued)

The BAC oversees the financial reporting process and assesses the adequacy and effectiveness of the Company's system of internal control. The BAC meets with the Company's external and internal auditors, and reviews their audit plans, the internal audit programmes, the results of their examinations as well as their evaluations of the system of internal control. It also reviews directors' interests in contracts and connected transactions. The BAC reviews the Group's and the Company's financial statements and the auditors' report thereon and submits its views to the Board. Detailed terms of reference of the BAC is accessible on the Company's website.

During the year, six BAC meetings were held. The individual attendance of each member was as follows:

董事會審核委員會(「審核委 員會」)(續)

審核委員會監察財務報告程序以及評估本公司內部監控系統是否合乎需要及有效。審核委員會見本公司之外聘核數師及內部核數師及內部核數師。 審閱彼等之審核方案、內部審核項目、彼等對內部監控系統之評價。 核交員會亦審閱董事於合同及關連交易之利務 關係。審核委員會審閱本集團及本公司之財務 報表以及相關之核數師報告書,並向董事會提 交意見。審核委員會職權範圍之詳情於本公司網站可供查閱。

於本年度內,共舉行六次審核委員會會議。個 別成員出席之情況載列如下:

> Number of Attendance/ Number of Meeting Held 出席次數/ 舉行會議次數

Name of Director	董事姓名	舉行曹議次數
Mr. LO Kwong Chi, Clement (Chairman)	羅廣志先生 <i>(主席)</i>	6/6
Mr. TSANG Cho Tai	曾祖泰先生	6/6
Mr. LO Kai Yiu, Anthony	羅啟耀先生	6/6

The following is a summary of the work performed by the BAC during the year:

- 下列為審核委員會於本年度之工作摘要:
- reviewed the adequacy and effectiveness of the Group's systems of internal control and enterprise risk management;
- 一檢討本集團內部監控及企業風險管理系統是否合乎需要及有效;
- reviewed the consolidated financial statements and results of the Group;
- 審閲本集團之綜合財務報表及業績;
- reviewed the external auditors' report thereon;
- 一 審閲附載其內之外聘核數師報告書;

Board Audit Committee ("BAC")

(continued)

- reviewed the appropriateness of the Group's accounting policies;
- reviewed at various times the potential impact of the generally accepted accounting principles in Hong Kong on the Company's accounts;
- reviewed the nature and scope of external audit and approved the external audit fee;
- reviewed adequacy of resources, qualifications and experiences of staff of the Company's accounting and financial reporting function, and their training programmes; and
- reviewed connected transactions entered into by the Group or subsisting during the year.

Directors' Responsibilities for Preparing the Financial Statements

The directors of the Company have acknowledged their responsibility for preparing the financial statements for the year. There are no material uncertainties relating to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern.

The statement of the external auditors of the Company about their reporting responsibilities on the financial statements is set out in the Independent Auditors' Report on pages 68 to 69 of this annual report.

Auditors' Remuneration

For the year, the external auditors of the Group charged approximately HK\$1.5 million for annual audit service and approximately HK\$1.7 million for tax and other services.

董事會審核委員會(「審核委 員會」)_(續)

- 一檢討本集團會計政策是否合適;
- 不時審閱香港普遍採納之會計準則對本公司賬目之潛在影響;
- 審閱外部核數之性質及範圍及批准外部 核數費用;
- 一檢討本公司在會計及財務匯報職能方面 之資源、員工資歷及經驗之完善性,以 及員工之培訓課程之足夠性;及
- 審閱於本年度由本集團訂立或仍存續之關連交易。

董事有關編製財務報表之責 任

本公司董事均已承認彼等對編製本年度財務報表之責任。目前概無涉及可對本公司持續經營能力構成重大疑慮之事件或情況之重大不明朗因素。

本公司外聘核數師就其對財務報表申報責任發 出之聲明載於本年報第68至69頁之獨立核數 師報告內。

核數師酬金

於本年度,本集團之外聘核數師就年度審核服務以及税項與其他服務分別收取約1,500,000 港元及1,700,000港元。

44

Internal Control

The internal control system is designed to facilitate the effectiveness and efficiency of operations, safeguard assets against unauthorised use and disposition, ensure the maintenance of proper accounting records and the truth and fairness of the financial statements, and ensure compliance with relevant legislation and regulations. It provides reasonable, but not absolute, assurance against material misstatement or loss and manages rather than eliminates risks associated with its business activities.

The Board, recognising its responsibilities in ensuring sound internal controls, has developed a risk management framework for the Group to assist in:

- identifying the significant risks faced by the Group in the operating environment as well as evaluating the impact of such risks identified;
- developing the necessary measures for managing these risks; and
- monitoring and reviewing the effectiveness and adequacy of such measures.

The Board has entrusted the BAC with the responsibility to oversee the implementation of the risk management framework of the Group. In discharging this responsibility, the BAC, assisted by the Group Internal Audit Department:

- ensures that new and emerging risks relevant to the Group are promptly identified by management;
- assesses the adequacy of action plans and control systems developed to manage these risks; and
- monitors the implementation of the action plans and the effectiveness and adequacy of the control systems.

內部監控

內部監控系統旨在提升營運之成效及效率、保護資產以免在未經授權下被挪用及處理、確保有保存恰當之會計記錄以及財務報表之真實性及公平性,並確保遵守相關法規及條例。內部監控可作為不會出現重大錯誤陳述或損失的合理(而非絕對)保證,亦可管理(而非消除)與其商業活動有關之風險。

董事會確認其有責任確保穩健妥善的內部監控,並已建立一個風險管理架構以協助本集 團:

- 大出本集團在營運環境內之重大風險,同時評估該等風險之影響;
- 制定管理該等風險所需的措施;及
- 監察並檢討該等措施是否有效及合乎需要。

董事會已將監察本集團風險管理架構之責任委 託予審核委員會。於履行有關責任時,審核委 員會在本集團內部審核部門協助下:

- 一 確保管理層可立即得知與本集團有關之 新風險;
- 一評估為管理有關風險而制訂之行動計劃及監控制度是否合乎需要;及
- 一 監察行動計劃之執行及監控制度之成效及及是否合平需要。

Internal Control (continued)

These on-going processes have been in place, and reviewed periodically by the BAC.

The controls built into the risk management framework are intended to manage and not expected to eliminate all risks of failure to achieve business objectives. These controls provide reasonable, but not absolute, assurance against material misstatement of management and financial information or against financial losses and fraud.

In the associated companies and jointly controlled companies, the Board nominates representatives to sit as directors and take a proactive stance in assessing the performance of the entity with the goal of safeguarding the investment of the Group. Where practical, the Group may request functional, financial and operating information as well as assurance that such information have been prepared in accordance with reporting standards and have been derived from control environments acceptable to the Group.

The Board, through the BAC, has conducted an annual review on the Group's internal control system and considers that it is adequate and effective. The Board is satisfied that the Group has fully complied with the provisions on internal controls as set out in the CGP Code.

內部監控(續)

此等持續程序已設立,並由審核委員會定期檢 討。

風險管理架構內之監控措施旨在管理而非期望 消除無法達到業務目標之所有風險。此等監控 措施可作為管理及財務資料不會出現重大失實 聲明或不會出現財務損失及欺詐的合理(而非絕 對)保證。

於聯營公司及共同控制公司內,董事會提名代 表出任董事,並採取積極態度評估實體之表現 以達到保護本集團之投資之目的。在可行情況 下,本集團可要求取得有關職能、財務及營運 的資訊,並就該等資訊之申報標準及源自本集 團認可之監控環境得到保證。

董事會已透過審核委員會就本集團之內部監控 制度進行年度檢討,並認為有關制度合乎需要 及有效。董事會信納本集團已全面遵守企業管 治守則所載之內部監控條文。

Shareholders' Rights

The Company has only one class of shares, all shares have the same voting rights and are entitled to the dividends declared. The Articles of Association set out the rights of our shareholders.

(a) Rights and procedures for shareholders to convene extraordinary general meetings ("EGM")

The Directors shall on the requisition of shareholders holding at the date of the deposit of the requisition not less than one-twentieth of such of the paid-up capital of the Company carrying the right of voting at general meetings of the Company, forthwith proceed duly to convene an EGM of the Company.

The requisition must state the objects of the meeting, and must be signed by the requisitionists and deposited at the Company's registered office at 3/F., Lam Soon Building, 21 Dai Fu Street, Tai Po Industrial Estate, Tai Po, New Territories, Hong Kong (the "Company's Registered Office") and may consist of several documents in like form each signed by one or more requisitionists.

The request will be verified with Hongkong Managers and Secretaries Limited, the Company's share registrar, at Unit 3401-2, 34th Floor, AIA Tower, 183 Electric Road, North Point, Hong Kong (the "Company's Share Registrar") and upon their confirmation that the request is proper and in order, the Company Secretary will ask the Board to include the resolution in the agenda for the EGM.

If Directors do not within 21 days from the date of the deposit of the requisition proceed duly to convene an EGM for a day not more than 28 days after the date on which the notice convening the EGM is given, the requisitionists, or any of them representing more than one-half of the total voting rights of all of them, may themselves convene an EGM, but any EGM so convened shall not be held after the expiration of 3 months from the said date.

股東權利

本公司僅有一個類別的股份,所有股份具有相同投票權,並有權收取所宣派之股息。組織章程細則載有本公司股東之權利。

(a) 股東召開股東特別大會之權利及程 序(「股東特別大會」)

董事須應股東(於遞交要求日期持有不 少於附帶本公司股東大會投票權之本公 司實繳股本之二十分一)之要求,隨即 辦理召開本公司股東特別大會之程序。

有關要求必須列明大會目的及須由提出要求者簽署,並遞交至本公司之註冊辦事處(地址為香港新界大埔大埔工業邨大富街21號南順大廈3樓)(「本公司註冊辦事處」),並可由經一名或多名要求者簽署之同樣格式之文件組成。

有關要求將由本公司之股份過戶登記處香港經理秘書有限公司(地址為香港北角電氣道183號友邦廣場34樓3401-2室)(「本公司股份過戶登記處」)核實,在確定該請求屬適當及符合程序後,公司秘書將要求董事會將有關決議案納入股東特別大會之議程內。

倘董事並未於遞交要求日期起計21日內 正式辦理召開股東特別大會之程序,則 提出要求者或持有所有提出請求者總投 票權過半數之任何提出請求者,可於發 出召開股東特別大會通告日期後的28日 內自行召開股東特別大會,惟任何循此 方式召開之股東特別大會不可於該日期 起計三個月屆滿後舉行。

Shareholders' Rights (continued)

(b) Rights and procedures for shareholders to make proposals at general meetings

(i) Rights and procedures for a shareholder to propose a person for election as a director are as follows:

Pursuant to Article 80 of the Company's Articles of Association, shareholder(s) may send a notice in writing of the intention to propose a person for election as a director and notice in writing by that person of his willingness to be elected shall have been delivered to the Company's Registered Office provided that the minimum length of the period during which such notices are given, shall be at least seven days and that the period for lodgment of the notices shall commence no earlier than the day after the despatch of the notice of the meeting appointed for such election and end no later than seven days prior to the date of such meeting.

(ii) Rights and procedures for proposing resolution to be put forward at a general meeting

Shareholder(s) can submit a written requisition to move a resolution at an Annual General Meeting ("AGM") if they

- represent not less than one-fortieth of the total voting rights of all shareholders having at the date of the requisition a right to vote at the AGM; or
- are no less than 50 shareholders holding the Company's shares on which there has been paid up an average sum, per shareholder, of not less than HK\$2,000.

股東權利(續)

(b) 股東於股東大會上提出建議之權利 及程序

(i) 股東提名侯選董事之權利及程序 如下:

根據本公司之組織章程細則第80條,股東可發出書面通知表,高提名一名人士參選董事,而書是人士表明願意接受推選之司註冊辦事處,惟提交有關通告予本公司註冊辦事處問最短不少於七日,且提交事期間最早由寄發為選舉董事,問之召,會之通知翌日起至不遲於該大會舉行日期前七日止。

(ii) 於股東大會上提呈決議案之權利 及程序如下:

> 股東於符合下列條件之情況下, 可提出書面請求於股東週年大會 (「股東週年大會」)上動議決議 案:

- 估於提出請求日期有權於 股東週年大會上投票之所 有股東之總投票權不少於 四十分一之股東;或
- 不少於五十名持有本公司 股份之股東,而每名股東 就本身所持股份已實繳之 平均股款不少於2,000港 元。

Shareholders' Rights (continued)

(b) Rights and procedures for shareholders to make proposals at general meetings (continued)

The written requisition must -

- state the resolution, accompanied by a statement of not more than 1,000 words with respect to the matter referred to in the proposed resolution or the business to be dealt with at the AGM:
- contain the signatures of all the requisitionists (which may be contained in one document or in several documents in like form);
- be deposited at the Company's Registered Office for the attention of the Company Secretary not less than 6 weeks before the AGM in the case of a requisition requiring notice of a resolution and not less than 1 week before the AGM in the case of any other requisition; and
- be accompanied by a sum of money reasonably sufficient to meet the Company's expenses in serving the notice of the resolution and circulating the statement given by the requisitionists to all shareholders in accordance with the requirements under the applicable laws and rules.

Communication with Shareholders

The Company uses a range of communication tools to ensure its shareholders are kept well informed of key business imperatives. These include annual general meeting, annual report, interim report, various notices, announcements and circulars.

股東權利(續)

(b) 股東於股東大會上提出建議之權利 及程序(續)

有關書面請求須:

- 一 列明有關決議案,連同一份不多 於1,000字之陳述書,內容有關 所動議決議案提述之事宜,或有 關將在股東週年大會上處理之事 務;
- 一 載有全體要求者之簽署(簽署可 載於一份或數份同樣格式之文件 內);
- 送交本公司註冊辦事處,註明公司秘書收啟。如屬須發出決議案通知之請求書,則須在股東週年大會舉行前不少於六個星期送達,如屬任何其他要求,則須在股東週年大會舉行前不少於一個星期送達;及
- 連同合理及足夠款項,用以支付本公司根據適用法律及規則之規定向所有股東發出決議案通知及傳閱要求者提交之陳述所需的開支。

與股東之溝通

本公司採用多種通訊工具,以確保股東可獲得 有關主要業務事宜的充份資料,包括股東週年 大會、年報、中期報告、各類通告、公佈及通 函。

Communication with Shareholders

(continued)

The Company shall communicate other information to Shareholders on a need basis by way of announcement which will be posted on the websites of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited and the Company. Other than annual general meeting, EGM shall be held pursuant to relevant rules and regulations if required. Shareholders shall receive explanatory circulars and proxy forms relating to the EGMs. Proxy arrangements for the general meetings are in place for shareholders who are unable to attend the meetings in person.

Shareholders and the investment community shall be provided with designated contacts, email addresses and enquiry lines of the Company, which are available on the Company website, in order to enable them to make any query in respect of the Company or to make a request for the Company's information to the extent such information is publicly available.

Shareholders' questions about their shareholdings should be directed to the Company's Share Registrar, Hongkong Managers and Secretaries Limited at Unit 3401-2, 34th Floor, AIA Tower, 183 Electric Road, North Point, Hong Kong.

A dedicated Investor Relations section is available on the Company website www.lamsoon.com. Information on the Company website is updated on a regular basis.

Investor Relations

In order to enhance communication between the Company and investors/analysts, senior management members will hold meetings with investors/analysts upon request as and when the need arises.

Investors are welcome to send email directly to the Company Secretary's email at comsec@lamsoon.com or browse the Company's website for the latest release and financial information.

與股東之溝通(續)

本公司須於必要時以公佈之方式向股東傳達其 他資料,有關公佈將於香港交易及結算所有限 公司及本公司之網站登載。除股東週年大會 外,如要求召開股東特別大會,則須根據相關 法律及法規進行。股東應收取有關股東特別大 會之説明通函及代表委任表格。本公司已為無 法親身出席股東大會之股東作出有關會議之受 委代表安排。

本公司須向股東及投資人士提供本公司之指定 聯絡人、電郵地址及查詢熱線(有關資料於本公司之網站可供查閱),以便他們作出任何有關本公司之查詢或索取本公司可公開之資料。

股東如對名下持有股份有任何問題,應向本公司之股份過戶登記處香港經理秘書有限公司(地址為香港北角電氣道183號友邦廣場34樓3401-2室)提出。

本公司網站(www.lamsoon.com)專設「投資者 關係」欄目。本公司網站登載之資料會定期更 新。

投資者關係

為加強本公司與投資者/分析員之間的溝通, 高級管理人員會應要求或於必要時與投資者/ 分析員召開會議。

本公司歡迎投資者直接向公司秘書寄送電子郵件(comsec@lamsoon.com)或瀏覽本公司網站,以獲取最新消息及財務資料。

The directors submit their annual report together with the audited financial statements of the Company and its subsidiaries (collectively, "Group") for the year ended 30 June 2012.

董事謹提呈其截至二零一二年六月三十日止年 度本公司及其附屬公司(以下統稱「集團」)的周 年報告及經審核財務報表。

Principal Activities

The Company is an investment holding company and the principal activities of the subsidiaries are set out on pages 173 to 175.

主要業務

本公司為一間投資控股公司,其附屬公司的主要業務詳列於第173頁至第175頁。

Subsidiaries

Details of the Company's subsidiaries are set out on pages 173 to 175.

附屬公司

本公司之附屬公司的資料詳列於第173頁至第 175頁。

Financial Statements

The loss of the Group for the year, the state of affairs of the Company and of the Group as at 30 June 2012 and the Group's cash flows and statement of changes in equity for the year ended are set out in the financial statements on pages 70 to 172.

財務報表

本集團於本年度的虧損、本公司及本集團於二零一二年六月三十日的財務狀況,以及截至該日止年度本集團的現金流量及權益變動表,均載列於第70頁至第172頁的財務報表內。

Dividends

The Directors are recommending to the shareholders for approval at the forthcoming annual general meeting to be held on Tuesday, 20 November 2012 a final dividend of HK\$0.08 per share. No interim dividend was declared this year (2011: interim dividend of HK\$0.06 per share and final dividend of HK\$0.10 per share). Subject to shareholders' approval, the final dividend will be payable on Tuesday, 4 December 2012 to the shareholders whose names appear on the register of members on Tuesday, 27 November 2012.

股息

董事會將於即將於二零一二年十一月二十日星期二舉行之股東週年大會上向股東建議,批准派發末期股息每股港幣0.08元。本年度並無宣派中期股息(二零一一年:中期股息每股港幣0.06元及末期股息每股港幣0.10元)。待股東批准後,末期股息將於二零一二年十二月四日星期二支付予於二零一二年十一月二十七日星期二名列股東名冊之股東。

Closure of Register of Members

The Register of Members will be closed from Friday, 16 November 2012 to Tuesday, 20 November 2012 (both days inclusive) during which period no transfer of shares will be registered. In order for the shareholders to be eligible to attend and vote at the forthcoming annual general meeting of the Company, all transfer of shares accompanied by the relevant share certificates must be lodged with the Company's Share Registrars and Transfer Office – Hongkong Managers and Secretaries Limited ("HKMS") at Unit 3401-2, 34th Floor, AIA Tower, 183 Electric Road, North Point, Hong Kong, not later than 4:00 p.m. on Thursday, 15 November 2012 for registration.

The Register of Members will also be closed from Monday, 26 November 2012 to Tuesday, 27 November 2012 (both days inclusive) during which period no transfer of shares will be registered. In order to qualify for the final dividend, all transfer of shares accompanied by the relevant share certificates must be lodged with HKMS, not later than 4:00 p.m. on Friday, 23 November 2012 for registration.

Charitable Donations

Charitable donations made by the Group amounted to Nil during the year (2011: HK\$500,000).

Share Capital

As set out in Note 31 to the financial statements, there were no movements in share capital during the year.

Reserves

Movements in reserves of the Group during the year are set out in the consolidated statement of changes in equity.

Movements in reserves of the Company during the year are set out in Note 33 to the financial statements.

Fixed Assets

Movements in fixed assets during the year are set out in Note 17 to the financial statements.

暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將由二零一二年十一月十六日星期五至二零一二年十一月二十日星期二(首尾兩天包括在內)期間暫停辦理股份過戶登記手續。為符合資格出席本公司即將召開之股東週年大會並於會上表決,所有股份過戶文件連同有關之股票必須於二零一二年十一月十五日星期四下午四時前送達本公司之過戶及轉讓登記處一香港經理秘書有限公司(「香港經理秘書有限公司」),地址為香港北角電氣道183號友邦廣場34樓3401-2室。

本公司亦將由二零一二年十一月二十六日星期 一至二零一二年十一月二十七日星期二(首尾兩 天包括在內)期間暫停辦理股份過戶登記手續。 如欲符合資格獲派末期股息,所有股份過戶文 件連同有關之股票必須於二零一二年十一月 二十三日星期五下午四時前送達香港經理秘書 有限公司。

慈善捐款

本集團於本年度內之慈善捐款為零(二零一一年:港幣500,000元)。

股本

詳列於財務報表附註31,本年度股本沒有變動。

儲備

本集團本年度儲備的變動詳列於綜合權益變動 表。

本公司本年度儲備的變動詳列於財務報表附註 33。

固定資產

本年度固定資產的變動詳列於財務報表附註 17。

Directors

The directors during the year and up to the date of this report are:

KWEK Leng Hai, Chairman*

LEUNG Joseph, Group Managing Director**

- appointed on 2 May 2012

WHANG Sun Tze*

LO Kwong Chi, Clement#

TAN Lim Heng*

TSANG Cho Tai*

DING Wai Chuen*

 re-designated as Executive Director on 1 March 2012 and as Non-executive Director on 1 June 2012

LO Kai Yiu, Anthony[#]
AU Chee Ming[#]
LEUNG Wai Fung

- resigned on 1 March 2012
- * Non-executive director
- ** Executive director
- # Independent non-executive director

In accordance with Article 78 of the Company's articles of association, Messrs. WHANG Sun Tze, TAN Lim Heng and TSANG Cho Tai shall retire and, being eligible, offer themselves for re-election at the forthcoming annual general meeting ("AGM").

In accordance with Article 79 of the Company's articles of association, Mr. Joseph LEUNG shall retire and, being eligible, offer himself for re-election at the forthcoming AGM.

Directors' Service Contracts

No director proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting has a service contract with the Company or any of its subsidiaries which is not determinable by the Company or any of its subsidiaries, within one year without payment of compensation (other than statutory compensation).

董事

本年度及直至本報告書日期之董事如下:

郭令海,主席*

梁玄博,集團董事總經理**

- 於二零一二年五月二日獲委任

黃上哲*

羅廣志#

陳林興*

曾袓泰*

丁偉銓*

一 於二零一二年三月一日調任為執行董事及 於二零一二年六月一日調任為非執行董 事

羅啟耀#

區熾明#

梁偼峰

- 於二零一二年三月一日辭任
- * 非執行董事
- ** 執行董事
- # 獨立非執行董事

根據本公司組織章程細則第78條,黃上哲先生、陳林興先生及曾袓泰先生將於即將舉行之股東週年常會上退任,而彼等合資格且願意膺選連任。

根據本公司組織章程細則第79條,梁玄博先生 將於即將舉行之股東週年常會上退任,亦合資 格且願意膺選連任。

董事的服務合約

擬於即將舉行之股東週年常會重選之董事,概 無與本公司或其任何附屬公司訂立不可由本公 司或其任何附屬公司於一年內終止而毋須作賠 償(法定賠償除外)之服務合約。

Directors' Interests in Contracts

No contract of significance in relation to the Group's business to which the Company or any of its subsidiaries, holding company or fellow subsidiaries was a party and in which a director of the Company had a material interest subsisted at the end of the year or at any time during the year.

Connected Transactions

Master Services Agreement

A master services agreement (the "Master Services Agreement") was entered into by the Company (together with its subsidiaries, the "Group") with GuoLine Group Management Co. Limited ("GGMC") and GOMC Limited ("GOMC") on 30 June 2011 for provision of services by GGMC or GOMC (the "Service Provider") to the Company and/or its subsidiaries, which include, among other things, overview of businesses and operations, investment management and financial management disciplines, treasury and risk management, key managerial recruitment and retention, productivity and quality programmes and other operating practices and procedures as well as planning and development of management information systems (the "Services").

The Master Services Agreement is for a term of three financial years from 1 July 2011 to 30 June 2014.

The fees payable under the Master Services Agreement comprise a monthly fee (the "Monthly Fee") of HK\$50,000 (or such amount as agreed from time to time between the Service Providers and the Company) and an annual fee (the "Annual Fee") equal to 3 percent of the annual profits before tax of the Company and the subsidiaries as shown in the audited profit and loss accounts for the relevant financial year, subject to appropriate adjustments. The total fee, being the sum of the Monthly Fee, the Annual Fee and the total amount of any fees paid or payable by the Group to any Hong Leong Group Company for Services of a similar nature as the services are subject to an annual cap of HK\$22 million (the "Annual Cap") for each of the three financial years ending 30 June 2014.

董事在合約的權益

在本年度未或在本年度任何時間內,本公司或 其任何附屬公司、控股公司或同系附屬公司概 無簽訂任何涉及本集團之業務而本公司之董事 在其中擁有重大權益之合約。

關連交易

服務主協議

於二零一一年六月三十日,本公司與GuoLine Group Management Co. Limited (「GGMC」)及GOMC Limited (「GOMC」)訂立一份服務主協議(「服務主協議」),由GGMC或GOMC(統稱「服務提供者」)向本公司及/或其附屬公司提供服務。服務包括(其中包括)監察業務及營運、投資管理及財務管理紀律、財資及風險管理、主要管理人員職位招聘及挽留、生產力及質量計劃及其他營運常規和程序,以及計劃和開發管理資訊系統(「該服務」)。

服務主協議合約期由二零一一年七月一日至二 零一四年六月三十日,為期三個財政年度。

按服務主協議應付之費用包括月費港幣 50,000元(「月費」)或由服務提供者與本公司不時協定之款額及相等于本公司及其附屬公司在有關財政年度的經審核損益表中除稅前溢利之 3%的年費(「年費」),惟須作適當的調整。總費用(即月費、年費及任何由本集團就該服務性質相近的服務已付或應付予豐隆集團之總額的總和)於截至二零一四年六月三十日止三個財政年度各年之年度上限為 22,000,000港元(「年度上限」)。

Connected Transactions (continued)

Master Services Agreement (continued)

GGMC and GOMC are indirect wholly-owned subsidiaries of Hong Leong Company (Malaysia) Berhad ("HLCM"), the ultimate holding company of the Company, and thus they are associates of a connected person of the Company under the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules"). HLCM is deemed to be invested in shareholding in the Company. The transactions under the Master Services Agreement constitute continuing connected transactions for the Company under the Listing Rules.

The independent non-executive directors of the Company had reviewed the transactions under the Master Services Agreement during the year and confirmed that:

- (1) the transactions under the Master Services Agreement for the year were entered into:
 - in the ordinary and usual course of business of the Group;
 - on terms no less favourable to the Group than the respective terms available from independent third parties; and
 - in accordance with the relevant agreement governing them and on terms that are fair and reasonable and in the interests of the shareholders of the Company as a whole;
- (2) the aggregate service fees paid and payable by the Group under the Master Services Agreement for the year amounted to approximately HK\$0.6 million which did not exceed the Annual Cap of HK\$22 million as disclosed in the announcement of the Company dated 4 July 2011.

關連交易(續)

服務主協議(續)

由於GGMC和GOMC乃持有本公司股權權益的控股股東Hong Leong Company (Malaysia) Berhad (豐隆(馬來西亞)有限公司)(「HLCM」)之間接全資附屬公司,根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)彼等屬本公司之關連人士。HLCM被視為持有本公司之權益。根據上市規則,服務主協議涉及之交易構成本公司之持續關連交易。

本公司獨立非執行董事已於本年度內檢討服務 主協議下之交易,並確認:

- (1) 於年內服務主協議內之交易:
 - 一 屬本集團日常及一般業務;
 - 所按照的條款不遜於從獨立第三 者所取得之條款;及
 - 乃根據有關交易的協議條款進行,而交易條款屬公平合理,並符合本公司股東整體利益;
- (2) 本公司根據服務主協議,於年內已支 付及應付之服務費用約為港幣600,000 元,並無超過本公司於二零一一年七月 四日之公佈內所披露的年度上限港幣 22,000,000元。

Connected Transactions (continued)

Share Option Scheme

The Company obtained shareholders' approval on 18 April 2006 to modify the share option scheme of the Company (the "Share Option Scheme") to provide for the satisfaction of the exercise of options through issue of new shares of the Company or transfer of existing issued shares of the Company ("Existing Shares") or a combination of both. A trust for the Share Option Scheme (the "Trust") was established in July 2006 pursuant to a trust deed (the "Trust Deed") between the Company and a trustee of the Trust (the "Trustee"), a wholly owned subsidiary of the Group, to acquire Existing Shares for the purpose of the Share Option Scheme. The Company or its subsidiaries will provide finances to the Trust from time to time to enable the Trust to acquire such shares.

The Trust, whose beneficiaries include eligible participants of the Share Option Scheme who may be directors and chief executive of the Group, is deemed to be a connected person of the Company under the Listing Rules.

The grant of options to the directors and chief executive of the Group (who are connected persons of the Company under the Listing Rules) pursuant to the Share Option Scheme and the provision of finances to the Trust from time to time constitute continuing connected transactions for the Company under Chapter 14A of the Listing Rules.

The independent non-executive directors of the Company had reviewed such continuing connected transactions during the year and confirmed that:

(1) no option was granted under the Share Option Scheme for the year; and

關連交易(續)

購股權計劃

於二零零六年四月十八日,本公司取得股東批准修訂本公司之購股權計劃(「購股權計劃」),透過發行本公司新股份或轉讓本公司已發行之現有股份(「現有股份」)或結合兩者滿足購股權之行使。於二零零六年七月,本公司與信託之受託人(「受託人」)(乃本集團全資附屬公司」)根據信託契據(「信託契據」)成立信託(「信託」),以達到購股權計劃之目的購入現有股份。本公司或其附屬公司將不時向信託提供貸款,使信託能購入此類股份。

信託之受益人包括購股權計劃合資格參與者(可能為本集團之董事或行政人員),因此根據上市規則被視為本公司之關連人士。

根據購股權計劃向本集團之董事及行政人員(根據上市規則視為本公司之關連人士)授出購股權及不時向信託提供貸款,按上市規則第14A章構成本公司持續關連交易。

本公司獨立非執行董事已於本年度內檢討該持 續關連交易並確認:

(1) 於本年度內,並無根據購股權計劃授出 購股權;及

56

Connected Transactions (continued)

Share Option Scheme (continued)

- during the year, the amount of finances provided by the Group to the Trust was HK\$15,553,000 and the transaction has been eliminated within the Group. The maximum subsisting amount of the finances provided by the Group for the purchase of Existing Shares was approximately HK\$22,382,000 which did not exceed the cap amount of HK\$90 million as disclosed in the announcement of the Company dated 10 March 2006. The provisions of such finances were made:
 - in the ordinary and usual course of business of the Group;
 - on normal commercial terms or on terms no less favourable than terms available to or from independent third parties; and
 - in accordance with the relevant agreement governing them on terms that are fair and reasonable and in the interests of the shareholders of the Company as a whole.

Pursuant to Rule 14A.38 of the Listing Rules, the Company's auditors were engaged to report on the Group's continuing connected transactions regarding the master service agreement and share option scheme as mentioned above in accordance with Hong Kong Standard on Assurance Engagements 3000 "Assurance Engagements Other Than Audits or Reviews of Historical Financial Information" and with reference to Practice Note 740 "Auditor's Letter on Continuing Connected Transactions under the Hong Kong Listing Rules" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. The auditors have issued an unqualified letter containing their findings and conclusions in respect of the continuing connected transactions disclosed above in accordance with Rule 14A.38 of the Listing Rules. A copy of the auditors' letter has been provided by the Company to the Stock Exchange.

關連交易(續)

購股權計劃(續)

- (2) 於本年度內,集團向信託提供港幣 15,553,000元資金,該項交易已從本集 團內剔除。集團所提供之最高持續資金 以購買現有股份約為港幣22,382,000 元,此款項並不超過本公司於二零零六 年三月十日刊發之公佈所披露的年度上 限港幣90,000,000元。所提供之資金:
 - 一屬本集團日常及一般業務;
 - 按照一般商業條款或所按照的條款不遜於從獨立第三者所取得之條款;及
 - 乃根據有關交易的協議條款進行,而交易條款屬公平合理,並符合本公司股東整體利益。

根據上市規則第14A.38條,本公司之核數師獲委聘根據香港核證委聘準則第3000號「對過往財務資料進行審核或審閱以外的核證委聘」及參考香港會計師公會發出之「實務説明」第740號「關於香港上市規則所述持續關連交易的核數師函件」對本集團有關服務主協議及購股權計劃之持續關連交易進行報告。本公司之核數師已根據上市規則第14A.38條就本集團於上文披露之持續關連交易發出彼等之無保留函件,當中載有彼等之調查結果及結論。本公司已向聯交所提供核數師函件之副本。

Connected Transactions (continued)

Share Option Scheme (continued)

Transactions with a jointly controlled entity disclosed as related party transactions in the note 36 to the financial statements do not fall under the definition of connected transactions or continuing connected transactions and are not disclosed above.

Save as disclosed above, there are no other transactions of the Company which require disclosure in the annual report in accordance with the Listing Rules.

Management Contracts

Except the Master Services Agreement disclosed in the section of "Connected Transactions" above, no contract concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Group was entered into or subsisted during the year.

Directors' Interests in Competing Business

None of the directors is interested in any business apart from the Group's business, which is likely to compete, either directly or indirectly, with the business of the Group.

關連交易(續)

購股權計劃(續)

與共同控制之公司進行的交易(披露於財務報表 附註36關聯方的交易內)並不符合關連交易或 持續關連交易之定義,無須在上述文中作出披 霧。

除本文所披露者外,本公司並無其他交易須根 據上市條例於年報內披露。

管理合約

除上文「關連交易」一節所披露之服務主協議外,於本年度內概無訂立或存在任何有關本集 團整體業務或任何重要業務之管理及行政工作 的合約。

董事於競爭業務之權益

概無董事於與本集團業務有直接或間接競爭關 係的非本集團業務中擁有任何權益。

Directors' Interests in Shares, Underlying Shares and Debentures

As at 30 June 2012, the directors of the Company have the following interests or short positions in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance ("SFO")) as recorded in the register required to be kept by the Company under Section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies (the "Model Code") set out in Appendix 10 to the Listing Rules:

董事於股份、相關股份及債 券之權益

於二零一二年六月三十日,各董事於本公司或 其任何聯營公司(定義見證券及期貨條例(「證券 及期貨條例」)第XV部)擁有須根據證券及期貨 條例第352條規定而設之登記名冊中所載之股 份,有關股本中之淡倉股份、相關股份及債券 之權益及根據上市規則之上市公司董事進行證 券交易的標準守則(「標準守則」)須知會本公司 及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)之權益 如下:

(A) The Company

(A) 本公司

Name of director 董事姓名	Nature of interest 權益性質	Number of shares/ underlying shares held 持有股份/ 相關股份數目	Note 附註	Total 總計	Approximate percentage of total issued share capital of the Company 佔本公司已發行股本總額之概約百分比
KWEK Leng Hai 郭令海	Personal 個人	2,300,000		2,300,000	0.95%
WHANG Sun Tze 黃上哲	Personal 個人	27,123,743			
	Corporate 公司	19,326	Note (a) 附註(a)	27,143,069	11.15%
LO Kwong Chi, Clement 羅廣志	Personal 個人	406,754		406,754	0.17%
TAN Lim Heng 陳林興	Personal 個人	274,000		274,000	0.11%
DING Wai Chuen 丁偉銓	Personal 個人	10,000		10,000	0.00%

Note:

(a) The interests disclosed represent the corporate interests of Dr. WHANG Sun Tze in 18,457 ordinary shares and 869 ordinary shares in the Company held by SGR Investment Company, Limited ("SGR") and T.C. Whang & Company (Private) Limited ("T.C. & Co.") respectively. Dr. WHANG Sun Tze holds 95.41% and 59.52% interests in SGR and T.C. & Co. respectively. (a) 所披露之權益代表黃上哲博士透過 SGR Investment Company, Limited (「SGR」)及T.C. Whang & Company (Private) Limited (「T.C. & Co.」)分別 持有本公司18,457股普通股及869 股普通股之權益。黃上哲博士在SGR 及T.C. & Co.分別持有95.41%及 59.52%之股份權益。

附註:

Directors' Interests in Shares, Underlying Shares and Debentures

董事於股份、相關股份及債 券之權益(續)

(continued)

(B) Associated corporations

(B) 聯營公司

Name of associated corporation 聯營公司名稱	Name of director 董事名稱	Nature of interest 權益性質	Number of shares/ underlying shares held 持有股份/ 相關股份數目	Total 總計	Approximate percentage of total issued share capital of associated corporation 佔聯營公司已發行股本總額之概約百分比
Hong Leong Company (Malaysia) Berhad	KWEK Leng Hai 郭令海	Personal 個人	420,500	420,500	2.61%
Guoco Group Limited 國浩集團有限公司	KWEK Leng Hai 郭令海	Personal 個人	3,800,775	3,800,775	1.16%
	TAN Lim Heng 陳林興	Personal 個人	566,230	566,230	0.17%
	TSANG Cho Tai 曾祖泰	Personal 個人	1,000	1,000	0.00%
	DING Wai Chuen 丁偉銓	Personal 個人	5,000	5,000	0.00%
	LO Kai Yiu, Anthony 羅啟耀	Personal 個人	6,067	6,067	0.00%
GuocoLand Limited 國浩房地產有限公司	KWEK Leng Hai 郭令海	Personal 個人	35,290,914	35,290,914	2.98%
	WHANG Sun Tze 黃上哲	Family 家族	66,600	66,600	0.01%
	TAN Lim Heng 陳林興	Personal 個人	1,337,777	1,337,777	0.11%
	TSANG Cho Tai 曾祖泰	Personal 個人	357,333	357,333	0.03%
Hong Leong Bank Berhad	KWEK Leng Hai 郭令海	Personal 個人	4,750,000	4,750,000	0.26%
	WHANG Sun Tze 黃上哲	Family 家族	129,000	129,000	0.01%

60

Directors' Interests in Shares, Underlying Shares and Debentures

董事於股份、相關股份及債 券之權益(續)

(continued)

(B) Associated corporations (continued)

(B) 聯營公司(續)

Name of associated corporation 聯營公司名稱	Name of director 董事名稱	Nature of interest 權益性質	Number of shares/ underlying shares held 持有股份/ 相關股份數目	Total 總計	Approximate percentage of total issued share capital of associated corporation 佔聯營公司已發行股本總額之概約百分比
Hong Leong Financial Group Berhad	KWEK Leng Hai 郭令海	Personal 個人	2,316,800	2,316,800	0.22%
	WHANG Sun Tze 黃上哲	Family 家族	534,092	534,092	0.05%
	TAN Lim Heng 陳林興	Personal 個人	245,700	245,700	0.02%
Hong Leong Industries Berhad	KWEK Leng Hai 郭令海	Personal 個人	190,000	190,000	0.06%
	WHANG Sun Tze 黃上哲	Family 家族	105,600	105,600	0.05%
GuocoLand (Malaysia) Berhad	KWEK Leng Hai 郭令海	Personal 個人	226,800	226,800	0.03%
	TAN Lim Heng 陳林興	Personal 個人	326,010	326,010	0.05%
Hume Industries (Malaysia) Sdn Bhd	WHANG Sun Tze 黃上哲	Family 家族	12,667	12,667	0.01%
Hong Leong Capital Berhad	KWEK Leng Hai 郭令海	Personal 個人	1,000,000	1,000,000	0.41%
GuocoLeisure Limited	TAN Lim Heng 陳林興	Personal 個人	950,000	950,000	0.07%
Malaysian Pacific Industries Berhad	KWEK Leng Hai 郭令海	Personal 個人	71,250	71,250	0.04%

61

Directors' Interests in Shares, Underlying Shares and Debentures

(continued)

(B) Associated corporations (continued)

All the interests disclosed in sections (A) and (B) above were long positions in the ordinary shares of the Company or its associated corporations.

Save as disclosed herein, none of the directors of the Company had any interests or short positions in any shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) as recorded in the register required to be kept under Section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

62 **Share Options**

The Company's share option scheme ("Share Option Scheme") was adopted by the shareholders on 23 May 2003 and amended and approved by the shareholders at the extraordinary general meeting on 18 April 2006 ("Date of Approval"). The amendments to the rules of the Share Option Scheme on the Date of Approval by the shareholders was to, among others, allow grant of options over newly issued shares and/or transfer of existing shares by the Trust of the Company and to align the rules under Chapter 17 of the Listing Rules.

The purpose of the Share Option Scheme is to motivate the employees and directors of the Group and the employees of associated companies ("Eligible Employee") and to allow them to participate in the growth of the Company.

董事於股份、相關股份及債券之權益(續)

(B) 聯營公司(續)

所有於上述(A)及(B)部所披露之權益皆 為持有本公司或其聯營公司之好倉普通 股股份。

除本文所披露者外,概無任何本公司董 事於本公司或其任何聯營公司(根據證 券及期貨條例第XV部之定義)擁有須根 據證券及期貨條例第352條規定而設之 登記名冊中所載之股份,有關股本中之 淡倉股份、相關股份及債券及根據標準 守則須知會本公司及聯交所之權益。

購股權

本公司之購股權計劃(「購股權計劃」)於二零零三年五月二十三日獲股東批准及於二零零六年四月十八日(「批准日期」)於股東特別大會上獲股東批准修訂。於批准日期,就購股權計劃規則之多項修訂已獲股東之批准,(其中包括)准許授出涉及本公司新發行股份及/或透過由信託轉讓現有股份之購股權,以及根據上市規則第17章對規則作出修訂。

該購股權計劃旨在激勵集團內之僱員和董事以 及聯營公司之僱員(「合資格僱員」),使彼等可 參與本公司之發展。

Share Options (continued)

The total number of shares which may be issued and/or transferred by the Trust upon exercise of all options to be granted under the Share Option Scheme shall not in aggregate exceed 10% of the issued share capital of the Company at the Date of Approval of the Share Option Scheme. The maximum entitlement for any Eligible Employee in respect of the total number of shares issued and to be issued upon exercise of options granted and to be granted in any 12 months period does not exceed 1% of the shares in issue.

The option price per share upon exercise of any share option will be determined by the directors upon the grant of share option. It will not be less than the greatest of (a) the average closing price of a share as stated in the daily quotation sheets issued by the Stock Exchange for the five business days immediately preceding the day of offer of such a share option; (b) the closing price of a share as stated in the Stock Exchange's daily quotation sheet on the day of offer of such a share option, which must be a business day; and (c) the nominal value of a share.

A nominal consideration of HK\$1 is payable on acceptance of the share option within 21 days inclusive of, and from the date of making such offer.

The Share Option Scheme will remain in force for a period of 10 years commencing on 23 May 2003.

As at 1 July 2011, there were 18,150,000 outstanding options pursuant to the Share Option Scheme.

購股權(續)

根據購股權計劃可予授出之所有購股權獲行使時,可發行及/或透過由信託轉讓之股份總數,合共不得超出購股權計劃批准日期本公司已發行股份總數之10%。於任何十二個月期間任何合資格僱員就行使已授出及將予授出之購股權之已發行及將予發行股份之總數,最多不得超過已發行股份之1%。

於行使任何購股權,每股股份認購價由董事會 於授出時釐訂,價格將不少於(以最高者為準) (a)緊接授出該購股權之日前五個營業日聯交所 之每日報價表所顯示之每股股份平均收市價; (b)授出該購股權當日(必須為營業日)聯交所之 每日報價表所顯示之每股股份收市價及(c)每股 面值。

由授出日期起計二十一日內,接納股份購股權 須支付代價港幣1元。

購股權計劃有效期十年[,]由二零零三年五月 二十三日起生效。

於二零一一年七月一日,根據購股權計劃尚未 行使之購股權為18,150,000。

Share Options (continued)

During the year, 8,000,000 options granted to the then Group Managing Director and certain eligible employees were lapsed. Details of the share options as at 30 June 2012 are as follows:

購股權(續)

No of

於本年度內,授予前任集團董事總經理及若干 合資格僱員合共8,000,000之購股權已失效, 詳情如下:

Evercise price

		140. 01	Exercise price	
Date of grant	Grantees	outstanding options	per share	
授出日期	獲授人	未行使的購股權數目	每股行使價	
			HK\$	
			港幣	
26 August 2010	Employees of the Group	10,150,000	6.86	Note
二零一零年八月二十六日	集團僱員			附註

Note:

The vesting of the Options is subject to fulfillment of certain prescribed performance targets and contribution criteria being met by the Grantees during the performance periods for the financial years 2010/2011 to 2013/2014. At the end of the relevant performance period, the Board Remuneration Committee of the Company shall determine at its discretion, the extent of achievement of the performance targets and contribution criteria set out for that period, and decide on the vesting of the Options and the number of Shares comprised in the vested Options. Thereafter, the Grantees shall be notified of the vesting of the Options ("Date of Notification") and shall have an exercise period of up to 30 months following the Date of Notification to exercise the vested Options in accordance with the terms of the grant.

During the year, no options were granted to a director or other employees of the Group pursuant to the Share Option Scheme. Save as disclosed herein, no other options were vested, exercised, lapsed or cancelled during the year. Accordingly, the number of outstanding options was 10,150,000 at 30 June 2012.

Save for above, certain other subsidiaries of Hong Leong Company (Malaysia) Berhad maintain share option schemes or plans which subsisted at the end of the year or at any time during the year, under which eligible directors of the Company may be granted share options for acquisition of shares of respective companies concerned. No person, being a director of the Company during the year, held shares acquired in pursuance of certain aforesaid share option schemes or plans.

附註:

歸屬購股權乃根據在二零一零/二零一一年至二零一三/二零一四年財政年度之表現期間內獲授人達成若干預設的表現目標及貢獻為標準。於有關表現期間結束時,董事會薪酬委員會將考慮該期間內所完成之預定表現目標及貢獻,決定購股權之歸屬及已歸屬購股權包含之股份數目。獲授人將獲通知(「知會日期」)有關購股權之歸屬,並可於自知會日期起計三十個月的行使期內,根據授予之條款行使既得之購股權。

於本年度內,根據購股權計劃並無授出購股權予董事或集團其他僱員。除本文所披露者外,於本年度內並無其他購股權獲確認歸屬、行使、失效或取消。因此,於二零一二年六月三十日,尚未行使之購股權數目為10,150,000。

除上文所述者外,Hong Leong Company (Malaysia) Berhad 若干其他附屬公司已設立於結算日或年度內任何時間仍然生效的股份認購權計劃或方案,據此,本公司合資格董事可獲授認購有關公司股份之股份認購權。於本年度內,概無身為本公司董事之人士持有根據若干上述股份認購權計劃或方案購入之股份。

Share Options (continued)

Apart from above, at no time during the year was the Company, its holding companies, subsidiaries or fellow subsidiaries a party to any arrangements to enable the directors of the Company to acquire benefits by means of acquisition of shares in or debentures of the Company or any other body corporate.

Substantial Shareholders' and Other Persons' Interests in Shares

As at 30 June 2012, the following shareholders (other than directors of the Company whose interests or short positions in the shares and underlying shares of the Company as disclosed above) had interests or short positions in the shares and underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 336 of the SFO:

購股權(續)

除上文所述者外,於本年度內,本公司、其控股公司、附屬公司或同系附屬公司在任何時候 概無成為任何安排之訂約方,以致本公司董事 可藉收購本公司或任何其他法團之股份或債券 獲得利益。

主要股東之持股權益

於二零一二年六月三十日,根據證券及期貨條例第336條規定而設之登記名冊中所載,下列人士(本公司董事所持有本公司之股份及有關股本中之淡倉股份或相關股份之權益除外)持有本公司股份及有關股本中之淡倉股份或相關股份之權益:

	Number of shares held 持有之股份數目	Note 附註	Approximate percentage of interest 權益之概約百分比
Hong Leong Company (Malaysia) Berhad ("HLCM")	154,327,659	(A)	63.42%
QUEK Leng Chan 郭令燦	154,327,659	(A)	63.42%
HL Holdings Sdn Bhd ("HLH")	154,327,659	(A)	63.42%
Hong Leong Investment Holdings Pte Limited ("HLIH")	154,327,659	(A)	63.42%
Davos Investment Holdings Private Limited ("Davos")	154,327,659	(A)	63.42%
KWEK Leng Kee	154,327,659	(A)	63.42%

Substantial Shareholders' and Other Persons' Interests in Shares

(continued)

Note:

(A) The interests comprised (i) 140,008,659 ordinary shares in the Company held by GuoLine International Limited ("GIL"); (ii) 4,994,000 ordinary shares in the Company held by Richly Choice Development (PTC) Limited, a wholly-owned subsidiary of the Company; and (iii) 9,325,000 underlying shares of the Company of other unlisted derivatives held by Oceanease Limited.

GIL was a wholly-owned subsidiary of GuoLine Capital Assets Limited ("GCA") which in turn was a wholly-owned subsidiary of HLCM. Oceanease Limited was a wholly-owned subsidiary of GuocoEquity Assets Limited which in turn was a wholly-owned subsidiary of Guoco Group Limited which in turn was 71.52% owned by GuoLine Overseas Limited ("GOL"). GOL was a wholly-owned subsidiary of GCA. By virtue of Section 316(2) of the SFO, HLCM was 49.27% owned by Mr. QUEK Leng Chan as to 2.424% under his personal name, 46.534% via HLH which was wholly-owned by him and 0.311% via Newton (L) Limited. Newton (L) Limited was wholly-owned by Newton Capital Group Limited which was 2.424% owned by Mr. QUEK Leng Chan and 46.534% owned by HLH. HLCM was held as to 34.69% by HLIH. Mr. KWEK Leng Kee held 41.92% interest in Davos which in turn held 33.59% interest in HLIH.

All the interests disclosed under this section were long positions in the ordinary shares of the Company.

Save as disclosed herein, no other person (other than directors of the Company) has an interest or a short position in the shares and underlying shares as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 336 of the SFO.

主要股東之持股權益(續)

附註:

(A) 該權益包括(i) GuoLine International Limited (「GIL」) 持有於本公司140,008,659 股普通股之權益;(ii) 本公司之全資附屬公司 Richly Choice Development (PTC) Limited持有於本公司4,994,000 股普通股之權益;及(iii) Oceanease Limited於本公司其他非上市衍生工具9,325,000 股相關股份之權益。

GIL為GuoLine Capital Assets Limited (「GCA」)之全資附屬公司,後者為HLCM 之全資附屬公司。Oceanease Limited為國 浩股本資產有限公司之全資附屬公司,後 者為國浩集團有限公司之全資附屬公司, 並由GuoLine Overseas Limited (「GOL」)擁有 71.52%。GOL為GCA之全資附屬公司。根據 證券及期貨條例第316(2)條規定, HLCM之 49.27%權益為郭令燦先生以私人名義持有 2.424%、經他全資擁有之HLH持有46.534% 及經Newton (L) Limited 持有 0.311% · Newton (L) Limited 為 Newton Capital Group Limited 之全資附屬公司,後者為郭令燦先生以私人 名義持有2.424%及經HLH持有46.534%。 HLIH持 有HLCM 34.69%之權 益。KWEK Leng Kee 先生持有 Davos 41.92% 之股權而 Davos則持有HLIH 33.59%之股權。

此部份披露之所有權益皆為持有本公司好倉普 通股股份。

除本文所披露者外,根據證券及期貨條例第 336條規定而設之登記冊所記錄,並無其他人 士(本公司董事除外)持有本公司股份及有關股 本中之淡倉股份或相關股份之權益。

Purchase, Sale or Redemption of the Company's Listed Shares

During the year, a wholly-owned subsidiary of the Company, as the trustee for a trust set up for the purpose of acquiring shares of the Company to satisfy the exercise of options which may be granted pursuant to the Share Option Scheme adopted on 23 May 2003 and amended on 18 April 2006, purchased 3,601,000 shares of the Company on the Stock Exchange at a total consideration of HK\$15,553,000.

Saved as disclosed above, during the year, the Company had not redeemed, and neither the Company nor any of its subsidiaries purchased or sold any of the Company's listed shares.

Major Customers and Suppliers

Total sales to the Group's five largest customers accounted for less than 30% of the Group's turnover for the year.

Total purchases from the Group's five largest suppliers accounted for less than 30% of the Group's purchases for the year.

Sufficiency of Public Float

At all times during the year, the Company has maintained the prescribed public float under the Listing Rules, based on the information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the directors.

Auditors

KPMG were first appointed as auditors of the Company in year 2012 upon retirement of PKF.

A resolution to re-appoint the retiring auditors, KPMG is to be proposed at the forthcoming annual general meeting.

By Order of the Board

KWEK Leng Hai

Chairman

Hong Kong, 28 August 2012

購買、出售或贖回本公司之 上市證券

於本年度內,本公司之全資附屬公司(作為一項信託之受託人,該信託乃為收購本公司之股份而設立,藉以履行根據本公司於二零零三年五月廿三日採納及於二零零六年四月十八日經修改之購股權計劃可能授出之股份認購權之行使)在香港聯合交易所購買3,601,000股本公司股份,總代價為港幣15,553,000元。

除上文所述者外,於本年度內本公司概無贖回 其任何上市證券,而本公司或其任何附屬公司 均無購買或出售任何本公司上市證券。

主要客戶及供應商

本集團售予最大的首五位客戶的銷售額共佔本 集團本年度銷售額少於30%。

本集團購自最大的首五位供應商的購貨額佔本 集團本年度購貨總額少於30%。

足夠之公眾持股量

基於公開於本公司查閱之資料及據董事所知 悉,在本年度內,本公司一直維持上市規則所 訂明之公眾持股量。

核數師

畢馬威會計師事務所於大信梁學濂(香港)會計師事務所退任後,於二零一二年首度獲委任為本公司核數師。

在即將召開之週年股東大會,將提呈決議案, 建議續聘畢馬威會計師事務所為本公司的核數 師。

承董事會命

主席

郭令海

香港,二零一二年八月二十八日

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT 獨立核數師報告書

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE SHAREHOLDERS OF LAM SOON (HONG KONG) LIMITED

(Incorporated in Hong Kong with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Lam Soon (Hong Kong) Limited ("the company") and its subsidiaries (together "the group") set out on pages 70 to 172, which comprise the consolidated and company statements of financial position as at 30 June 2012, the consolidated income statement, the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated cash flow statement for the year then ended and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Director's Responsibility for the Consolidated Financial Statements

The directors of the company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Hong Kong Companies Ordinance and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. This report is made solely to you, as a body, in accordance with section 141 of the Hong Kong Companies Ordinance, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

獨立核數報告致南順(香港)有限公司 全體股東

(於香港註冊成立之有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第70至172頁會南順(香港)有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(以下合稱「貴集團」)的綜合財務報表,此綜合財務報表包括於二零一二年六月三十日的綜合財務狀況表及財務狀況表與截至該日止年度的綜合收益表、綜合全面收益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表,以及主要會計政策概要及其它附註解釋資料。

董事就綜合財務報表須承擔 的責任

貴公司的董事須負責根據香港會計師公會頒布 的《香港財務報告準則》及香港《公司條例》編製 綜合財務報表,以及令綜合財務報表作出真實 而公允的反映及落實其認為編製綜合財務報表 所必要的內部控制,以使財務報表不存在由於 欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等綜合財務 報表作出意見。我們是按照香港《公司條例》 第141條的規定,僅向整體股東報告。除此以 外,我們的報告不可用作其它用途。我們概不 就本報告的內容,對任何其他人士負責或承擔 法律責任。

我們已根據香港會計師公會頒布的《香港審計準則》進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審計,以合理確定綜合財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT 獨立核數師報告書

Auditor's Responsibility (continued)

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the company and of the group as at 30 June 2012 and of the group's loss and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the Hong Kong Companies Ordinance.

KPMG

Certified Public Accountants

8th Floor, Prince's Building 10 Charter Road Central, Hong Kong

28 August 2012

核數師的責任(續)

審計涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷,包括評估由於欺詐。的選定計為報表存在重大錯誤陳述。在評估該等風險時,核數師考慮與該部一級與政計適當的審計程序,但目的並非包制,以設計適當的審計程序,但目的並非包持公司內部控制的有效性發表意見。審計的合理性,以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審核憑證能充足和適 當地為我們的審計意見提供基礎。

意見

我們認為,該等綜合財務報表已根據《香港財務報告準則》真實而公允地反映 貴公司及 貴集團於二零一二年六月三十日的財務狀況及 貴集團截至該日止年度的虧損及現金流量,並已按照香港《公司條例》妥為編製。

畢馬威會計師事務所

執業會計師

香港中環 遮打道10號 太子大廈8樓

二零一二年八月二十八日

CONSOLIDATED INCOME STATEMENT 綜合收益表

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

		Note 附註	2012 二零一二年 HK\$'000 港幣千元	2011 二零一一年 HK\$'000 港幣千元
Turnover Cost of sales	營業額 銷售成本	7	2,888,657 (2,499,073)	2,509,698 (2,066,618)
Gross profit	毛利		389,584	443,080
Other revenue and other net income Selling and distribution expenses Administrative expenses Other operating expenses	其他收入及其他淨收益 銷售及分銷費用 行政費用 其他經營費用	8 25	17,553 (297,273) (132,415) (993)	41,649 (258,503) (105,533) (3,383)
Operating (loss)/profit Finance costs Share of profit/(loss) of a jointly	經營(虧損)/溢利 融資成本 應佔共同控制個體的	9	(23,544) (3,650)	117,310 (2,076)
controlled entity (Loss)/profit before taxation Taxation	溢利/(虧損) 除税前(虧損)/溢利 税項支出	21 10 12(b)	571 (26,623) (9,405)	(2,236) 112,998 (21,923)
(Loss)/profit for the year	本年度(虧損)/溢利		(36,028)	91,075
Attributable to: Equity shareholders of the Company Non-controlling interests	歸屬於: 本公司股東 非控股權益	14	(36,028) —	91,075 —
(Loss)/profit for the year	本年度(虧損)/溢利		(36,028)	91,075
(Loss)/earnings per share (HK\$) Basic and diluted	每股(虧損)/盈利(港元) 基本及攤薄	16	(0.15)	0.38
Proposed final dividend	擬派發末期股息	15	19,468	24,335

The notes on pages 78 to 172 form part of these financial statements.

列於第78至172頁之各項附註為本財務報表之 一部份。

71

CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME 綜合全面收益表

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

		2012 二零一二年 HK\$'000 港幣千元	2011 二零一一年 HK\$'000 港幣千元
(Loss)/profit for the year	本年度(虧損)/溢利	(36,028)	91,075
Other comprehensive income for the year, net of nil tax Change in fair value of available-for-	本年其他全面收益, 無税淨額: 可供出售的財務資產公允		
sale financial assets Exchange differences on translation of financial statements of	價值之變動 折算香港以外業務的財務報表 而產生之匯兑差額	(17)	1
operations outside Hong Kong	间在工人医儿在积	10,277	30,860
Other comprehensive income for the year, net of tax	本年其他全面收益,除税後	10,260	30,861
Total comprehensive income for the year	本年全面收益總額	(25,768)	121,936
Attributable to: Equity shareholders of the Company Non-controlling interests	歸屬於: 本公司股東 非控股權益	(25,768) —	121,936 —
Total comprehensive income for the year	本年全面收益總額	(25,768)	121,936

The notes on pages 78 to 172 form part of these financial statements.

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 綜合財務狀況表

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

			2012 二零一二年	2011 二零一一年
		Note 附註	— 《 ——+ HK\$'000 港幣千元	—— HK\$'000 港幣千元
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Fixed assets Leasehold land Intangible assets Interest in a jointly controlled	固定資產 租賃土地 無形資產 共同控制個體	17(a) 18 19	658,122 89,281 3,345	612,575 88,514 2,508
entity Available-for-sale financial assets Deferred tax assets Prepayments of fixed assets	權益 可供出售的財務資產 遞延税項資產 固定資產預付款	21 22 13(a)	52,668 523 346 15,127	52,097 521 119 —
			819,412	756,334
CURRENT ASSETS	流動資產			
Inventories Debtors, deposits and	存貨 應收賬款、按金及	23(a)	584,521	821,278
prepayments Amount due from a jointly controlled entity Derivative financial instruments Tax recoverable Cash and cash equivalents	預付款 應收共同控制個體	24	287,651	323,161
	款項 衍生金融工具	21 25	_ 93	10,241
	應收税款 現金及現金等額	26	3,098 451,117	_ 170,579
			1,326,480	1,325,259
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Bank loans Creditors, deposits received and	銀行貸款 應付賬款、已收按金	27	347,000	228,000
accruals Amount due to a jointly controlled	及應計費用 應付共同控制個體	28	331,303	345,736
entity Derivative financial instruments	款項 衍生金融工具	21 25	37,659	_ 2,311
Tax payable	應付税款 其他流動負債		11,409	19,848
Other current liabilities	共他派到其惧	29	256 727,627	282 596,177
NET CURRENT ASSETS	淨流動資產		598,853	729,082
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES	總資產減流動負債		1,418,265	1,485,416
NON-CURRENT LIABILITIES Other non-current liabilities	非流動負債 其他非流動負債	30	197	421
NET ASSETS	淨資產		1,418,068	1,484,995
CAPITAL AND RESERVES	資金及儲備	04()	046 074	040.05
Share capital Reserves	股本 儲備	31(a)	243,354 1,163,863	243,354 1,230,790
Equity attributable to shareholders of the Company Non-controlling interests	本公司股東 應佔權益 非控股權益		1,407,217 10,851	1,474,144 10,851
TOTAL EQUITY	權益總額		1,418,068	1,484,995

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 28 August 2012.

經由董事會於二零一二年八月二十八日批准及 授權刊發。

LEUNG Joseph梁玄博WHANG Sun Tze黃上哲DIRECTOR董事DIRECTOR董事

The notes on pages 78 to 172 form part of these financial statements

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 財務狀況表

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

			2012 二零一二年	2011 二零一一年
		Note 附註	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 <i>港幣千元</i>
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產			
Fixed assets	固定資產	17(b)	1,463	1,033
Investments in subsidiaries	附屬公司權益	20	1,254,432	1,255,022
Amounts due from subsidiaries	應收附屬公司款項	20	1,323,383	1,355,819
Available-for-sale financial assets	可供出售的財務資產	22	16	14
			2,579,294	2,611,888
CURRENT ASSETS	流動資產			
Debtors, deposits and	應收賬款、按金及			
prepayments	預付款	24	644	620
Amount due from a jointly	應收共同控制個體		-	
controlled entity	款項	21	2,023	3,000
Cash and cash equivalents	現金及現金等額	26	522	6,815
			3,189	10,435
CURRENT LIABILITIES	流動負債			
Creditors, deposits received and	應付賬款、已收按金			
accruals	及應計費用	28	13,322	12,750
NET CURRENT LIABILITIES	淨流動負債		(10,133)	(2,315)
TOTAL ASSETS LESS CURRENT	總資產減流動負債			
LIABILITIES	芯貝连冰机划只很		2,569,161	2,609,573
NON-CURRENT LIABILITIES	非流動負債			
Amounts due to subsidiaries	應付附屬公司款項	20	1,557,550	1,565,483
NET ASSETS	淨資產		1,011,611	1,044,090
CAPITAL AND RESERVES	資金及儲備			
Share capital	股本	31(a)	243,354	243,354
Reserves	儲備	33	768,257	800,736
TOTAL EQUITY	權益總額		1,011,611	1,044,090

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 28 August 2012.

經由董事會於二零一二年八月二十八日批准及 授權刊發。

LEUNG Joseph梁玄博WHANG Sun Tze黃上哲DIRECTOR董事DIRECTOR董事

The notes on pages 78 to 172 form part of these financial statements

74

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 綜合權益變動表

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

			Attributable to the shareholders of the Company 歸屬於本公司股東											
						Investment		Share					Non-	
			Share	Share	Surplus	revaluation	ESOP	option	Exchange	General	Revenue		controlling	
			capital	premium	reserve	reserve	reserve	reserve	reserve	reserve	reserve	Total	interests	Total
						投資	員工購股權	購股權					非控股	
			股本	股份溢價	盈餘儲備	重估儲備	方案儲備	儲備	匯兑儲備	一般儲備	收益儲備	合計	權益	合計
		Note	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		附註	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
At 1 July 2011	二零一一年七月一日		243,354	429,423	23,727	18	(6,829)	2,568	87,351	50,000	644,532	1,474,144	10,851	1,484,995
Loss for the year	本年虧損		-	-	_	-	-	-	-	_	(36,028)	(36,028)	-	(36,028)
Change in fair value of available-	可供出售的財務資產													
for-sale financial assets	公允值之變動		-	-	-	(17)	-	-	-	-	-	(17)	-	(17)
Exchange differences	折算香港以外業務的													
on translation of	財務報表而產生之													
financial statements of	匯兑差額													
operations outside														
Hong Kong			-	-	-	-	-	-	10,277	-	-	10,277	-	10,277
Total consideration to the con-	* 左 入 天 帅 兰 婵 娇													
Total comprehensive income	本年全面收益總額					(47)			40.077		(00,000)	(05.700)		(05.700)
for the year Equity settled share-based	按股本結算的以股份為		_	_	Ī	(17)	_	Ī	10,277	_	(36,028)	(25,768)	Ī	(25,768)
transactions	基礎的交易	32	_	_	_	_	_	(1,770)	_	_	_	(1,770)	_	(1,770)
Purchase of own shares	購買購股權方案之股份	JΖ		_				(1,770)				(1,110)		(1,110)
for share option scheme	將貝將 以惟 刀米之 以 以	31(a)	_	_	_	_	(15,553)	_	_	_	_	(15,553)	_	(15,553)
Transfer from revenue reserve	於一間附屬公司	στ(α)					(10,000)					(10,000)		(10,000)
to surplus reserve by	由收益儲備轉入													
a subsidiary	盈餘儲備		_	_	12	_	_	_	_	_	(12)	_	_	_
2010/11 final dividend proposed	付二零一零/一一年										(12)			
and paid	末期股息	15(b)	-	-	-	-	-	-	-	-	(23,836)	(23,836)	-	(23,836)
At 30 June 2012	二零一二年六月三十日		243,354	429,423	23,739	1	(22,382)	798	97,628	50,000	584,656	1,407,217	10,851	1,418,068

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 綜合權益變動表

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

Attributable to the shareholders of the Company

			歸屬於本公司股東											
		-				Investment		Share					Non-	
			Share	Share	Surplus	revaluation	ESOP	option	Exchange	General	Revenue		controlling	
			capital	premium	reserve	reserve	reserve	reserve	reserve	reserve	reserve	Total	interests	Total
						投資	員工購股權	購股權					非控股	
			股本	股份溢價	盈餘儲備	重估儲備	方案儲備	儲備	匯兑儲備	一般儲備	收益儲備	合計	權益	合計
		Note	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		附註	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
At 1 July 2010	二零一零年七月一日		243,354	429,423	23,727	17	(6,829)	_	56,491	50,000	592,053	1,388,236	10,851	1,399,087
Profit for the year	本年溢利		_	_	_	_	_	_	_	_	91,075	91,075	_	91,075
Change in fair value of available-	可供出售的財務資產													
for-sale financial assets	公允值之變動		-	-	-	1	-	-	-	_	-	1	-	1
Exchange differences	折算香港以外業務的													
on translation of	財務報表而產生之													
financial statements of	匯兑差額													
operations outside														
Hong Kong			-	-	-	-	_	-	30,860	-	-	30,860	-	30,860
Total comprehensive income	本年全面收益總額													
for the year			-	-	-	1	-	-	30,860	_	91,075	121,936	-	121,936
Equity settled share-based	按股本結算的以股份為													
transactions	基礎的交易	32	-	-	-	-	-	2,568	-	-	117	2,685	-	2,685
2009/10 final dividend proposed	付二零零九/一零年													
and paid	末期股息	15(b)	-	-	-	-	-	-	-	-	(24,196)	(24, 196)	-	(24,196)
Current year interim dividend	付本年度中期股息													
declared and paid		15(a)	-	-	-	-	-	-	-	-	(14,517)	(14,517)	-	(14,517)
At 30 June 2011	二零一一年六月三十日		243,354	429,423	23,727	18	(6,829)	2,568	87,351	50,000	644,532	1,474,144	10,851	1,484,995

The notes on pages 78 to 172 form part of these financial statements.

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS 綜合現金流量表

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

			2012 二零一二年	2011 二零一一年
		Note	—₩—— — HK\$'000	—
		附註	港幣千元	港幣千元
CASH FLOWS FROM	經營業務的			
OPERATING ACTIVITIES	現金流量			
Operating (loss)/profit	經營(虧損)/溢利		(23,544)	117,310
Adjustments for:	<i>調整:</i>			
Depreciation and amortisation	折舊及攤銷	10	57,690	54,212
Write-(back)/down of inventories	存貨(撥回)/減值	23(b)	(6,921)	7,752
Fair value loss on derivative	衍生金融工具的公允值			
financial instruments	虧損	25	993	3,383
Charge/(reversal of provision) for	呆壞賬準備/(撥回)			
doubtful debts		10	236	(943)
Interest income	利息收入	8	(5,069)	(4,519)
Net loss/(gain) on disposal of	出售固定資產虧損/(收益)			
fixed assets		8	1,498	(8,174)
Loss on disposal of	出售可供出售的			
available-for-sale financial assets	財務資產虧損		_	11
Write off of long overdue	撇銷逾期應付款			
other payables	(12)	8	(1,470)	_
(Reversal)/charge of equity settled	(撥回)/按股本結算的以股			
share-based payment expenses	份為基礎之付款費用	10	(1,770)	2,685
Net unrealised exchange gain	未實現外幣滙兑淨收益		(9,703)	(26,031)
Change in working capital:	<i>營運資金改變:</i>			
Decrease/(increase) in inventories	存貨的減少/(增加)		250,328	(489,375)
Decrease/(increase) in amount due	應收共同控制個體款項的			
from a jointly controlled entity	減少/(增加)		47,900	(1,582)
Decrease/(increase) in debtors,	應收賬款、按金及預付款的			
deposits and prepayments	減少/(增加)		38,854	(119,652)
Decrease in creditors, deposits	應付賬款、已收按金及應計			
received and accruals	費用的減少		(13,503)	(244)
Net cash settlement of derivative	衍生金融工具之淨現金			
financial instruments	結算額		(3,397)	_
Cash generated from/(used in)	經營業務所產生/(所用)			
operations	的現金		332,122	(465,167)
Tax paid	已付税項		302,122	(100,101)
Hong Kong profits tax paid	已付香港利得税		(12,744)	(6,736)
Tax paid outside Hong Kong	已付香港以外税項		(11,470)	(14,097)
,	213 472 777 100 X		(,)	(11,001)
NET CASH GENERATED	經營業務的			
FROM/(USED IN) OPERATING	現金所得/(所用)淨額			
ACTIVITIES			307,908	(486,000)

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS 綜合現金流量表

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

			2012	2011
		Note 附註	二零一二年 HK\$'000 港幣千元	二零一一年 HK\$'000 港幣千元
		IIJ H-L	781) 1 70	75113 7 70
CASH FLOWS FROM INVESTING	投資活動的			
ACTIVITIES	現金流量			
Interest received	已收利息		5,069	4,519
Purchase of fixed assets and	購買固定資產及			
leasehold land	租賃土地		(108,517)	(60,780)
Purchase of intangible assets	購買無形資產		(950)	(21)
Net proceeds from disposal of	出售可供出售的財務			
available-for-sale	資產的所得淨額			
financial assets			_	20
Net proceeds from disposal of	出售固定資產的所得			
fixed assets	款項淨額		765	11,422
NET CASH USED IN INVESTING	投資活動的現金所用			
ACTIVITIES	淨額 		(103,633)	(44,840)
CASH FLOWS FROM	融資活動的			
CASH FLOWS FROM				
FINANCING ACTIVITIES	現金流量		440.000	100.000
Drawdown of bank loans	銀行貸款的增加		119,000	162,038
Decrease in obligations under	融資租賃負債的		(0.40)	(22.1)
finance leases	減少		(249)	(221)
Purchase of own shares for	為購股權方案購買之股份			
share option scheme			(15,553)	_
Interest paid	付出利息		(3,650)	(2,076)
Dividends paid	付出股息		(23,836)	(38,713)
NET CASH GENERATED FROM	融資活動的現金所得淨額			
FINANCING ACTIVITIES	随其加到107亿亚川市伊识		75,712	121,028
			·	-
INCREASE/(DECREASE)	現金及現金等額的			
IN CASH AND CASH	增加/(減少)			
EQUIVALENTS			279,987	(409,812)
CASH AND CASH EQUIVALENTS	年初現金			
AT THE BEGINNING OF	及現金等額			
THE YEAR	結餘		170,579	568,789
EFFECT OF FOREIGN	匯率變動的			
EXCHANGE RATE CHANGES	影響		551	11,602
CASH AND CASH EQUIVALENTS	在士珥今五			
CASH AND CASH EQUIVALENTS			AE4 447	170 570
AT THE END OF THE YEAR	現金等額結餘		451,117	170,579

The notes on pages 78 to 172 form part of these financial statements.

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

1. General Information

Lam Soon (Hong Kong) Limited (the "Company") is a limited liability company incorporated in Hong Kong. The registered office and the principal place of business of the Company is located at 21 Dai Fu Street, Tai Po Industrial Estate, Tai Po, New Territories, Hong Kong. During the year, the Company and its subsidiaries (together referred to as the "Group") were principally engaged in the manufacturing and sales of flour products, edible oil and household and institutional cleaning products.

1. 一般資料

南順(香港)有限公司(「本公司」)為一 間於香港註冊成立的有限公司。本公司 的註冊辦事處及主要營業地點位於香港 新界大埔大埔工業村大富街二十一號。 年內,本公司及其附屬公司(合稱「本集 團」)的主要業務為製造及分銷麵粉、食 用油、家用及工業用清潔用品。

Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策

(a) Statement of compliance

The Company's financial statements have been prepared in accordance with all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs"), which collective term includes all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards ("HKASs") and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"), accounting principles generally accepted in Hong Kong and the requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. The Company's financial statements also comply with the applicable disclosure provisions of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules"). A summary of the significant accounting policies adopted by the Group is set out below.

The HKICPA has issued certain new and revised HKFRSs that are first effective or available for early adoption for the current accounting period of the Group and the Company. These new and revised HKFRSs do not have material impact on the financial statements of the Group. The Group has not applied any new standard or interpretation that is not yet effective for the current accounting period.

遵守聲明 (a)

本公司財務報告已根據香港會計 師公會(「香港會計師公會」)所頒 佈之所有適用香港財務報告準則 (「香港財務報告準則」)此統稱 包括所有適用之個別香港財務報 告準則、香港會計準則及詮釋以 及香港普遍公認會計原則及香港 公司條例之規定而編製。本公司 財務報告亦符合香港聯合交易所 有限公司證券上市規則(「上市規 則」)之適用披露條文。下文列載 本集團採納之主要會計政策概要。

香港會計師公會已頒佈若干於本 集團及本公司本會計年度首次生 效或可供提早採納的新訂及經修 訂之香港財務報告準則。這些新 訂及經修訂之香港財務報告準則 不會對本集團的綜合財務報表產 生重大影響。年內,本集團並沒 有採納任何已頒佈但尚未生效之 新訂準則或詮釋。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(continued

(b) Basis of preparation of the financial statements

The consolidated financial statements for the year ended 30 June 2012 comprise the Group and the Group's interests in a jointly controlled entity.

The measurement basis used in the preparation of the financial statements is the historical cost basis except that the following assets and liabilities are stated at their fair value as explained in the accounting policies set out below:

- Available-for-sale financial assets (see note 2(f)); and
- Derivative financial instruments (see note 2(g)).

The preparation of financial statements in conformity with HKFRSs requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of policies and reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and various other factors that are believed to be reasonable under the circumstances, the results of which form the basis of making the judgements about carrying values of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

財務報告編製基準

(b)

截至二零一二年六月三十日止年 度之綜合財務報告包括本集團以 及本集團一家共同控制個體之權 益。

編製此等財務報告所採用之計算 基準為歷史成本法,惟以下以其 公允值計算之資產除外:

- 可供出售的財務資產(見 附註2(f));及
- 衍生金融工具(見附註 2(g))。

為編製符合香港財務報告準則之 財務報表,管理層須對影響報表,管理層須對影響報表,資產負債及收支有關數支列關之應用、估計及以及有關之假設。過程信證的相關之假設乃根據況下,有關之程之其他因素而作出出途經屬結果。 構成在大能依循其他處值時所能 以及基礎。實際結果確 付別基礎。實際結果確 以等估計或有不同。

管理層會不斷審閱各項估計和相關假設。如果會計估計的修訂只是影響某一期間,其影響便會在該期間內確認;如果修訂對當前和未來期間均有影響,則在作出修訂的期間和未來期間確認。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(b) Basis of preparation of the financial statements (continued)

Judgements made by management in the application of HKFRSs that have significant effect on the financial statements and major sources of estimation uncertainty are discussed in note 4.

(c) **Subsidiaries and non-controlling interests**

Subsidiaries are entities controlled by the Group. Control exists when the Group has the power to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities. In assessing control, potential voting rights that presently are exercisable are taken into account.

An investment in a subsidiary is consolidated into the consolidated financial statements from the date that control commences until the date that control ceases. Intra-group balances and transactions and any unrealised profits arising from intra-group transactions are eliminated in full in preparing the consolidated financial statements. Unrealised losses resulting from intra-group transactions are eliminated in the same way as unrealised gains but only to the extent that there is no evidence of impairment.

Non-controlling interests represent the equity in a subsidiary not attributable directly or indirectly to the Company, and in respect of which the Group has not agreed any additional terms with the holders of those interests which would result in the Group as a whole having a contractual obligation in respect of those interests that meets the definition of a financial liability.

(b) 財務報告編製基準(續)

管理層在應用香港財務報告準則 時所作出對財務報表有重大影響 的判斷及估計不確定性的主要原 因於附註4論述。

附屬公司及非控股權益 (c)

附屬公司乃本集團控制之實體。 當本集團有權監管該企業之財務 及經營政策以從其活動中取得利 益,均視為控制存在。於評估控 制權時,現時可予行使之潛在投 票權已經考慮。

於附屬公司之投資於擁有控制 權日期起獲合併至綜合財務報 告,直至該控制權終止為止。集 團內部往來之結餘與交易及因內 部往來交易而產生之任何未變現 溢利,均於編製綜合財務報告時 全數抵銷。在無出現減值之情況 下,集團內部交易所產生之未變 現虧損,會按與未變現溢利相同 之方法抵銷。

非控股權益,即非本公司直接或 間接應佔一附屬公司的權益及有 關權益本集團並未與該等權益的 持有者同意任何額外條款而令本 集團整體對該等權益有合同責任 並而符合金融負債的定義。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(c) Subsidiaries and non-controlling interests (continued)

Non-controlling interests are presented in the consolidated statement of financial position within equity, separately from equity attributable to the equity shareholders of the Company. Noncontrolling interests in the results of the Group are presented on the face of the consolidated income statement and the consolidated statement of comprehensive income as an allocation of the total profit or loss and total comprehensive income for the year between non-controlling interests and the equity shareholders of the Company.

Changes in the Group's interests in a subsidiary that do not result in a loss of control are accounted for as equity transactions, whereby adjustments are made to the amounts of controlling and noncontrolling interests within consolidated equity to reflect the change in relative interests, but no adjustments are made to goodwill and no gain or loss is recognised.

When the Group loses control of a subsidiary, it is accounted for as a disposal of the entire interest in that subsidiary, with a resulting gain or loss being recognised in profit or loss. Any interest retained in that former subsidiary at the date when control is lost is recognised at fair value and this amount is regarded as the fair value on initial recognition of a financial asset (see note 2(f)) or, when appropriate, the cost on initial recognition of an investment in a jointly controlled entity (see note 2(d)).

In the Company's statement of financial position, an investment in a subsidiary is stated at cost less impairment losses (see note 2(k)(i)).

(c) 附屬公司及非控股權益(續)

非控股權益在綜合財務狀況表的 權益內,與應撥歸本公司股權持 有人權益分開呈列。非控股股東 權益所佔本集團業績呈列在綜合 損益表及綜合全面收益表內,呈 列為年內總溢利或虧損及總全面 收益被分配至非控股股東權益及 本公司股權持有人權益。

當本集團於一附屬公司權益出現 變動,但並無失去控制權,須以 權益交易入賬,而在綜合權益內 以調整控股股東及非控股股東權 益的數額去反映有關權益變動, 但對商譽則不作調整及無收益或 損失被確認。

當本集團失去一附屬公司的控制 權,須以出售全部於該附屬公司 權益入賬,並在損益內確認最終 收益或損失。於失去控制該前附 屬公司控制權當日而保留的任何 權益則以公允值確認,而該數額 被視為首次以公允值確認的金 融資產(參閱附註2(f))或,如適 當,被視為首次確認投資於一間 共同控制個體的成本(參閱附註 $2(d)) \circ$

於本公司之財務狀況表內,於一 家附屬公司之投資按成本扣除減 值虧損列示(見附註2(k)(i))。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(d) Jointly controlled entity

A jointly controlled entity is an entity which operates under a contractual arrangement between the Group or the Company and other parties, where the contractual arrangement establishes that the Group or the Company and one or more of the other parties share joint control over the economic activity of the entity.

An investment in a jointly controlled entity is accounted for in the consolidated financial statements under the equity method and is initially recorded at cost and adjusted for any excess of the Group's share of the acquisition-date fair values of the investee's identifiable net assets over the cost of the investment (if any). Thereafter, the investment is adjusted for the post acquisition change in the Group's share of the investee's net assets and any impairment loss relating to the investment (see notes 2(e) and 2(k)(i)). Any acquisition-date excess over cost, the Group's share of the post-acquisition, post-tax results of the investees and any impairment losses for the year are recognised in the consolidated income statement, whereas the Group's share of the post-acquisition post tax items of the investees' other comprehensive income is recognised in the consolidated statement of comprehensive income.

When the Group's share of losses exceeds its interest in the jointly controlled entity, the Group's interest is reduced to nil and recognition of further losses is discontinued except to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of the investee. For this purpose, the Group's interest is the carrying amount of the investment under the equity method together with the Group's long-term interests that in substance form part of the Group's net investment in the jointly controlled entity.

(d) 共同控制個體

共同控制企業乃本集團與其他方 根據合約安排經營之企業。有關 之合約安排訂明本集團與一名或 以上之其他方共同控制該企業之 經濟活動。

於合營公司之投資在綜合財務報 表是按權益會計法入賬,最初先 以成本入賬,及就集團應佔在收 購日被收購者可區別淨資產公允 值超逾其投資成本(如有)作出調 整。隨後就本集團應佔被投資者 淨資產在收購後的變動及有關該 投資的減值虧損作出調整(參閱 附註 2(e) 及 (k)(i))。任何在收購日 比對成本的超越值、年內本集團 應佔被投資者的收購後及除稅後 業績以及任何減值虧損乃於綜合 損益表內確認,而本集團應佔被 投資者其他全面收益的收購後及 除税後項目乃於綜合全面收益表 內確認。

當本集團應佔共同控制個體之虧 損超過其權益時,本集團應佔權 益便會減少至零,並且不再確認 額外虧損;惟本集團須履行法定 或推定義務,或代被投資公司作 出付款除外。就此而言,本集團 應佔投資權益為按照權益法計算 之投資賬面值,以及實質上構成 本集團在共同控制個體投資淨額 之長期權益。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(continued)

(d) Jointly controlled entity (continued)

Unrealised profits and losses resulting from transactions between the Group and its jointly controlled entity are eliminated to the extent of the Group's interest in the investee, except where unrealised losses provide evidence of an impairment of the asset transferred, in which case they are recognised immediately in profit or loss.

When the Group ceases to have joint control over a jointly controlled entity, it is accounted for as a disposal of the entire interest in that investee, with a resulting gain or loss being recognised in profit or loss. Any interest retained in that former investee at the date when joint control is lost is recognised at fair value and this amount is regarded as the fair value on initial recognition of a financial asset (see note 2(f)).

(e) Goodwill

Goodwill represents the excess of (i) the aggregate of the fair value of the consideration transferred, the amount of any non-controlling interest in the acquiree and the fair value of the Group's previously held equity interest in the acquiree; over (ii) the net fair value of the acquiree's identifiable assets and liabilities measured as at the acquisition date.

When (ii) is greater than (i), then this excess is recognised immediately in profit or loss as a gain on a bargain purchase.

共同控制個體(續)

(d)

本集團與其共同控制個體間之交 易所產生之未變現損益,均按本 集團應佔共同控制個體權益抵 銷;未確認虧損能證明已轉讓資 產出現減值除外,並即時於損益 確認。

當本集團不再共同控制合營公司 時,按出售有關被投資者的全部 權益列賬,由此產生的收益或虧 損在損益內確認。在喪失共同控 制權當日所保留有關前被投資者 的權益按公允值確認及此筆金額 在初始確認金融資產(參閱附註 2(f))時當作公允值。

(e) 商譽

商譽代表以下的超越值(i)代價的公允值、被收購者的非控股股東權益數額及集團從前已持有被收購者股本權益的公允值的總額;超越(ii)於收購當日,被收購者的可區別資產及負債的淨公允值。

當(ii)超越(j)時,該超越值即時在 損益內確認為一廉價收購收益。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(e) Goodwill (continued)

Goodwill is stated at cost less accumulated impairment losses. Goodwill arising on a business combination is allocated to each cash-generating unit, or groups of cash generating units, that is expected to benefit from the synergies of the combination and is tested annually for impairment (see note 2(k)(ii)).

On disposal of a cash generating unit during the year, any attributable amount of purchased goodwill is included in the calculation of the profit or loss on disposal.

Available-for-sale financial assets (f)

At initial recognition and the end of each reporting period subsequent to initial recognition, listed equity securities classified as availablefor-sales financial assets are measured at fair value. Changes in fair value are recognised in other comprehensive income and accumulated separately in equity in the investment revaluation reserve, until the investment is disposed of or determined to be impaired (see note 2(k)(i)), at which time, the cumulative gain or loss previously recognised in equity is removed from equity and recognised in profit or loss.

Derivative financial instruments (g)

Derivative financial instruments are recognised initially at fair value. At the end of each reporting period the fair value is remeasured. The gain or loss on remeasurement to fair value is recognised immediately in profit or loss.

(e) 商譽(續)

商譽按成本減累計減值虧損列 賬。業務合併產生之商譽分配至 預計將會受惠於合併之協同作用 之各現金生產單位或現金生產單 位的組別,並於每年進行減值測 試(參閱附註2(k)(ii))。

於年度內出售的現金生產單位計 算出售溢利或虧損時會計入任何 可歸屬的購入商譽金額。

可供出售的財務資產 (f)

於首次確認及期後各報告期末, 上市權益證券屬於可供出售之財 務資產,並按公允值計算。公允 值之變動於其他全面收益確認並 於權益中的投資重估儲備獨立滾 存,直至該投資被出售或決定有 所減值(見附註2(k)(i)),屆時過 往於權益確認之累計收入或虧損 會自權益剔除,並於損益確認。

衍生金融工具 (g)

衍生金融工具初步按公允值確 認,並在每個結算日重新計量。 於按公允值重新計量時所得收益 或虧損即時計入損益表。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(continued

(h) Fixed assets

Fixed assets are stated in the statement of financial position at cost less accumulated depreciation and impairment losses (see note 2(k)(ii)). The cost of an asset comprises its purchase price and any directly attributable costs of bringing the asset to its present working condition and location for its intended use. Expenditure incurred after a fixed asset has been put into operation, such as repairs and maintenance, is normally charged to profit or loss in the period in which it is incurred. In situation where it can be clearly demonstrated that the expenditure has resulted in an increase in the future economic benefits expected to be obtained from the use of the fixed asset, the expenditure is capitalised as an additional cost of the fixed asset.

Construction in progress is stated at cost less impairment losses (see note 2(k)(ii)). Cost comprises direct costs of construction, capitalised borrowing costs and exchange differences to the extent that it is an adjustment to borrowing costs during the periods of construction and installation. Capitalisation of these costs ceases and the construction in progress is transferred to fixed assets when substantially all the activities necessary to prepare the assets for their intended use are completed. No depreciation is provided for in respect of construction in progress until it is completed and ready for its intended use.

Depreciation is calculated to write off the cost of items of fixed assets, less their estimated residual value, if any, using the straight-line method over their estimated useful lives as follows:

Buildings and leasehold 3-25 years improvements

Plant, equipment, furniture and motor 3-20 years vehicles

(h) 固定資產

在建工程以成本減除減值虧損列 賬(見附註2(k)(ii))。成本包括建 設與安裝期內的直接建設成本及 借貸成本及匯兑差額。待資資 入擬定用途所需的準備工作大致 完成時,這些成本便會停止資 化,而在建工程也會被轉撥可 定資產。在建工程在完工並可 時投入擬定用途前,不計提任何 折舊準備。

固定資產按其估計可用年期(如下)以直線法撇減其成本減除其估計剩餘價值(如適用):

樓宇及裝修 3-25年

廠房、設備、傢俬 3-20年 及汽車

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(continued)

(h) Fixed assets (continued)

Where parts of an item of fixed assets have different useful lives, the cost of the item is allocated on a reasonable basis between the parts and each part is depreciated separately. Both the useful life of an asset and its residual value, if any, are reviewed annually.

Gains or losses arising from the retirement or disposal of an item of fixed assets are determined as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item and are recognised in profit or loss on the date of retirement or disposal.

(i) Intangible assets (other than goodwill)

Intangible assets that are acquired by the Group are stated at cost less accumulated amortisation (where the estimated useful life is finite) and impairment losses (see note 2(k)(ii)). Expenditure on internally generated goodwill and brands is recognised as an expense in the period in which it is incurred.

Amortisation of intangible assets with finite useful lives is charged to profit or loss on a straight-line basis over the assets' estimated useful lives. The following intangible asset with finite useful life is amortised from the date it is available for use and its estimated useful life is as follows:

Trademark 5 years

Both the period and method of amortisation are reviewed annually.

(h) 固定資產(續)

倘一項物業、廠房及設備中之不 同部份有不同之可使用年期,該 項目之成本將合理地分配至各部 份,而各部份則獨立計提折舊。 資產之可用年期及估計剩餘價值 將於每年檢討。

報廢或出售物業、廠房及設備項目所產生之盈虧為出售該項目所得款項淨額與該項目賬面值之差額,並於報廢或出售當日在損益內確認。

(i) 無形資產(商譽除外)

本集團收購之無形資產按成本減 累計攤銷(若可使用年期有限)及 減值虧損(見附註2(k)(ii))列賬。 內部產生商譽及品牌之支出於產 生期間確認為開支。

可使用年期有限之無形資產,以 直線法在預計可使用年期內,在 損益攤銷。下列可使用年期有限 之無形資產,從可使用日起開始 攤銷,而其預計可使用年期如 下:

商標 5年

每年均檢討攤銷年期及方式。

86

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(continued

(j) Leased assets

An arrangement, comprising a transaction or a series of transactions, is or contains a lease if the Group determines that the arrangement conveys a right to use a specific asset or assets for an agreed period of time in return for a payment or a series of payments. Such a determination is made based on an evaluation of the substance of the arrangement and is regardless of whether the arrangement takes the legal form of a lease.

(i) Classification of assets leased to the Group

Assets that are held by Group under leases which transfer to the Group substantially all the risks and rewards of ownership are classified as being held under finance leases. Leases which do not transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the Group are classified as operating leases, with the following exceptions:

Land held for own use under an operating lease, the fair value of which cannot be measured separately from the fair value of a building situated thereon at the inception of the lease, is accounted for as being held under a finance lease, unless the building is also clearly held under an operating lease. For these purposes, the inception of the lease is the time that the lease was first entered into by the group, or taken over from the previous lessee.

(i) 租賃資產

如果本集團把一項安排(包括一項或一系列交易)確定為在一段協議期間轉讓一項或一些特定資產的使用權,以換取一筆或多筆付款,則這項安排便包含租賃。確定時是以有關的實質安排作出評估,而不管這項安排是否涉及租賃的法律形式。

(i) 本集團租賃資產之分類

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(continued

(j) Leased assets (continued)

(ii) Assets acquired under finance leases

Where the Group acquires the use of assets under finance leases, the amounts representing the fair value of the leased asset, or, if lower, the present value of the minimum lease payments, of such assets are included in fixed assets and the corresponding liabilities, net of finance charges, are recorded as obligations under finance leases. Depreciation is provided at rates which write off the cost of the assets over the term of the relevant lease or, where it is likely the Group will obtain ownership of the asset, the life of the asset, as set out in note 2(h). Impairment losses are accounted for in accordance with the accounting policy as set out in note 2(k)(ii). Finance charges implicit in the lease payments are charged to profit or loss over the period of the leases so as to produce an approximately constant periodic rate of charge on the remaining balance of the obligations for each accounting period. Contingent rentals are charged to profit or loss in the accounting period in which they are incurred.

(i) 租賃資產(續)

(ii) 以融資租賃收購之資產

若本集團以融資和賃收購 資產使用權,租賃資產之 公允值數額或最低租賃金 額之現值之較低者,將列 入固定資產及相關負債 (扣除融資費用)列作融 資租賃負債。折舊為於相 關租賃有效期間或資產可 用期限之期間(若本集團 將取得資產所有權),按 撇銷資產成本之比率計算 (見附註2(h))。減值虧損 按照附註2(k)(ii)所載之會 計政策入賬。租賃金額所 包含之融資費用將於和賃 期間計入損益,藉此在每 個會計期間以一個相若的 息率計算負債餘額的融資 費用。或然租金將於產生 之會計期間計入損益。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策*(續)*

(continued

(j) Leased assets (continued)

(iii) Operating lease charges

Where the Group has the use of assets held under operating leases, payments made under the leases are charged to profit or loss in equal instalments over the accounting periods covered by the lease term, except where an alternative basis is more representative of the pattern of benefits to be derived from the leased asset. Lease incentives received are recognised in profit or loss as an integral part of the aggregate net lease payments made. Contingent rentals are charged to profit or loss in the accounting period in which they are incurred.

The cost of acquiring land held under an operating lease is amortised on a straight-line basis over the period of the lease term.

(j) 租賃資產(續)

(iii) 經營租賃費用

以經營租賃持有之土地的 收購成本乃按成本減累計 攤銷列賬,並按直線法在 租期內攤銷。

11

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

(continued)

(k) Impairment of assets

(i) Impairment of investments in equity securities and other receivables

Investments in equity securities and other current and non-current receivables that are stated at cost or amortised cost or available-for-sale financial assets are reviewed at the end of each reporting period to determine whether there is objective evidence of impairment. Objective evidence of impairment includes observable data that comes to the attention of the Group about one or more of the following loss events:

- significant financial difficulty of the debtor;
- a breach of contract, such as a default or delinquency in interest or principal payments;
- it becoming probable that the debtor will enter bankruptcy or other financial reorganisation;
- significant changes in the technological, market, economic or legal environment that have an adverse effect on the debtor; and
- a significant or prolonged decline in the fair value of an investment in an equity instrument below its cost.

(k) 資產減值

(i) 股權證券投資與其他應收 賬款的減值

- 一 負債人出現重大財 政困難;
- 一 違反合約,例如不 履行或拖欠還本或 付息;
- 一 負債人很有可能破 產或進行其他債務 重組;
- 技術、市場、經濟 或法律環境出現重 大變動而對負債人 產生負面影響;及
- 一 股權工具投資的公 允值顯著或長期下 跌至低於其成本 值。

90

91

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(continued

- (k) Impairment of assets (continued)
 - (i) Impairment of investments in equity securities and other receivables (continued)

If any such evidence exists, any impairment loss is determined and recognised as follows:

- For investments in subsidiaries and jointly controlled entities including those recognised using the equity method (see note 2(d)), the impairment loss is measured by comparing the recoverable amount of the investment with its carrying amount in accordance with note 2(k) (ii). The impairment loss is reversed if there has been a favourable change in the estimates used to determine the recoverable amount in accordance with note 2(k)(ii).

(k) 資產減值(續)

(i) 股權證券投資與其他應收 賬款的減值(續)

> 如有任何這類證據存在, 便會釐定減值虧損並按以 下方式確認:

一 對於附權 控(d) 以附屬益制(d) 以附可金若制度 的確 與計 註 資 估 變 的 見 值 資 (ii) 似 額 有 轉 可 全 差 據 整 額 正 減。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續) (continued)

(k) Impairment of assets (continued)

(i) Impairment of investments in equity securities and other receivables (continued)

For debtors, deposits and prepayments and other financial assets carried at amortised cost, the impairment loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows, discounted at the financial asset's original effective interest rate (i.e. the effective interest rate computed at initial recognition of these assets), where the effect of discounting is material. This assessment is made collectively where these financial assets share similar risk characteristics, such as similar past due status, and have not been individually assessed as impaired. Future cash flows for financial assets which are assessed for impairment collectively are based on historical loss experience for assets with credit risk characteristics similar to the collective group.

If in a subsequent period the amount of an impairment loss decreases and the decrease can be linked objectively to an event occurring after the impairment loss was recognised, the impairment loss is reversed through profit or loss. A reversal of an impairment loss shall not result in the asset's carrying amount exceeding that which would have been determined had no impairment loss been recognised in prior years.

(k) 資產減值(續)

(i) 股權證券投資與其他應收 賬款的減值(續)

就以攤銷成本列賬 的應收賬款、按金 及預付款,減值虧 損是以資產的賬面 值與估計未來現金 流量之差額計量, 如折現影響重大, 則按金融資產其初 始實際利率(即在 初始確認有關資 產時計算的實際利 率) 折現預計未來 現金流量。倘按攤 銷成本列賬的金融 資產的風險特性相 似(例如類似的過 往欠款狀況)目未 被個別評估為出現 減值,則集體作出 評估。集體進行減 值評估的金融資 產,其未來現金流 乃根據信貸風險特 性與之類似的資產 之以往虧損經驗而 計算。

若減值虧損其後減少,,而虧損其後減少可客觀地與減減值虧損強認後發生的事件損難,則減值虧損之回撥。減值虧損之回面經導致該資產於假設該資產於往年而養於假設減值虧損而釐定的賬面值。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(continued

- (k) Impairment of assets (continued)
 - (i) Impairment of investments in equity securities and other receivables (continued)
 - For available-for-sale equity securities, the cumulative loss that has been recognised in the investment revaluation reserve is reclassified to profit or loss. The amount of the cumulative loss that is recognised in profit or loss is the difference between the acquisition cost (net of any principal repayment and amortisation) and current fair value, less any impairment loss on that asset previously recognised in profit or loss.

Impairment losses recognised in profit or loss in respect of available-for-sale equity securities are not reversed through profit or loss. Any subsequent increase in the fair value of such assets is recognised in other comprehensive income.

(k) 資產減值(續)

- (i) 股權證券投資與其他應收 賬款的減值(續)
 - 一 就證資的類益損扣額時並在例告,備損中的成本額的資確與日子之法益與明本額的資確與日子之法益益則的已中會。累本額的資確與日本額的資確與有數值該中的成金)差產認。權投認分損虧經還現,往任何

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(continued)

- (k) Impairment of assets (continued)
 - (i) Impairment of investments in equity securities and other receivables (continued)

Impairment losses are written off against the corresponding assets directly, except for impairment losses recognised in respect of trade debtors, whose recovery is considered doubtful but not remote. In this case, the impairment losses for doubtful debts are recorded using an allowance account. When the Group is satisfied that recovery is remote, the amount considered irrecoverable is written off against trade debtors directly and any amounts held in the allowance account relating to that debt are reversed. Subsequent recoveries of amounts previously charged to the allowance account are reversed against the allowance account. Other changes in the allowance account and subsequent recoveries of amounts previously written off directly are recognised in profit or loss.

(k) 資產減值(續)

(i) 股權證券投資與其他應收 賬款的減值(續)

> 減值虧損從相關的 資產中直接撇銷, 但若應收賬款所確 認的減值虧損之收 回機會被視為成疑 而非渺茫,則將呆 賬減值虧損記入撥 備賬戶。倘本集團 相信收回機會渺 茫,則被視為無法 收回的款額從應收 賬款中直接撇銷, 而包含在撥備賬戶 中的相關款項則予 以撥回。倘之前計 入撥備賬戶的款項 其後收回,則從撥 備賬戶中回撥。撥 備賬戶的其他變動 及其後收回先前直 接撇銷的款項,均 於損益中確認。

For the year ended 30 June 2012

截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

(continued)

(k) Impairment of assets (continued)

(ii) Impairment of other assets

Internal and external sources of information are reviewed at the end of each reporting period to identify indications that the following assets may be impaired or, except in the case of goodwill, an impairment loss previously recognised no longer exists or may have decreased:

- fixed assets;
- leasehold land;
- intangible assets; and
- goodwill.

If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated. In addition, for goodwill, intangible assets that are not yet available for use and intangible assets that have indefinite useful lives, the recoverable amount is estimated annually whether or not there is any indication of impairment.

(k) 資產減值(續)

(ii) 其他資產的減值

本集團於每個期末需檢討 內部及外來資料來源,以 辨識下列資產是否需作減 值,或之前所確認之減值 虧損(商譽減值虧損除外) 是否已不再存在或可能已 經減少:

- 固定資產;
- 一 租賃土地;
- 無形資產;及
- 一 商譽。

若有任何跡象顯示上述情況,資產的可收回價值將會評估。此外,即使並無任何減值跡象,商譽、未可使用及無既定可使用期限的無形資產仍按年進行減值評估。

95

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

(k)

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續) (continued)

(ii) Impairment of other assets (continued)

Impairment of assets (continued)

Calculation of recoverable amount

The recoverable amount of an asset is the greater of its fair values less costs to sell and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of time value of money and the risks specific to the asset. Where an asset does not generate cash inflows largely independent of those from other assets, the recoverable amount is determined for the smallest group of assets that generates cash inflows independently (i.e. a cash-generating unit).

Recognition of impairment losses

An impairment loss is recognised in profit or loss if the carrying amount of an asset, or the cash-generating unit to which it belongs, exceeds its recoverable amount. Impairment losses recognised in respect of cashgenerating units are allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the cashgenerating unit (or group of units) and then, to reduce the carrying amount of the other assets in the unit (or group of units) on a pro rata basis, except that the carrying value of an asset will not be reduced below its individual fair value less costs to sell. or value in use, if determinable.

(k) 資產減值(續)

(ii) 其他資產的減值(續)

一 計算可收回價值

資產的可收回價值 按其出售淨值或使 用價值中的較高 者。在衡量使用價 值時,預計未來現 金流量將按除税前 折現率計算折現 值,以反映市場目 前對金錢的時間值 和該資產的特定風 險的評估。倘某項 資產所產生之現金 流並非大致上獨立 於其他資產的現金 流,則按獨立產生 現金流的最小一組 資產組合(即一個 現金生產單位)來 釐定可收回的價 值。

一 確認減值虧損

若資產或其所屬現 金生產單位的賬面 值超逾其可收回價 值,則於損益確認 其減值虧損。為現 金生產單位而確認 之減值虧損,將首 先用以撇減該現金 生產單位(或一組 單位)之任何商譽 之賬面值,然後按 比例減少單位(或 一組單位)內其他 資產之賬面值,但 資產的賬面值不可 減至低於其扣除出 售成本後的公允值 或使用價值(如能 確定)。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(continued

(k) Impairment of assets (continued)

(ii) Impairment of other assets (continued)

Reversals of impairment losses

In respect of assets other than goodwill, an impairment loss is reversed if there has been a favourable change in the estimates used to determine the recoverable amount. An impairment loss in respect of goodwill is not reversed.

A reversal of impairment losses is limited to the asset's carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised in prior years. Reversals of impairment losses are credited to profit or loss in the year in which the reversals are recognised.

(I) Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is determined on a first-in, first-out basis and, in the case of work in progress and finished goods, cost comprises direct materials, direct labour and an attributable proportion of production overheads.

Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business less the estimated costs of completion and the estimated costs necessary to make the sale.

(k) 資產減值(續)

(ii) 其他資產的減值(續)

一 回撥減值虧損

減值虧損之回撥額不會超過假設該有確認減值虧損而值。減值虧損之則類的確定之期面值。減值虧損之回撥將於確認回撥之年度內計損益。

(I) 存貨

存貨乃以成本及可變現淨值之較低者列賬。成本按先進先出法計算,半成品及製成品的成本則包括直接原料、直接人工及應佔的部份生產費用。

可變現淨值指正常業務中之估計 售價減去完成交易之估計成本及 進行銷售所需之估計成本。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(I) Inventories (continued)

When inventories are sold, the carrying amount of those inventories is recognised as an expense in the period in which the related revenue is recognised. The amount of any write-down of inventories to net realisable value and all losses of inventories are recognised as an expense in the period the write-down or loss occurs. The amount of any reversal of any write-down of inventories is recongised as a reduction in the amount of inventories recognised as an expense in the period in which the reversal occurs.

Debtors, deposits and prepayments

Debtors, deposits and prepayments are initially recognised at fair value and thereafter stated at amortised cost using the effective interest method, less allowance for impairment of doubtful debts (see note 2(k)(i)), except where the receivables are interest-free loans made to related parties without any fixed repayment terms or the effect of discounting will be immaterial. In such cases, the debtors, deposits and prepayments are stated at cost less impairment losses for doubtful debts (see note 2(k)(i)).

Interest-bearing borrowings (n)

Interest-bearing borrowings are recognised initially at fair value less attributable transaction costs. Subsequent to initial recognition, interest-bearing borrowings are stated at amortised cost with any difference between the amount initially recognised and redemption value being recognised in profit or loss over the period of the borrowings, together with any interest and fees payable, using the effective interest method.

(I) 存貨(續)

出售存貨時,其賬面值於有關收 入確認期內確認為開支。任何存 貨金額撇減至可變現淨值及存貨 之所有虧損均於撇減或虧損之發 生期內確認為開支。倘存貨之撇 減出現任何回撥,則於回撥出現 期內扣減當期存貨減值費用。

應收賬款、按金及預付款 (m)

應收賬款、按金及預付款按公允 值初始確認,其後按攤銷成本減 呆壞賬減值虧損(見附註2(k)(i)) 列賬;惟折現影響並不重大的應 收款項或提供予關聯人士不設固 定還款期之免息貸款除外。在此 等情況下,應收款項會按成本減 呆壞賬減值虧損(見附註2(k)(i)) 列賬。

附息借款 (n)

附息借款按公允值減應佔交易成 本初始確認。初始確認後,附息 借款以攤銷成本列賬,而初始確 認金額與贖回價值之任何差異, 均以實際利率法於借款期內連同 任何應付利息及費用在收益表確 認。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(continued)

(o) Creditors, deposits received and accruals

Creditors, deposits received and accruals are initially recognised at fair value and are subsequently stated at amortised cost unless the effect of discounting would be immaterial, in which case they are stated at cost.

(p) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash at bank and on hand, demand deposits with banks and other financial institutions, and short-term, highly liquid investments that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, having been within three months of maturity at acquisition.

(q) Employee benefits

(i) Short term employee benefits and contributions to defined contribution retirement plans

Salaries, annual bonuses, paid annual leave, contributions to defined contribution retirement plans and cost of non-monetary benefits are accrued in the year in which the associated services are rendered by employees. Where payment or settlement is deferred and the effect would be material, these amounts are stated at their present values.

(o) 應付賬款、已收按金及應計 費用

應付賬款、已收按金及應計費用按公允值初始確認。其後按攤銷成本入賬,惟若折現影響並不重大,則按成本入賬。

(p) 現金及現金等額

現金及現金等額包括銀行存款及 現金、存放於銀行和其他財務機 構之活期存款,及短期與高流動 性之投資。該等投資可隨時換算 為已知數額之現金,而其價值變 動風險不大,並在購入後三個月 內到期。

(q) 僱員福利

(i) 短期僱員福利及向定額供 款退休計劃之供款

薪酬、年終花紅、有薪年 假、向定額供款退休 之供款及非金錢福利 之供款及非金錢福有關 之年度計提。若付款 資期被推延及其影響 屬 大,該金額將按折現值 服。 100

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(continued)

(q) Employee benefits (continued)

(ii) Share-based payments

The fair value of share options granted to employees is recognised as an employee cost with a corresponding increase in share option reserve within equity. The fair value is measured at grant date using the Black-Scholes model, taking into account the terms and conditions upon which the share options were granted. Where the employees have to meet vesting conditions before becoming unconditionally entitled to the share options, the total estimated fair value of the options is spread over the vesting period, taking into account the probability that the share options will vest.

During the vesting period, the number of share options that is expected to vest is reviewed. Any adjustment to the cumulative fair value recognised in prior years is charged/credited to the profit or loss for the year of the review, unless the original employee expenses qualify for recognition as an asset, with a corresponding adjustment to the share option reserve. On vesting date, the amount recognised as an expense is adjusted to reflect the actual number of share options that vest (with a corresponding adjustment to the share option reserve) except where forfeiture is only due to not achieving vesting conditions that relate to the market price of the Company's shares. The equity amount is recognised in the share option reserve until either the option is exercised (when it is transferred to the share premium account) or the option expires (when it is released directly to retained profits).

(q) 僱員福利(續)

(ii) 以股份為基礎之付款

授會益增克 股慮偏可權關期股權本備採式,條期資產與關於人關日人之關於,亦用,並款條等額並公,亦用,並款條等額並分別關於條等額並以分別權關。條件對與於條等額並與於條等額並與的,或然條等額並率。

估計可歸屬購股權之數目 須在歸屬期內作出檢討。 除非原僱員支出符合資產 確認之要求,任何已在往 年確認的累積公允值之調 整須在檢討期內之收益表 中列支/計入,並在購股 權儲備作相應調整。已確 認為支出的數額將在歸屬 日作出調整,以反映所給 予購股權的實際數目(同 時對購股權儲備作相應調 整);但只會在無法符合 與本公司股份市價相關的 生效條件時方會放棄行使 權。權益金額在購股權儲 備確認,直至當購股權 被行使時(轉入股份溢價 賬戶),或當認股權之有 效期屆滿時(轉入保留利 潤)。

101

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(continued)

(q) Employee benefits (continued)

(iii) Termination benefits

Termination benefits are recognised when, and only when, the Group demonstrably commits itself to terminate employment or to provide benefits as a result of voluntary redundancy by having a detailed formal plan which is without realistic possibility of withdrawal.

(r) Income tax

Income tax for the year comprises current tax and movements in deferred tax assets and liabilities. Current tax and movements in deferred tax assets and liabilities are recognised in profit or loss except to the extent that they related to items recognised in other comprehensive income or directly in equity, in which case the relevant amounts of tax are recognised in other comprehensive income or directly in equity, respectively.

Current tax is the expected tax payable on the taxable income for the year, using tax rates enacted or substantively enacted at the end of the reporting period, and any adjustment to tax payable in respect of previous years.

Deferred tax assets and liabilities arise from deductible and taxable temporary differences respectively, being the differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and their tax bases.

(a) 僱員福利(續)

(iii) 離職福利

只有當本集團具體表明停止僱用員工或有詳細正式 之自願離職計劃需要提供 離職福利及實際上無取消 機會時,才把該福利入 賬。

(r) 所得税

本年度所得税包括本年税項、遞延税項資產及負債的變動。除某些在其他全面收益確認或在權益內直接確認的項目之相關的税項亦應分別記入其他全面收益或在權益內直接確認外,其他本年度稅項及遞延稅項資產及負債的變動則於損益確認。

本年税項指期內就應課税收入按 期末結算日已生效或實質上已生 效的税率計算之預期應付税項, 並已包括以往年度應付税項的任 何調整。

遞延税項資產和負債分別由可扣 税及應課税暫時差異產生,而暫 時差異乃資產及負債在財務報表 上的賬面值與這些資產及負債的 納税基礎兩者之差異。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(continued)

(r) Income tax (continued)

Apart from certain limited exceptions, all deferred tax liabilities, and all deferred tax assets to the extent that it is probable that future taxable profits will be available against which the asset can be utilised, are recognised. Future taxable profits that may support the recognition of deferred tax assets arising from deductible temporary differences include those that will arise from the reversal of existing taxable temporary differences, provided those differences relate to the same taxation authority and the same taxable entity, and are expected to reverse either in the same period as the expected reversal of the deductible temporary difference or in periods into which a tax loss arising from the deferred tax asset can be carried back or forward. The same criteria are adopted when determining whether existing taxable temporary differences support the recognition of deferred tax assets arising from unused tax losses and credits, that is, those differences are taken into account if they related to the same taxation authority and the same taxable entity, and are expected to reverse in a period, or periods, in which the tax loss or credit can be utilised.

The limited exceptions to recognition of deferred tax assets and liabilities are those temporary differences arising from goodwill not deductible for tax purposes, the initial recognition of assets or liabilities that affect neither accounting nor taxable profit (provided they are not part of a business combination), and temporary differences relating to investments in subsidiaries to the extent that, in the case of taxable differences, the group controls the timing of the reversal and it is probable that the differences will not reverse in the foreseeable future, or in the case of deductible differences, unless it is probable that they will reverse in the future.

(r) 所得税(續)

除若干有限的特別情況外,所有 遞延税項負債,以及未來可能有 應課税溢利可供抵免的相關遞延 税項資產均予確認。支持確認由 可抵扣暫時差異所產生遞延所得 税資產的未來應課税溢利包括因 轉回目前存在的應課税暫時差異 而產生的數額;惟有關轉回的差 異必須與同一税務機關及同一應 課税實體有關,並預期在可抵扣 暫時差異預計轉回的同一期間或 遞延所得税資產所產生可抵扣虧 損可向後期或向前期結轉的期間 內轉回。在決定目前存在的應課 税暫時差異是否足以支持確認由 未利用可抵扣虧損和税款抵減所 產生的遞延所得税資產時,亦會 採用同一準則,即差異是否與同 一税務機關及同一應課税實體有 關,以及是否預期在能夠使用未 利用可抵扣虧損及税款抵減撥回 的同一期間內轉回。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(continued)

(r) Income tax (continued)

The amount of deferred tax recognised is measured based on the expected manner of realisation or settlement of the carrying amount of the assets and liabilities, using tax rates enacted or substantively enacted at the end of the reporting period. Deferred tax assets and liabilities are not discounted.

The carrying amount of a deferred tax asset is reviewed at the end of each reporting period and is reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow the related tax benefit to be utilised. Any such reduction is reversed to the extent that it becomes probable that sufficient taxable profits will be available.

Additional income taxes that arise from the distribution of dividends are recognised when the liability to pay the related dividends is recognised.

Current tax balances and deferred tax balances, and movements therein, are presented separated from each other and are not offset. Current tax assets are offset against current tax liabilities, and deferred tax assets against deferred tax liabilities, if the company or the group has the legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities and the following additional conditions are met:

 in the case of current tax assets and liabilities, the company or the group intends either to settle on a net basis, or to realise the asset and settle the liability simultaneously; or

所得税(續)

(r)

確認遞延税項的金額是根據該項 資產及負債的賬面值之預期變現 或償還方式,按在結算日已生效 或實質上已生效的税率計算。遞 延稅項資產及負債均不貼現計 質。

本集團於各期末結算日重新審閱 遞延税項資產的賬面值,對預期 不再可能有足夠應課税溢利以實 現相關税務利益的遞延税項資產 予以扣減。若日後可能出現足夠 的應課税溢利時,則有關扣減予 以轉回。

因宣派股息所產生的額外所得税 於支付有關股息的責任確立時確 認。

本年及遞延所得税結餘及其變動額會分開列示,並且不予抵銷。當期及遞延所得税資產僅會在本公司或本集團有法定行使權以當期所得稅資產抵銷當期所得稅資產抵銷當期所得稅負債,並且符合以下附帶條件的情況下,才可以分別抵銷當期及遞延所得稅負債:

本年所得稅資產與負債:本公司或本集團計劃按淨額基準結算,或同時變現該資產和結算該負債;或

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(r) **Income tax** (continued)

- in the case of deferred tax assets and liabilities, if they relate to income taxes levied by the same taxation authority on either:
 - the same taxable entity; or
 - different taxable entities, which, in each future period in which significant amounts of deferred tax liabilities or assets are expected to be settled or recovered, intend to realize the current tax assets and settle the current tax liabilities on a net basis or realise and settle simultaneously.

(s) **Provisions and contingent liabilities**

Provisions are recognised for liabilities of uncertain timing or amount when the Group or the Company has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditures expected to settle the obligation.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefit is remote.

(r) 所得税(續)

- 遞延所得税資產與負債: 這些資產與負債必須與同 一税務機關就以下其中一 項徵收的所得税有關:
 - 同一應課税實體; 或
 - 不同的應課税實 體。這些實體計劃 在日後每個預計有 大額遞延所得税負 債需要結算或大額 遞延所得税資產可 以收回的期間內, 按淨額基準實現當 期所得税資產和結 算當期所得税負 債,或同時變現該 資產和結算該負 倩。

撥備及或然負債 (s)

若本集團或本公司須就已發生的 事件承擔法律或推定責任,因而 預期很可能導致經濟效益外流, 在可以作出可靠的估計時,本集 團或本公司便會就該時間或數額 不定的負債計提準備。若貨幣時 間值屬重大,撥備須按預期結算 責任之支出現值入賬。

若流出經濟利益之可能性較低, 或相關數額未能作出可靠估計 時,該責任將披露為或然負債, 惟流出經濟利益之可能性極低者 除外。僅由於一項或多項未來事 項之發生或不發生而確認是否存 在之可能責任亦須披露為或然負 債,惟流出經濟利益之可能性極 低者除外。

105

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(continued

(t) Revenue recognition

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable. Provided it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the revenue and costs, if applicable, can be measured reliably, revenue is recognised in profit or loss as follows:

(i) Sales of goods

Revenue is recognised when goods are delivered to the customer who has accepted the goods and the related risks and rewards of ownership. Revenue excludes value added tax or other sales taxes and is after deduction of any trade discounts.

(ii) Rental income from operating leases

Rental income receivable under operating leases is recognised in profit or loss in equal instalments over the periods covered by the lease term.

(iii) Interest income

Interest income is recognised as it accrues using the effective interest method.

(iv) Income from management services

Income from management services is recognised at the time when the services are provided.

收入確認

(t)

收入根據已收回或可收回的公允 值予以計量。在經濟效益很可能 流入本集團及能夠可靠地計算收 入和成本時,收入會根據下列基 準在損益內確認:

(i) 銷售貨品

收入於貨物送交客戶及客 戶接納貨物及擁有權之相 關風險和回報時確認。收 入已扣除貿易折扣,惟不 含增值税或其他銷售税。

(ii) 經營租賃之租金收入

根據經營租賃,應收之租 金收入會於租賃期所涵蓋 之期間內以等額在損益內 確認。

(iii) 利息收入

利息收入是在產生時按實 際利息法確認。

(iv) 管理服務收入

管理服務收入於提供有關 服務時確認。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(u) **Translation of foreign currencies**

Foreign currency transactions during the year are translated at the foreign exchange rates ruling at the transaction dates. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated at the foreign exchange rates ruling at the end of the reporting period. Exchange gains and losses are recognised in profit or loss.

Non-monetary assets and liabilities that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are translated using the foreign exchange rates ruling at the transaction dates. Nonmonetary assets and liabilities denominated in foreign currencies that are stated at fair value are translated using the foreign exchange rates ruling at the dates the fair value was determined.

The results of foreign operations are translated into Hong Kong dollars ("HK\$") at the exchange rates approximating the foreign exchange rates ruling at the dates of the transactions. Statement of financial position items, including goodwill arising on consolidation of operations outside Hong Kong acquired on or after 1 January 2005, are translated into Hong Kong dollars at the closing foreign exchange rates at the end of reporting period. The resulting exchange differences are recognised in other comprehensive income and accumulated separately in equity in the exchange reserve. Goodwill arising on consolidation of an operation outside Hong Kong acquired before 1 January 2005 is translated at the foreign exchange rate that applied at the date of acquisition of the operation outside Hong Kong.

On disposal of a operation outside Hong Kong, the cumulative amount of the exchange differences relating to that operation outside Hong Kong is reclassified from equity to profit or loss when the profit or loss on disposal is recognised.

(u) 外幣換算

年內之外幣交易按交易日之外幣 匯率換算。以外幣為單位之貨幣 資產及負債按期末之外幣匯率換 算,匯兑損益在損益確認。

以歷史成本計量之外幣非貨幣資 產及負債按交易日之外幣匯率換 算。以外幣為單位並以公允值列 賬之非貨幣資產及負債按釐定公 允值當日之外幣匯率換算。

海外業務之業績按該年度平均匯 率換算為港元。財務狀況表項目 (包括二零零五年一月一日或之 後收購之海外業務綜合計算時產 生之商譽)則按期末之外幣匯率 換算為港元。所產生之匯兑差額 確認在其他全面收益及獨立累計 在權益中的匯兑儲備。於二零 零五年一月一日之前收購之海外 業務綜合計算時產生之商譽則按 收購海外業務當日之外幣匯率換 算。

出售海外業務並於確認相關損益 時,與該海外業務有關之累計匯 兑差額,將從權益重分類到損益 中。

107

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(continued

(v) Borrowing costs

Borrowing costs that are directly attributable to the acquisition, construction or production of an asset which necessarily takes a substantial period of time to get ready for its intended use or sale are capitalised as part of the cost of that asset. Other borrowing costs are expensed in the period in which they are incurred.

The capitalisation of borrowing costs as part of the cost of a qualifying asset commences when expenditure for the asset is being incurred, borrowing costs are being incurred and activities that are necessary to prepare the asset for its intended use or sale are in progress. Capitalisation of borrowing costs is suspended or ceases when substantially all the activities necessary to prepare the qualifying asset for its intended use or sale are interrupted or complete.

(w) Related parties

- (a) A person, or a close member of that person's family, is related to the Group if that person:
 - (i) has control or joint control over the Group;
 - (ii) has significant influence over the Group; or
 - (iii) is a member of the key management personnel of the Group or the Group's parent.

借貸成本

(v)

除直接用作收購或需要相當長時間建造才可投入擬定用途或銷售的資產之借貸成本予以資本化外,其他借貸成本均於發生期間計入損益。

在合資格資產的開支及借貸成本 開始產生時,以及將該資產投 擬定用途所需的籌備工作進行期 ,即開始將借貸成本資本化 作為合資格資產成本一部份 將合資格資產投入擬定用途所需 的大部份籌備工作被中斷或完成 時,借貸成本資本化則被暫停或 終止。

(w) 相關人士

- (a) 倘屬以下人士,即該人士 或該人士之近親與本集團 有關連:
 - (i) 控制或共同控制本 集團;
 - (ii) 對本集團有重大影響;或
 - (iii) 為本集團或本集團 母公司的主要管理 層成員。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies 2. 重要會計政策(續)

(continued)

(w) Related parties (continued)

- (b) An entity is related to the Group if any of the following conditions applies:
 - (i) The entity and the Group are members of the same Group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others).
 - (ii) One entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member).
 - (iii) Both entities are joint ventures of the same third party.
 - (iv) One entity is a joint venture of a third party and the other entity is an associate of the third entity.
 - (v) The entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Group or an entity related to the Group.
 - (vi) The entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a).
 - (vii) A person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).

Close family members of the family of a person are those family members who may be expected to influence, or be influence by, that person in their dealings with the entity.

(w) 相關人士(續)

- (b) 倘符合下列任何條件,即 實體與本集團有關連:
 - (i) 該實體與本公司屬 同一集團之成員公 司(即各母公司、 附屬公司及同系附 屬公司彼此間有關 連)。
 - (ii) 一間實體為另一實體的聯營公司或合營企業(或另一實體為成員公司之集團旗下成員公司之等學公司或合營企業)。
 - (iii) 兩間實體均為同一 第三方的合營企 業。
 - (iv) 一間實體為第三方 的合營企業,而另 一實體為該第三方 實體的聯營公司。
 - (v) 實體為本集團或與 本集團有關連之實 體就僱員利益設立 的離職福利計劃。
 - (vi) 實體受(a)所識別人 士控制或受共同控 制。
 - (vii) 於(a)(i)所識別人士 對實體有重大影響 力或屬該實體(或 該實體的母公司) 主要管理層成員。

與該人士關係密切的家庭成員是 指他們在與實體進行交易時,預 期可能會影響該人士或受該人士 影響的家庭成員。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

2. Significant Accounting Policies

(continued)

(x) Segment reporting

Operating segments, and the amounts of each segment item reported in the financial statements, are identified from the financial information provided regularly to the Group's most senior executive management for the purposes of allocating resources to, and assessing the performance of, the Group's various lines of business and geographical locations.

Individually material operating segments are not aggregated for financial reporting purposes unless the segments have similar economic characteristics and are similar in respect of the nature of products and services, the nature of production processes, the type or class of customers, the methods used to distribute the products or provide the services, and the nature of the regulatory environment. Operating segments which are not individually material may be aggregated if they share a majority of these criteria.

3. Possible Impact of Amendments, New Standards and Interpretations Issued but not yet effective for the annual accounting year ended 30 June 2012

Up to the date of issue of these financial statements, the HKICPA has issued the following amendments, new standards and interpretations which are not yet effective for the accounting year ended 30 June 2012 and which have not been adopted in these financial statements.

The Group has not applied any new standard or interpretation that is not yet effective for the current accounting period. The Group is in the process of making an assessment of what the impact of these amendments, new standards and new interpretations is expected to be in the period of initial application. So far it has concluded that the adoption of them is unlikely to have a significant impact on the Group's results of operations and financial position.

2. 重要會計政策(續)

(x) 分部報告

營運分部及財務報表所呈報之各 分部項目金額,乃根據就分配資 源予本集團各業務及地區分部及 評估其表現而定期提供予本集團 最高層管理人員之財務資料而確 定。

就財務報告而言,個別重要營運 分部不會綜合呈報,除非這些分 部具有類似經濟特徵以及在產 及服務性質、生產程序性質 長類型或類別、分銷產品或 實方面類似。倘獨立而言並非 質方面類似。倘獨立而言並非 大 重要之營運分部共同擁有上述 部分特徵,則可綜合呈報。

3. 截至二零一二年六月 三十日止會計年度已頒 佈但尚未生效之新訂、 經修訂的準則及詮釋可 能產生的影響

至此財務報告刊發之前,香港會計師公會已頒佈下列於二零一二年六月三十日尚未生效的新訂及經修訂準則以及詮釋。本集團並無在財務報告中採納該等新訂、經修訂的準則及詮釋:

本集團並沒有採納任何已頒佈但尚未生效之新訂、經修訂的準則及詮釋。本集團現正評估初次採納這些新訂、經修訂的準則及詮釋時可能對本集團造成的影響。總括而言,採用該等新訂、經修訂的準則及詮釋暫時不會對本集團的業績及財務狀況構成重大影響。

2012 (continued)

截至2012年6月30日止年度

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

3. Possible Impact of Amendments, New Standards and Interpretations Issued but not yet effective for the annual

accounting year ended 30 June

3. 截至二零一二年六月 三十日止會計年度已頒 佈但尚未生效之新訂、 經修訂的準則及詮釋可 能產生的影響(續)

> Effective for accounting periods beginning on or after 由下列或以後會計期間開 始生效

Amendments to HKAS 1, Presentation of financial statements – Presentation of items of other comprehensive income	香港會計準則第一號(修訂本), 財務報告呈報 — 其他全面收益項目 呈報	1 July 2012 二零一二年七月一日
HKFRS 10, Consolidated financial statements	香港財務報告準則第十號,綜合 財務報表	1 January 2013 二零一三年一月一日
HKFRS 11, Joint arrangements	香港財務報告準則第十一號,共同安排	1 January 2013 二零一三年一月一日
HKFRS 12, Disclosure of interests in other entities	香港財務報告準則第十二號,於其他實 體之權益之披露	1 January 2013 二零一三年一月一日
HKFRS 13, Fair value measurement	香港財務報告準則第十三號, 公允值計量	1 January 2013 二零一三年一月一日
HKAS 27, Separate financial statements (2011)	香港會計準則第二十七號,個別財務報表(二零一一年經修訂)	1 January 2013 二零一三年一月一日
HKAS 28, Investments in associates and joint ventures (2011)	香港會計準則第二十八號,聯營公司及 合營公司的投資(二零一一年經修訂)	1 January 2013 二零一三年一月一日
Revised HKAS 19, Employee benefits	香港會計準則第十九號(修訂本), 員工福利	1 January 2013 二零一三年一月一日
Annual improvements to HKFRSs 2009 – 2011 cycle	香港財務報告準則二零零九至二零一一 年之年度改進	1 January 2013 二零一三年一月一日
HKFRS 9, Financial instruments	香港財務報告準則第九號,金融工具	1 January 2015 二零一五年一月一日

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

4. Accounting Estimates and Judgement

Key sources of estimation uncertainty

In the process of applying the Group's accounting policies, management makes various estimates based on past experiences, expectations of the future and other information. The key sources of estimation uncertainty that may significantly affect the amounts recognised in the financial statements are disclosed below:

(a) Depreciation of fixed assets

Fixed assets are depreciated on a straight line basis over their estimated useful lives, after taking into account of their estimated residual value. The determination of the useful lives and residual value involve management's estimation.

The Group assesses annually the residual value and the useful life of the fixed assets and if the assessment result differs from the original estimate, such a difference may impact the depreciation for the year.

(b) Impairment of fixed assets, goodwill and other non-current assets

Determining whether fixed assets, goodwill and other non-current assets are impaired requires an estimation of the value in use of the cashgenerating units to which the fixed assets, goodwill and other non-current assets have been allocated. The calculation of value in use requires the Group to estimate the future cash flows expected to arise from the cash-generating units and a suitable discount rate in order to calculate the present value.

If the estimation of value in use is different, any reversal or further impairement will impact the profits or losses of the Group.

4. 會計估計及判斷

估計不確定性之主要來源

於應用本集團會計政策時,管理層會根據過往的經驗、對將來的預測及其他資料,作出不同的估計。估計不確定性的主要來源可能對財務報表內確認的數額帶來重大影響,在下文披露:

(a) 固定資產折舊

固定資產在扣除其估計剩餘價值 後,以直線方法按其可使用年期 計算折舊。可使用年期及剩餘價 值的決定涉及管理層的估計。

本集團每年均會評估固定資產的 剩餘價值及可使用年期,若預期 和原本的估計不同,有關差異或 會影響本年度之折舊。

(b) 固定資產、商譽、以及其他非流 動資產減值

決定固定資產、商譽、以及其他 非流動資產有否減值須估計固定 資產、商譽、以及其他非流動資 產所分配的現金生產單位的使用 價值。計算使用價值時是需要本 集團估計預期來自現金生產單位 的未來現金流量和計算現值的合 適折現率。

如使用價值之估計不相同,所有 逆轉及減值會對本集團之收益表 有所影響。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

4. Accounting Estimates and Judgement (continued)

Key sources of estimation uncertainty (continued)

(c) Income taxes

At 30 June 2012 and 2011, deferred tax assets of HK\$1,872,000 and HK\$470,000 in relation to unused tax losses were recognised respectively as set out in note 13(a). No deferred tax asset was recognised in respect of the remaining tax losses of HK\$371,378,000 (2011: HK\$291,381,000) and temporary differences of HK\$155,239,000 (2011: HK\$157,166,000) arising from impairment of certain fixed assets and leasehold lands due to the unpredictability of future taxable profit streams. The realisability of the deferred tax asset mainly depends on whether sufficient future profits or taxable temporary differences will be available in the future. In cases where the future profits generated are less or more than expected, a material write down or further recognition of deferred tax assets may arise, which would be recognised in the profit or loss for the period in which such a write down or further recognition takes place.

The provisions for Hong Kong Profits Tax in respect of certain entities within the Group were made based on the directors' best estimation of tax liabilities. Where the final tax outcome of these transactions is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the income tax and deferred tax provisions in the period in which such determination is made.

4. 會計估計及判斷(續)

估計不確定性之主要來源(續)

(c) 所得税

於二零一二年及二零一一年六 月三十日,未用税項虧損之相 關確認遞延税項資產分別為港 幣 1,872,000 元 及 港 幣 470,000 元, 並已載於附註第13(a)項 內。由於不能預計未來盈利趨 勢,故不會對稅項虧損港幣 371,378,000元(二零一一年:港 幣 291,381,000 元)及因對若干 固定資產及租賃土地減值而產生 港幣 155,239,000 元(二零 --年:港幣157,166,000元)的暫 時性差異作出確認。遞延税項資 產主要由是否有足夠未來溢利或 應繳税暫時性差異決定其變現能 力。假若未來實際溢利低或多於 預期,遞延税項資產會回撥或進 一步確認,有關回撥或進一步確 認會於該期間之損益確認。

本集團內若干實體企業之香港利 得税撥備乃根據董事就有關税項 負債之最佳估計作出。倘有關交 易之最終税務結果與初始記錄金 額不同,則有關差額將影響作出 有關決定期間之所得税及遞延税 項撥備。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

5. Financial Risk Management and 5. 財務風險管理及公允值 Fair Values

Exposure to credit, liquidity, interest rate and currency risks arises in the normal course of the Group's business. The Group is also exposed to equity risk arising from its equity investments in other entities. These risks are limited by the Group's financial management policies and practices described below.

(a) Credit risk

The Group's credit risk is primarily attributable to debtors, deposits and prepayments. Management has a credit policy in place and the exposures to these credit risks are monitored on an ongoing basis. Credits are offered to customers following financial assessments and established payment records where applicable. Credit limits are set for all customers and these are exceeded only with the approval of senior company officers. Customers considered to be with credit risk are traded on a cash basis. General credit terms are payment by the end of the month following the month in which sales took place. Regular review and follow up actions are carried out on overdue amounts to minimise the Group's exposure to credit risk. Collaterals over properties are obtained from certain customers. An ageing analysis of the debtors is prepared on a regular basis and is closely monitored to minimise any credit risk associated with these debtors. The Group has no significant concentrations of credit risk in view of its large number of customers. The maximum exposure to credit risk without taking account of any collateral held is represented by the carrying amount of each financial asset in the statement of financial position after deducting any impairment allowance. The Group does not provide any guarantee which would expose the Group to credit risk. Further quantitative disclosures in respect of the Group's exposure to credit risk arising from debtors, deposits and prepayments are set out in note 24.

本集團在正常營運過程中面對信貸、流動資金、利率及貨幣風險。本集團亦面對在其他實體作出股權投資而產生的股價風險。本集團採取以下金融管理政策和措施來限制此等風險。

(a) 信貸風險

本集團的信貸風險主要來自應收 賬款、按金及預付款。管理層訂 立了信貸政策,並持續監察此等 信貸風險。客戶信貸乃於進行財 務評估後及基於已建立的付款記 錄(如適用)而釐定。所有客戶 均設有信貸限額,日在公司高級 人員批准後方可超出有關限額。 若認為客戶有信貸風險,則以現 金進行交易。一般信貸於銷售發 生後的月份完結時到期。為了儘 量減少信貸風險,本集團定期檢 討逾期未付金額並採取跟進行 動。本集團定期編製賬齡分析以 密切監察此等應收款項,並盡量 減少與此等應收款項有關的信貸 風險。本集團會從若干客戶取得 物業抵押。有鑑擁有大量客戶, 本集團並沒有顯著的信貸集中風 險。財務狀況表上每項金融資產 的賬面值於扣除任何減值準備 後,代表本集團所承受的信貸風 險上限,當中未考慮持有的任何 抵押品。本集團不會提供使其承 受信貸風險的擔保。本集團來自 應收賬款、按金及預付款的信貸 風險,其具體資料於附註24作進 一步量化的披露。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

Financial Risk Management and 5. 財務風險管理及公允值 Fair Values (continued)

(b) **Liquidity risk**

The Group closely monitors its liquidity and financial resources to ensure that a healthy financial position is maintained such that cash inflows from operating activities together with undrawn committed banking facilities are sufficient to meet the requirements for loan repayments, daily operational needs, capital expenditure, as well as potential business expansion and development.

The Group reviews its strategy from time to time to ensure that cost-efficient funding is available to cater for the unique operating environment of each subsidiary.

The following table details the remaining contractual maturities at the end of the reporting period of the Group's and the Company's nonderivative financial liabilities which are based on contractual undiscounted cash flows (including interest payments computed using contractual rates or, if floating, based on rates current at the end of the reporting period) and the earliest date the Group and the Company can be required to pay:

(續)

(b) 流動資金風險

本集團密切監察其流動資金和財 政資源,以確保維持穩健的財務 狀況, 使來自經營業務的現金收 入, 連同尚未動用的銀行備用信 貸,足以應付償還貸款、日常營 運、資本開支,以及擴展業務的 資金需要。

本集團不時檢討其財務政策,目 的是作出具有成本效益的融資安 排,切合各附屬公司獨特的經營 環境。

下表載列本集團及本公司非衍生 金融負債於期末之剩餘合約到期 日,剩餘合約到期日乃按合約無 折現現金流量(包括利用約定利 率或(倘浮息)在結算日適用的利 率計算之利息付款)以及本集團 及本公司可被要求付款之最早日 期計算:

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

5. Financial Risk Management and Fair Values (continued)

5. 財務風險管理及公允值

(b) Liquidity risk (continued)

(b) 流動資金風險(續)

						Gro	oup				
						本	檲				
				2012					2011		
				二零一二年					_零年		
			Total	Within	More than	More than		Total	Within	More than	More than
			contractual	1 year	1 year but	2 years but		contractual	1 year	1 year but	2 years but
		Carrying	undiscounted	or on	within	within	Carrying	undiscounted	or on	within	within
		amount	cash flow	demand	2 years	5 years	amount	cash flow	demand	2 years	5 years
			合約未折現	一年內完成	一年以上	二年以上		合約未折現	一年內完成	-年以上	二年以上
		賬面值	現金流量總額	或通知	但二年以內	但五年以內	賬面值	現金流量總額	或通知	但二年以內	但五年以內
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Bank loans	銀行貸款	347,000	348,063	348,063	-	-	228,000	228,185	228,185	-	-
Creditors, deposits received and	應付賬款、已收按金及										
accruals	應計費用	331,303	331,303	331,303	-	-	345,736	345,736	345,736	-	-
Derivative financial instruments	衍生金融工具	-	-	-	-	-	2,311	2,311	2,311	-	-
Amount due to a jointly controlled	應付共同控制個體										
entity		37,659	37,659	37,659	-	-	-	_	_	-	_
Obligations under finance leases	融資租賃負債	453	453	256	148	49	691	691	270	241	180
		716,415	717,478	717,281	148	49	576,738	576,923	576,502	241	180

						Com _l 本公					
				2012 二零一二年					2011 二零一一年		
			Total	Within	More than	More than		Total	Within	More than	More than
		Comming	contractual	1 year	1 year but within	2 years but	Comina	contractual	1 year	1 year but within	2 years but
		Carrying amount	undiscounted cash flow 合約未折現	or on demand 一年內完成	2 years 一年以上	within 5 years 二年以上	Carrying amount	undiscounted cash flow 合約未折現	or on demand 一年內完成	2 years 一年以上	within 5 years 二年以上
		賬面值	現金流量總額	或通知	但二年以內	但五年以內	賬面值	現金流量總額	或通知	但二年以內	但五年以內
		HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 <i>港幣千元</i>	HK\$'000 <i>港幣千元</i>	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 <i>港幣千元</i>	HK\$'000 <i>港幣千元</i>	HK\$'000 <i>港幣千元</i>	HK\$'000 <i>港幣千元</i>	HK\$'000 <i>港幣千元</i>	HK\$'000 <i>港幣千元</i>
Creditors, deposits received and accruals	應付賬款、已收按金及 應計費用	13,322	13,322	13,322	_	_	12,750	12,750	12,750	-	_

The amounts due to subsidiaries amounted to HK\$1,557,550,000 (2011: HK\$1,565,483,000) have no fixed term of repayment and will not be settled within one year.

本年度應付附屬公司款項為港幣 1,557,550,000元(二零一一年: 港幣1,565,483,000元),此款項 沒有固定還款期及不會於一年內 償還。

Financial Risk Management and 5. 財務風險管理及公允值 Fair Values (continued)

(續)

Interest rate risk (c)

The Group's interest rate risk arises primarily from bank loans and bank deposits.

(i) Interest rate profile

The following table details the interest rate profile of the Group's and the Company's interest earning financial assets and interest bearing financial liabilities at the end of the reporting period:

(c) 利率風險

本集團的利率風險主要來自銀行 貸款及銀行存款。

(i) 利率概況

下表詳列於報告期末本集 團及本公司帶息資產及帶 息負債的利率概况:

Group 本集團

		20	12	2011		
		二零-	一二年	二零一	年	
		Effective		Effective		
		interest	Carrying	interest	Carrying	
		rate p.a	amount	rate p.a	amount	
		實際年利率	帳面值	實際年利率	帳面值	
		%	HK\$'000	%	HK\$'000	
			港幣千元		港幣千元	
Fixed rate financial assets: Time deposits	定息 財務資產: 定期存款	2.52	226,130	2.48	41,876	
Variable rate	浮息					
financial assets/	財務資產/					
(liabilities):	(負債):					
Cash at banks	銀行存款	0.84	224,987	0.74	128,703	
Bank loans	銀行貸款	1.85	(347,000)	0.95	(228,000)	

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

Financial Risk Management and 5. 財務風險管理及公允值 Fair Values (continued)

Interest rate risk (continued)

(c) 利率風險(續)

(i) Interest rate profile (continued) (i) 利率概況(續)

Company 本公司 2012 2011 二零一二年 二零一一年 **Effective** Effective interest interest rate p.a. rate p.a. 實際年利率 實際年利率 HK\$'000 HK\$'000 港幣千元 港幣千元 Variable rate financial assets Cash at banks 銀行存款

0.00

Note: Effective interest rate of cash at banks is minimal

附註: 在銀行存款的實際利 率極微少。

6,815

0.00

(ii) Sensitivity analysis

(Note)

At 30 June 2012, it is estimated that general increase/decrease ranging from 12 to 56 basis points (2011: 10 to 54 basis points) in interest rates, with all other variables held constant, would increase/decrease the Group's loss after tax and decrease/ increase revenue reserve by approximately HK\$1,303,000 (2011: decrease/increase the Group's profit after tax and revenue reserve by approximately HK\$466,000).

(ii) 敏感度分析

522

於二零一二年六月三十 日,估計若利率全面上升 /下調12至56點子(二零 --年:10至54點子), 在其他所有變數維持不變 的情況下,本集團之除税 後虧損將增加/減少及收 益儲備將減少/增加約港 幣 1,303,000 元(二零一一 年:本集團之除税後溢利 及收益儲備將減少/增加 約港幣466,000元)。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

Financial Risk Management and 5. 財務風險管理及公允值 Fair Values (continued)

Interest rate risk (continued)

(ii) Sensitivity analysis (continued)

The sensitivity analysis above indicates the instantaneous change in the Group's loss after tax (and revenue reserve) and other components of consolidated equity that would arise from the exposure to cash flow interest rate risk arising from floating rate non-derivative instruments held by the Group at the end of the reporting period, the impact on the Group's profit after tax (and revenue reserve) and other components of consolidated equity is estimated as an annualised impact on interest expense or income of such a change in interest rates. The analysis is performed on the same basis for 2011.

Currency risk (d)

The Group is exposed to currency risk primarily through sales, purchases, deposits, and borrowings that are denominated in a currency other than the functional currency of the operations in which they relate. The currencies giving rise to this risk are primarily United States dollars ("USD"), Renminbi ("RMB") and Hong Kong dollars ("HK\$").

(c) 利率風險(續)

(ii) 敏感度分析(續)

以上敏感度分析指出利率 風險所產生的現金流對本 集團持有非衍生工具會對 集團的除税後虧損(和收 益儲備)以及綜合權益的 組成部份會出現的即時變 動。這利率變動產生對集 團除税後利潤(和收益儲 備)的影響,以其對利息 支出或收入的年度影響作 出評估。二零一一年亦以 同一基準分析。

(d) 貨幣風險

本集團須面對以各營運公司的功 能貨幣以外貨幣計價的銷售、採 購、銀行存款及借貸的外匯風 險。外匯風險主要來自美元、人 民幣及港幣。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

5. Financial Risk Management and Fair Values (continued)

5. 財務風險管理及公允值

(d) Currency risk (continued)

(d) 貨幣風險(續)

(i) Exposure to currency risk

The following table details the Group's and the Company's exposure at the end of the reporting period to currency risk arising from recognised assets or liabilities denominated in a currency other than the functional currency of the entity to which they relate.

(i) 承受之外匯風險

下表就本集團及本公司於 期末以相關公司功能貨幣 以外貨幣計值的已確認資 產或負債所承受之外匯風 險作出詳細分析。

Group (Expressed in original currency)

本集團(以原貨幣計算)

			2012			2011	
			二零一二年		二零一一年		
		HK\$	RMB	USD	HK\$	RMB	USD
		'000	'000	'000	'000	'000	'000
		港幣千元	人民幣千元	美元千元	港幣千元	人民幣千元	美元千元
Debtors, deposits and	應收賬款、						
prepayments	按金及預付款	60	-	226	73	_	369
Cash and cash	現金及現金						
equivalents	等額	13,637	8	4,239	401	507	2,566
Creditors, deposits	應付賬款、						
received and accruals	已收按金及						
	應計費用	(109)	-	(710)	(116)	_	(241)
Amount due to group	應付集團公司						
companies		(469,638)	-	-	(468,117)	_	_

Company

(Expressed in original currency)

本公司

(以原貨幣計算)

	(以尽貝	帝司 昇)
	2012	2011
	二零一二年	二零一一年
	USD	USD
	'000	'000
	美元	美元
	千元	千元
現金及現金等額	_	13
應付賬款、已收按金 及應計費用	_	(239)
	應付賬款、已收按金	2012 二零一二年 USD '000 美元 千元 現金及現金等額 - 應付賬款、已收按金

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

5. Financial Risk Management and Fair Values (continued)

(d) Currency risk (continued)

(ii) Sensitivity analysis

The following table indicates the approximate changes in the Group's loss after tax (and revenue reserve) in response to reasonably possible changes in the foreign exchange rates to which the Group has significant exposure at the end of the reporting period.

5. 財務風險管理及公允值

(d) 貨幣風險(續)

(ii) 敏感度分折

下表列出在期末對本集團 有重大影響的外滙滙率出 現相當可能的變化時,本 集團之除税後虧損(及收益 儲備)將產生的概約變動。

Group 本集團

	2	012	20	11
	二零	一二年	二零-	年
		Decrease in		Increase
		loss after		in profit
	Increase	tax and	Increase	after
	in foreign	increase	in foreign	tax and
	exchange	in revenue	exchange	revenue
	rates	reserve	rates	reserve
		除税後		除税後
	外匯	虧損減少及	外匯	溢利及收益
	匯率上升	收益儲備增加	匯率上升	儲備增加
	%	HK\$'000	%	HK\$'000
		港元千元		港元千元
USD	0.57	124	0.42	66
RMB	3.69	12,636	3.82	13,420

Decrease in foreign exchange rate with the same percentage will result in effect on profit or loss after tax and revenue reserve with the same magnitude but different direction.

外匯匯率下降相同百分率會對除 税後溢利或虧損及收益儲備有相 同級別而不同方向的影響。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

Financial Risk Management and 5. 財務風險管理及公允值 Fair Values (continued)

Currency risk (continued)

(ii) Sensitivity analysis (continued)

Results of the analysis as presented in the above table represent an aggregation of the instantaneous effects on each of the group entities' profit or loss after tax and equity measured in the respective functional currencies, translated into HK\$ at the exchange rate ruling at the end of the reporting date for presentation purposes.

The sensitivity analysis assumes that the change in foreign exchange rates had been applied to re-measure those financial instruments held by the Group which expose the Group to foreign currency risk at the end of the reporting date. The analysis excludes differences that would result from the translation of inter-company balances which form part of the net investment in operation outside Hong Kong. The analysis is performed on the same basis for 2011.

(e) **Equity price risk**

The Group is exposed to equity price changes arising from investments in equity securities. As the carrying amount of such investments is insignificant compared to the total assets of the Group, the management considers the exposure to equity price risk to be insignificant.

(d) 貨幣風險(續)

(ii) 敏感度分折(續)

上表呈述之分析結果顯示 本集團各實體以各自功能 貨幣計算之除税後溢利或 虧損及權益,按期末通行 之滙率換算為港幣以作呈 報之總額即時影響。

敏感度分析乃假設滙率變 動適用於重新計量本集團 於期末持有之今本集團面 對貨幣風險之有關金融工 具。分析不包括因換算作 為對香港以外業務的淨投 資一部份的集團內部餘額 而產生之差額。二零一一 年之分析乃按照相同基準 進行。

股價風險 (e)

本集團受到股權證券投資的股價 變動影響。由於該等投資的賬面 值相對本集團的資產總值並不重 大,管理層認為本集團承受的股 價風險並不顯著。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

Financial Risk Management and 5. 財務風險管理及公允值 Fair Values (continued)

(f) Fair value

公允值 (f)

Financial instruments carried at fair (i) value

以公允值列賬之金融工具 (i)

The following table presents the carrying value of financial instruments measured at fair value at the end of the reporting period across the three levels of the fair value hierarchy defined in HKFRS 7, Financial Instruments: Disclosures, with the fair value of each financial instrument categorised in its entirety based on the lowest level of input that is significant to that fair value measurement. The levels are defined as follows:

下表列出於期末按公允值 計量的金融工具,按照香 港財務報告準則第七號, 金融工具:披露,所界定 公允值架構的三個級別, 當中每項金融工具的公允 值乃按對有關公允值計量 有重大影響的最低輸入級 別分類。每級的定義如 下:

Level 1 (highest level): fair values measure using quoted prices (unadjusted) in active markets for identical financial instruments

第一級(最高級): 根據相同金融工具 於活躍市場之報價 (未經調整)計量公 允值。

Level 2: fair values measured using quoted prices in active markets for similar financial instruments, or using valuation techniques in which all significant inputs are directly or indirectly based on observable market data

第二級:根據類似 金融工具於活躍市 場之報價,或根據 估值技術計量公允 值,而有關估值技 術中對所記錄之公 允值產生重大影響 之所有輸入數據均 可在市場直接或間 接觀察。

Level 3 (lowest level): fair values measured using valuation techniques in which any significant input is not based on observable market data

第三級(最低級): 根據估值技術計量 公允值,而有關估 值技術中對所記錄 之公允值產生重大 影響之任何輸入數 據非基於可觀察市 場數據。

As at 30 June 2012 and 2011, the financial instruments of the Group carried at fair value were listed and fall into level 1 of the fair

value hierarchy described above.

於二零一二年及二零一一 年六月三十日,本集團以 公允值列賬的金融工具, 屬於上述所提及的第一級 別。

123

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

Financial Risk Management and 5. 財務風險管理及公允值 Fair Values (continued)

Fair value (continued)

(ii) Financial instruments carried at other than fair value

Apart from non-trade balances with subsidiaries, all other significant financial assets and liabilities are carried at amounts not materially different from their fair values as at 30 June 2012 and 2011. The carrying amounts of non-trade balances with a jointly controlled entity approximate the fair values due to the relatively short-term maturity of these financial assets and liabilities. It is not meaningful to disclose the fair value of nontrade balances with subsidiaries because there is no fixed term of repayment.

Segment Reporting

The Group's businesses are presented in the following segments in a manner consistent with the way in which information is reported internally to the Group's most senior executive management for the purposes of resource allocation and performance assessment:

Food: the manufacture and sale of a broad range of food products including flour and edible oil.

Detergent: the manufacture and sale of household and institutional cleaning products.

(f) 公允值(續)

(ii) 按公允值以外之方式列賬 之財務工具

除與附屬公司之非貿易結 餘外,於二零一二年及二 零一一年六月三十日,所 有其他重大金融資產及負 債的賬面價值與公允值並 無重大差異。由於有關金 融資產及負債於相對較短 期間屆滿,故與共同控制 個體之非貿易結餘之賬面 值與公允值相若。由於與 附屬公司之非貿易結餘並 無固定還款期,故披露其 公允值並無意義。

6. 分部資料

本集團業務按下列分部列示。有關資料 與內部提供給本集團最高層行政管理人 員作資源分配及考核所用的相若。

食品: 製造及分銷一系列食品,包括麵 粉及食用油。

清潔用品:製造及分銷家用及工業用清 潔用品。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

6. Segment Reporting (continued)

(a) Segments results, assets and liabilities

For the purposes of assessing segment performance and allocating resources between segments, the Group's most senior executive management monitors the results, assets and liabilities attributable to each reportable segment on the following bases:

The measure used for reporting segment profit is "profit from operations". To arrive at "profit from operations", the Group's earnings are further adjusted for items not specifically attributed to individual segments, such as head office or corporate administration costs.

Segment assets include all tangible assets, intangible assets, tax recoverables and current assets with the exception of interest in a jointly controlled entity, deferred tax assets and other corporate assets. Segment liabilities include tax payables, all trade creditors and accruals attributable to the manufacturing and sales activities of the individual segments, bank loans managed directly by the segments, and other current liabilities with the exception of amount due to a jointly controlled entity and other corporate liabilities.

6. 分部資料(續)

(a) 分部業績、資產及負債

就評估分部表現及各分部間之資源配置而言,本集團最高層行政管理人員根據下列事項監控各需作報告分部之業績、資產及負債:

用於報告分部溢利之表示方法為「經營溢利」。為了得出「經營溢利」,本集團之盈利就並無明確歸於個別分部之項目(如總公司或企業行政成本)作出進一步調整。

分部資產包括全部有形資產、無 形資產、應收税款及流動資產產 惟共同控制個體權益、遞延稅 資產及其他企業資產除外。分產 負債包括全部個別分部之生產 銷售活動應佔之應付稅款、部直 應付賬款及應計費用,分部直 應付賬款及應計費用,分單 管理之銀行貸款,以及其他流 管理之銀行貸款,以及其他流動 負債條外。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

Segment Reporting (continued) 6. 分部資料(續)

Segments results, assets and liabilities (a) (continued)

(a) 分部業績、資產及負債(續)

Information regarding the Group's reportable segments as provided to the Group's most senior executive management is set out below.

向最高層行政管理人員提供之需 作報告分部資料如下:

			2012 二零一二年			2011 二零一一年	
		Food 食品 <i>HK\$</i> '000 <i>港幣千元</i>	Detergent 清潔用品 HK\$'000 港幣千元	Segment Total 分部總計 HK\$'000 港幣千元	Food 食品 HK\$'000 港幣千元	Detergent 清潔用品 HK\$'000 港幣千元	Segment Total 分部總計 HK\$'000 港幣千元
Revenue from external customers	自外來客戶之 收入	2,506,067	375,718	2,881,785	2,161,351	341,259	2,502,610
Reportable segment (loss)/profit from operations	需作報告分部之 經營(虧損)/ 溢利	(9,394)	30,904	21,510	119,125	37,748	156,873
Interest income	利息收入	3,905	1,164	5,069	3,514	900	4,414
Finance costs	融資成本	(3,634)	(16)	(3,650)	(2,062)	(14)	(2,076)
Depreciation and amortisation for the year	年度 折舊及 攤銷	(52,793)	(1,947)	(54,740)	(47,856)	(1,519)	(49,375)
Other material profit or loss items: — Exchange gain	其他重要 損益項目: 一 匯兑收益	8,137	433	8,570	22,339	934	23,273
 (Charge)/reversal of provision for doubtful debts 	- 呆壞賬 (準備) /撥回	(233)	(3)	(236)	681	262	943
Income tax charge	税項支出	(1,236)	(7,238)	(8,474)	(4,897)	(13,975)	(18,872)
Reportable segment assets	需作報告 分部之資產	1,918,596	222,221	2,140,817	1,864,287	194,274	2,058,561
Reportable segment liabilities	需作報告 分部之負債	(702,526)	(57,226)	(759,752)	(596,796)	(68,295)	(665,091)
Additions to non- current segment assets during the year	年內 增加的 分部非流動 資產	108,968	499	109,467	55,517	4,549	60,066

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

Segment Reporting (continued) 6. 分部資料(續)

- (b) Reconciliations of reportable segment revenue, profit or loss, assets and liabilities
- 需作報告分部收入、損益、 (b) 資產及負債之調節表

		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
		他而了儿	伊市「九
Revenue Reportable segment revenue Service and rental income	收入 需作報告分部之收入 服務及租金收入	2,881,785 6,872	2,502,610 7,088
Consolidated turnover	綜合營業額	2,888,657	2,509,698
Profit Reportable segment profit from operations Share of profit/(loss) of a jointly	溢利 需作報告分部之經營 溢利 應佔共同控制個體	21,510	156,873
controlled entity Finance costs Unallocated exchange loss Unallocated head office and	溢利/(虧損) 融資成本 未分配之匯兑虧損 未分配之總公司及	571 (3,650) (37)	(2,236) (2,076) (66)
corporate expenses	企業費用	(45,017)	(39,497)
Consolidated (loss)/profit before taxation	綜合除税前(虧損)/溢利	(26,623)	112,998
Assets Reportable segment assets Elimination of inter-segment	資產 需作報告分部之資產 分部間應收款之	2,140,817	2,058,561
receivables	抵銷	(101,763)	(88,679)
Interest in a jointly controlled	共同控制個體	2,039,054	1,969,882
entity Amount due from a jointly	權益 應收共同控制個體	52,668	52,097
controlled entity Deferred tax assets Unallocated head office and	款項 遞延税項資產 未分配之總公司及	_ 346	10,241 119
corporate assets	企業資產	53,824	49,254
Consolidated total assets	綜合總資產	2,145,892	2,081,593
Liabilities Reportable segment liabilities	負債 需作報告分部之負債	(759,752)	(665,091)
Elimination of inter-segment payables	分部間應付款之 抵銷	101,763	88,679
		(657,989)	(576,412)
Amount due to a jointly controlled entity	應付共同控制個體款項	(37,659)	_
Unallocated head office and corporate liabilities	未分配之總公司及 企業負債	(32,176)	(20,186)
Consolidated total liabilities			

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

6. Segment Reporting (continued)

(c) Geographical information

The following table sets out information about the geographical location of (i) the reportable segment's revenue from external customers and (ii) the Group's fixed assets, leasehold land, intangible assets, interest in a jointly controlled entity and prepayments of fixed assets ("specified non-current assets"). The geographical location of customers is based on the location at which the services were provided or the goods delivered. The geographical location of the fixed assets, leasehold land and prepayment of fixed assets is based on the physical location of the assets, in the case of intangible assets and goodwill, the location of the operation to which they are allocated, in the case of interest in a jointly controlled entity, the location of operations.

6. 分部資料(續)

(c) 地區資料

			2012			2011	
			二零一二年			二零一一年	
			The				
			People's				
			Republic				
			of China				
		Hong	("The		Hong		
		Kong	PRC")	Total	Kong	The PRC	Total
		香港	中國大陸	合計	香港	中國大陸	合計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Reportable segment's revenue from	需作報告分部自 外來客戶之						
external customers	收入	643,216	2,238,569	2,881,785	526,996	1,975,614	2,502,610
Specified non-current	指定非流動資產						
assets		76,531	742,012	818,543	85,027	670,667	755,694

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

7. Turnover

The Company is an investment holding company and the principal activities of the subsidiaries are set out on pages 173 to 175.

Turnover represents the net invoiced value of goods supplied to external customers as well as service and rental income. An analysis of the Group's turnover is set out below:

7. 營業額

本公司為一間投資控股公司,其附屬公司的主要業務詳列於第173頁至第175頁。

營業額代表售予對外客戶的商品的發票 淨值和服務及租金收入。本集團的營業 額分析如下:

		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Sales of goods	出售商品	2,881,785	2,502,610
Service and rental income	服務及租金收入	6,872	7,088
		2,888,657	2,509,698

8. Other Revenue and Other Net Income

8. 其他收入及其他淨收益

		2012 二零一二年 HK\$'000 港幣千元	2011 二零一一年 HK\$'000 港幣千元
Management fee income Sales of scrapped materials	管理費收入 出售廢料	1,345 2,068	2,690 1,483
Net (loss)/gain on disposal of fixed assets	出售固定資產淨(虧損)/收益	(1,498)	8,174
Interest income Net exchange gain	利息收入 外幣匯兑淨收益	5,069 8,533	4,519 23,207
Reversal of provision for doubtful debts	呆壞賬準備撥回 	-	943
Write off of long overdue other payables	撇銷逾期應付款	1,470	_
Miscellaneous	其他	566 17,553	633 41,649

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

9. Finance Costs

9. 融資成本

		2012 二零一二年 HK\$'000 港幣千元	2011 二零一一年 HK\$'000 港幣千元
Interest on bank loans wholly repayable within five years	於五年內全部償還之銀行 貸款的利息	3,650	2,076

The Group's average borrowing interest rate was approximately 1.23% (2011: 0.95%) during the year.

是年本集團的平均借貸年息率為1.23% (二零一一年: 0.95%)。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

10. (Loss)/Profit Before Taxation 10. 除税前(虧損)/溢利

		2012 二零一二年 HK\$'000 港幣千元	2011 二零一一年 HK\$'000 港幣千元
(Loss)/profit before taxation is arrived at after charging/ (crediting):	除税前(虧損)/溢利 已扣除/(計入):		
Staff costs (including directors' remuneration — note 11) — Wages, salaries and allowances	職工成本(包括董事酬金 - 附註11) - 工資、薪金及 津貼	215,483	158,946
 (Reversal)/charge of equity settled share-based payment expenses (note 32) Defined contribution retirement plans 	一(撥回)/按股本結算的 以股份為基礎之付款 費用(附註32) 一定額供款退休 計劃	(1,770) 17,976	2,685 14,942
Auditors' remuneration	核數師酬金	231,689	176,573
Audit serviceTax and other services	一 核數服務 一 税務及其他服務	1,491 1,714	1,046
Depreciation of fixed assets	固定資產折舊	3,205 54,929	1,046 51,698
Amortisation of leasehold land	租賃土地攤銷	2,648	2,403
Amortisation of intangible assets	無形資產攤銷	113	111
Net exchange gain	淨外幣滙兑收益	(8,533)	(23,207)
Charge/(reversal of provision) for doubtful debts	呆壞賬準備/(撥回)	236	(943)
Operating lease rental of properties	經營租賃物業的租金費用	4,835	4,077
Cost of inventories (note 23(b))	存貨成本(附註23(b))	2,499,073	2,066,618
Net proceeds from disposal of fixed assets Less: Carrying value of fixed assets	出售固定資產的所得款項 淨額 減:固定資產賬面值	(765) 2,263	(11,422) 3,248
Net loss/(gain) on disposal of fixed assets	出售固定資產虧損/(收益)	1,498	(8,174)
Rental income	租金收入	(6,872)	(7,088)

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

11. Directors' and Senior Executives' Emoluments

- (a) The directors' emoluments of the Company and its subsidiaries calculated in accordance with Section 161 of the Hong Kong Companies Ordinance are as follows:
- 11. 董事及高級行政人員酬金
 - (a) 根據香港《公司條例》第 一百六十一條計算之本公司及其 附屬公司的董事酬金總額如下:

					roup 集團		
						Share-	
		Basic			Housing	based	
		salary/		Retirement	benefits	payments	
		Directors'		schemes	and	(Note (xi))	
		fee		contributions	allowances	以股份為	
		薪金/	Bonuses	退休福利	房屋福利	基礎之付款	2012
		董事袍金	花紅	計劃供款	及津貼	(附註 (xi))	二零一二年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Executive directors	執行董事						
LEUNG Wai Fung (Note (i))	梁偉峰 <i>(附註(i))</i>	2,160	174	191	687	(839)	2,373
LEUNG Joseph (Note (ii))	梁玄博 <i>(附註(ii))</i>	453	-	2	-	-	455
Non-executive directors	非執行董事						
WHANG Sun Tze	黃上哲	200	-	-	-	-	200
KWEK Leng Hai (Note (iii))	郭令海 <i>(附註(iii))</i>	263	-	-	-	-	263
TAN Lim Heng	陳林興	200	-	-	-	-	200
TSANG Cho Tai	曾祖泰	260	-	-	-	-	260
DING Wai Chuen (Note (iv))	丁偉銓 <i>(附註(iv))</i>	200	-	-	-	-	200
Independent non-executive	獨立非執行董事						
directors							
LO Kwong Chi, Clement	羅廣志 <i>(附註(v))</i>						
(Note (v))		303	-	-	-	-	303
LO Kai Yiu, Anthony (Note (vi))	羅啟耀(附註(vi))	265	-	-	-	-	265
AU Chee Ming (Note (vii))	區熾明 <i>(附註(vii))</i>	225	-	-	-	-	225
Year ended 30 June 2012	二零一二年六月三十日止年度	4,529	174	193	687	(839)	4,744

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

11. Directors' and Senior Executives' Emoluments (continued)

11. 董事及高級行政人員酬金(續)

(a) (continued)

(a) (續)

		Group 本集團					
				本	集 <u>團</u>		
					Housing	Share-based	
				Retirement	benefits	payments	
		Basic salary/		schemes	and	(Note (xi))	
		Directors' fee		contributions	allowances	以股份為	
		薪金/	Bonuses	退休福利	房屋福利	基礎之付款	2011
		董事袍金	花紅	計劃供款	及津貼	(附註 (xi))	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Executive director	執行董事						
LEUNG Wai Fung (Note (i))	梁偉峰 <i>(附註(i))</i>	2,227	174	206	773	839	4,219
Non-executive directors	非執行董事						
WHANG Sun Tze	黃上哲	200	_	_	_	_	200
KWEK Leng Hai (Note (iii))	郭令海 <i>(附註(iii))</i>	260	_	_	_	_	260
TAN Lim Heng	陳林興	200	_	_	_	_	200
TSANG Cho Tai	曾祖泰	260	_	_	_	_	260
DING Wai Chuen (Note (iv))	丁偉銓 <i>(附註(iv))</i>	200	-	_	-	-	200
Independent non-executive	獨立非執行董事						
directors							
LO Kwong Chi, Clement (Note (v))羅廣志 <i>(附註(v))</i>	300	-	_	-	_	300
LO Kai Yiu, Anthony (Note (vi))	羅啟耀 <i>(附註(vi))</i>	260	_	_	_	_	260
AU Chee Ming (Note (vii))	區熾明 <i>(附註(vii))</i>	220	_	_	_	_	220
Year ended 30 June 2011	二零一一年六月三十日止年度	4,127	174	206	773	839	6,119

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

11. Directors' and Senior Executives' Emoluments (continued)

(a) (continued)

Notes:

- (i) Mr. LEUNG Wai Fung resigned as group managing director and executive director of the Company on 1 March 2012.
- (ii) Mr. LEUNG Joseph was appointed as group managing director and executive director of the Company on 2 May 2012.
- (iii) Mr. KWEK Leng Hai was appointed as chairman of the Board Nomination Committee ("BNC") with effect from 1 April 2012. Mr. Kwek was acting as chairman of the Board Remuneration Committee ("BRC") from 1 July 2011 to 31 March 2012 and acting as member of the BRC with effect from 1 April 2012.
- (iv) Mr. DING Wai Chuen was re-designated as executive director from 1 March 2012 to 31 May 2012 and as non-executive director with effect from 1 June 2012.
- (v) Mr. LO Kwok Chi, Clement was acting as member of the BRC from 1 July 2011 to 31 March 2012 and acting as chairman of the BRC with effect from 1 April 2012.
- (vi) Mr. LO Kai Yiu, Anthony was appointed as member of the BNC on 1 April 2012.
- (vii) Mr. AU Chee Ming was appointed as member of the BNC on 1 April 2012.
- (viii) Basic salary/directors' fees The amounts paid and payable to non-executive directors are directors' fees. The amount paid and payable to executive directors was basic salaries.
- (ix) Bonuses paid/payable for the year were performance related.
- (x) There was no arrangement under which a director had waived or agreed to waive any emoluments.
- (xi) These represent the estimated value of share options granted to the director under the Company's share option scheme. The value of these share options is measured according to the Group's accounting policies for share-based payment transactions as set out in note 2(q) (ii) and, in accordance with that policy, include adjustments to reverse amounts accrued in previous year where grants of equity instruments are forfeited prior to vesting.

The details of these benefits in kind, including the principal terms and number of options granted are disclosed under note 32.

11. 董事及高級行政人員 酬金(續)

(a) *(續)*

附註:

- (i) 梁偉峰先生於二零一二年三 月一日退任本公司集團董事 總經理及執行董事。
- (ii) 梁玄博先生於二零一二年五 月二日獲委任為本公司集團 董事總經理及執行董事。
- (iv) 丁偉銓先生自二零一二年三 月一日至二零一二年五月 三十一日調任為執行董事, 並自二零一二年六月一日調 任為非執行董事。
- (v) 羅廣志先生自二零一一年七月一日至二零一二年三月三十一日期間擔任薪酬委員會成員,並自二零一二年四月一日起擔任薪酬委員會主度。
- (vi) 羅啟耀先生於二零一二年四 月一日獲委任為提名委員會 成員。
- (vii) 區熾明先生於二零一二年四 月一日獲委任為提名委員會 成員。
- (viii) 已付/應付之薪金/董事袍金 一 非執行董事以董事袍金 方式收取。執行董事以薪金 方式收取。
- (ix) 是年度之已付/應付花紅乃 按業績釐定。
- (x) 並無訂立董事放棄或同意放棄收取其酬金的安排。
- (xi) 這相當於根據本公司購股權計劃授予董權等之股權的估計劃授予董權價值乃根於為基礎之付款所為基礎之付款所制定的會計到的實施,該與稅分為其。 (載列於附註2(q)(ii)內)所制定的會計則已策而計別,包括在歸屬該政策而轉回以前年度計提的金額。

該等非金錢利益包括主要條款及授出股份數目之詳情於附註32內作出披露。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

11. Directors' and Senior Executives' Emoluments (continued)

(b) The five highest paid individuals

The five highest paid individuals included one (2011: one) director, details of whose remuneration are set out above. The remaining employees' emoluments are analysed as follows:

11. 董事及高級行政人員酬金(續)

(b) 五名最高收入的僱員

五名最高收入的僱員包括一名董事(二零一一年:一名),酬金的詳情已列於上文。餘下僱員的薪金詳情如下:

	2012	2011
	二零一二年	二零一一年
	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元
Salaries, bonuses, housing benefits 薪金、	花紅、房屋福利	
and share-based payments 及以	股份為基礎之	
付款	7,747	8,318
Retirement schemes contributions 退休金	計劃供款 172	165
	7,919	8,483

The number of employees whose remuneration fell within the following bands was:

酬金屬下列幅度的僱員數目如下:

		2012	2011
HK\$	港幣	二零一二年	二零一一年
1,500,001 — 2,000,000	1,500,001 - 2,000,000	2	3
2,000,001 — 2,500,000	2,000,001 - 2,500,000	2	1
		4	4

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

12. Taxation

(a) Hong Kong profits tax has been provided for at the rate of 16.5% (2011: 16.5%) on the respective estimated assessable profits of the companies within the Group operating in Hong Kong during the year.

Taxation outside Hong Kong represents income tax charge on the estimated taxable profits of certain subsidiaries operating in Mainland China, calculated at the rates prevailing in the respective regions.

All enterprises engaged in the primary processing of agricultural products are exempted from PRC enterprise income tax. As a result, the profits from flour mill operations are exempted from PRC enterprise income tax for the years ended 30 June 2012 and 2011.

Other subsidiaries operating in Mainland China are subject to income tax rates ranging from 24% to 25% (2011: 22% to 25%).

(b) The income tax charge represents the sum of the tax currently payable and deferred taxation charges as follows:

12. 税項

(a) 在香港營運的集團公司之利得税 準備乃根據年內估計應課税溢 利按税率16.5%(二零一一年: 16.5%)計提。

> 香港以外税項指於中國大陸經營 之若干附屬公司就估計應課税溢 利按該地當時之税率計算的税項 支出。

> 所有在中國大陸經營農產品初加工之企業均獲豁免企業所得税。因此,經營麵粉所賺取之溢利可於二零一一年和二零一二年獲豁免中國大陸之企業所得稅。

於中國大陸經營之其他附屬公司,年內所得税税率為24%至25%(二零一一年:22%至25%)。

(b) 所得税支出代表應付税項及遞延 税項的總和。其組成如下:

		2012 二零一二年 HK\$'000 港幣千元	2011 二零一一年 HK\$'000 港幣千元
Current tax: Hong Kong taxation	本年税項: 香港税項	1,837	5,977
Over-provision in respect of prior years	以前年度之超額撥備	(33)	(1,113)
		1,804	4,864
Taxation outside Hong Kong Under-provision in respect of prior years	香港以外税項 以前年度之 不足撥備	7,260 568	15,453 338
prior years	I XCIXII	7,828	15,791
Deferred taxation (note 13(a)): Origination and reversal of temporary difference	遞延税項 <i>(附註13(a))</i> : 暫時差額的產生及 回撥	(227)	1,268
		9,405	21,923

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

12. Taxation (continued)

(c) The tax charge for the year can be reconciled to the (loss)/profit before taxation per consolidated

income statement as follows:

12. 税項(續)

(c) 綜合收益表中除税前(虧損)/ 溢利與本年度之税項支出調節如 下:

		2012 二零一二年 HK\$'000 港幣千元	2011 二零一一年 HK\$'000 港幣千元
(Loss)/profit before taxation	除税前(虧損)/溢利	(26,623)	112,998
Notional tax on (loss)/profit before taxation, calculated at the rates applicable to profits in the tax	按適用於 當地税率計算 除税前(虧損)/溢利		
jurisdictions concerned	之税項	1,086	24,694
Tax effect of non-deductible expenses	税務上不可扣減的開支 之税務影響	490	8,046
Tax effect of non-taxable revenue	無需課税收入的税務	(0.000)	(0.074)
Tax effect of tax losses not	影響 未予以確認的税務虧損	(2,266)	(3,974)
recognised	之稅務影響	18,789	2,039
Tax effect of utilisation of unused tax losses not previously recognised	確認税務虧損之税務		·
	影響	(396)	(3,387)
Effect of tax concessions	税務寬減之影響	(9,144)	(4,905)
Tax effect of (profit)/loss attributable to a jointly controlled entity	應伯共向控制恤體 (溢利)/虧損之 税務影響	(94)	369
Under/(over)-provision in prior years	以前年度之不足/	(34)	505
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	(超額)撥備	535	(775)
Others	其他	405	(184)
Tax charge for the year	本年度所得税支出	9,405	21,923

(d) The Inland Revenue Department of the Hong Kong Special Administrative Region (the "IRD") has initiated a tax audit on certain group companies and the Group had paid a total of HK\$10,908,000 to the IRD under the protective assessments against certain subsidiaries for the years of assessment from 2002/03 to 2005/06 pending the outcome of the tax audit.

After taking professional advice from its tax adviser, the Group has submitted a settlement proposal for the consideration by the IRD in June 2012 pending for reply from IRD. Appropriate provision has been made in the financial statements.

(d) 香港税務局(「税局」)對本集團若 干公司進行税務審查。在税務審 查有結果以前,本集團就二零零 二/零三年至二零零五/零六年 之課税年度的保障性評估向税局 繳付了港幣10,908,000元。

> 經考慮稅務顧問的專業意見後, 本集團在二零一二年六月呈交了 一份和解方案供稅局考慮。財務 報告中已作適當的撥備。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

13. Deferred Taxation

13. 遞延税項

(a) Group

The components of deferred tax (assets)/liabilities recognised in the consolidated statement of financial position and the movements thereon during the current and prior years are as follows:

(a) 本集團

在綜合財務狀況表中確認的遞延 税項(資產)/負債及其於本年度 及以前年度之變動如下:

At 30 June 2012	二零一二年六月三十日	1,872	(346)	(1,872)	(346)
(note 12(b))	(附註 12(b))	1,402	(227)	(1,402)	(227)
Charged/(credited) to income statement	於收益表內支取/(計入)				
At 1 July 2011	二零一一年七月一日	470	(119)	(470)	(119)
At 30 June 2011	二零一一年六月三十日	470	(119)	(470)	(119)
(Credited)/charged to income statement (note 12(b))	於收益表內(計入)/支取 <i>(附註 12(b))</i>	(109)	1,268	109	1,268
At 1 July 2010	二零一零年七月一日	579	(1,387)	(579)	(1,387)
		HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 <i>港幣千元</i>	HK\$'000 <i>港幣千元</i>
		depreciation 加速税務折舊	Provisions 撥備	losses 税務虧損	Total 合計
		Accelerated tax		Tax	

The following is the analysis of the deferred tax balances for financial reporting purposes:

以下的遞延税項結餘分析乃為財 務報告列賬所用:

		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	_	_
Deferred tax assets	遞延税項資產	346	119
		346	119

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

13. Deferred Taxation (continued)

(a) Group (continued)

The Group is liable to withholding tax on dividends to be distributed from subsidiaries in the Mainland China in respect of their profits generated on or after 1 January 2008. At 30 June 2012, temporary differences relating to the undistributed profits of the Group's subsidiaries in the Mainland China amounted to HK\$278,397,000 (2011: HK\$255,030,000). Deferred tax liabilities have not been recognised in respect of the tax that would be payable on the distribution of these retained profits as the Company controls the dividend policy of these subsidiaries and it has been determined that it is probable that profits will not be distributed by these subsidiaries in the foreseeable future.

At 30 June 2012, the Group had unused tax losses of HK\$382,726,000 (2011: HK\$294,230,000) available for offset against future taxable profits. A deferred tax asset has been recognised in respect of the tax losses of HK\$11,348,000 (2011: HK\$2,849,000). No deferred tax assets have been recognised in respect of the remaining HK\$371,378,000 (2011: HK\$291,381,000) due to the unpredictability of future taxable profit streams. Included in unrecognised tax losses are losses of HK\$59,326,000 (2011: HK\$15,433,000) that will expire within five years. Other losses can be carried forward indefinitely.

At 30 June 2012, the Group had temporary differences of HK\$155,239,000 (2011: HK\$157,166,000) arising from impairment of certain fixed assets and leasehold lands provided on 31 December 2001. No deferred tax asset has been recognised in respect of these temporary differences due to the unpredictability of taxable profits streams against which the deductible temporary differences can be utilised in the foreseeable future.

Temporary difference arising in connection with a jointly controlled entity is insignificant.

13. 遞延税項(續)

(a) 本集團(續)

於二零一二年六月三十日,本 集團有港幣382,726,000元(二 零 - - 年: 港幣294,230,000 元)的可用於抵扣未來應課税溢 利的税務虧損。當中就該虧損 確認了港幣11,348,000元(二 零 - - 年:港幣2.849.000元) 的遞延税項資產。剩餘的港幣 371,378,000元(二零一一年: 港幣291,381,000元)的可抵扣 虧損,因為未來溢利的不可預見 性,所以並未就其確認為遞延税 項資產。另外,未確認的税務虧 損中有港幣59,326,000元(二零 一一年:港幣15,433,000元)的 虧損將於五年內到期。其他虧損 可以無限期地結轉後期。

於二零零一年十二月三十一日, 本集團為若干固定資產及租賃土 地作減值撥備,該等撥備於二零 一二年六月三十日為集團產生 港幣155,239,000元(二零一一 年:港幣157,166,000元)的 時性差異。因為未來溢利的不可 預見性,所以並無就該差異確認 遞延税項資產。

與共同控制個體相關的暫時性差 異並不重大。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

13. Deferred Taxation (continued)

(b) Company

The components of deferred tax (assets)/liabilities recognised in the statement of financial position and the movements thereon during the current and prior years are as follows:

13. 遞延税項(續)

(b) 本公司

在財務狀況表中確認的遞延税項 (資產)/負債及其本年度及以前 年度的變動如下:

		Accelerated		
		tax		
		depreciation	Tax losses	Total
		加速税務折舊	税務虧損	合計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元
At 1 July 2010	二零一零年七月一日	77	(77)	
·		11	(77)	_
Charged/(credited) to	於收益表內支取/	0.4	(0.4)	
income statement	(計入)	34	(34)	
At 30 June 2011	二零一一年六月三十日	111	(111)	_
At 1 July 2011	二零一一年七月一日	111	(111)	_
Charged/(credited) to	於收益表內支取/			
income statement	(計入)	78	(78)	_
At 30 June 2012	二零一二年六月三十日	189	(189)	_

14. Loss Attributable to Shareholders of the Company

Loss attributable to shareholders of the Company included a loss of HK\$6,357,000 (2011: loss of HK\$4,111,000) which has been dealt with in the financial statements of the Company (note 33).

14. 本公司股東應佔虧損

本公司股東應佔虧損已包括計算於本公司財務報表內港幣6,357,000的虧損(二零一一年:虧損港幣4,111,000元)(附註33)。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

15. Dividends

(a) Dividends payable to equity shareholders of the company (excluding the amount paid to shares held by the Group under the ESOP reserve) attributable to the year

15. 股息

(a) 年內應付公司股東股息(扣除支付予本集團於員工購股權方案儲備下持有之股份的金額)

		2012 二零一二年 <i>HK\$</i> '000 港幣千元	2011 二零一一年 HK\$'000 港幣千元
Nil interim dividend declared and paid per ordinary share (2011: HK\$0.06 per share) Final dividend proposed after the end of the reporting period of HK\$0.08 per ordinary share	沒有宣派及支付中期 股息(二零一一年: 每股港幣0.06元) 期末後擬派發之末期 股息每股0.08元 (二零一一年:每股	_	14,517
(2011: HK\$0.10 per share)	港幣 0.10 元)	19,069	24,196
		19,069	38,713

The final dividend proposed after the end of the reporting period has not been recognised as a liability at the end of the reporting period.

期末後擬派發之末期股息,並沒 有於期末確認為負債。

- (b) Dividends payable to equity shareholders of the company (excluding the amount paid to shares held by the Group under the ESOP reserve) attributable to the previous financial year, approved and paid during the year
- (b) 期內獲批及支付的前一個財政年度應付本公司股東股息(扣除支付予本集團於員工購股權方案儲備下持有之股份的金額)

		2012 二零一二年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2011 二零一一年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
Final dividend in respect of the previous financial year, approved and paid during the year, of HK\$0.10 per share (2011: HK\$0.10 per share)	有關前一個財政年度 已宣派及支付的末 期股息,每股港幣 0.10元(二 零 一 一 年:每股港幣0.10 元)	23,836	24,196

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

15. Dividends (continued)

In respect of the final dividend attributable to the year ended 30 June 2011, the difference between the final dividend proposed and paid during the year represents the dividend to the shares acquired and held by the Group under the ESOP reserve for the purpose of satisfying the exercise of share options granted under the Group's share option scheme (note 31(a)).

16. (Loss)/Earnings Per Share

(a) Basic

The calculation of basic (loss)/earnings per share is based on the loss attributable to equity shareholders of the Company of HK\$36,028,000 (2011: profit of HK\$91,075,000) for the year and the weighted average of 239,260,000 (2011: 241,961,000) ordinary shares in issue during the year.

15. 股息(續)

有關二零一一年六月三十日之末期股息,末期擬派發與已支付之股息的差異,代表本集團按購股權計劃(附註31(a))收購回來以滿足已授予購股權可被行使的條件而持有在員工購股權方案儲備的股份所得的股息。

16. 每股(虧損)/盈利

(a) 基本

每股基本(虧損)/盈利乃根據本公司股東應佔虧損港幣36,028,000元(二零一一年:盈利港幣91,075,000元)及於本年度內已發行普通股之加權平均數239,260,000股(二零一一年:241,961,000股),計算如下:

		2012 二零一二年	2011 二零一一年
		一令一二年 '000	_◆一十 '000
		Ŧ	F
Issued ordinary shares at beginning	年初及年末已發行		
and end of year	普通股	243,354	243,354
Effect of shares repurchased in	以前年度回購之		
prior years (note 31(a))	普通股的影響		
	(附註31(a))	(1,393)	(1,393)
Effect of shares repurchased in	本年度回購之普通股		
current year (note 31(a))	的影響(<i>附註31(a))</i>	(2,701)	_
Weighted average number of	年度之普通股加權		
ordinary shares for the year	平均數	239,260	241,961

(b) Diluted

Diluted (loss)/earnings per share equals to basic (loss)/earnings per share for the years ended 30 June 2012 and 2011 because the potential ordinary shares outstanding were anti-dilutive.

(b) 攤薄

由於潛在普通股為反攤薄性質,因此, 於二零一二及二零一一年度之每股攤薄 (虧損)/盈利相等於每股基本(虧損)/ 盈利。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

17. Fixed Assets

17. 固定資產

(a) Group

(a) 本集團

		Medium term leasehold buildings in Hong Kong and leasehold improvements 香港中期租约 樓字及裝修 HKS'000 港幣千元	Medium term leasehold buildings outside Hong Kong 香港以外中期 租約棲宇 HKS'000 港幣千元	Construction in progress 在建工程 HKS'000 港幣千元	Plant, equipment, furniture and motor vehicles 廠房、設備 像租及汽車 HK\$'000	Total 合計 HK\$'000 港幣千元
Cost:	成本值:					
At 1 July 2011	二零一一年七月一日	62,384	760,080	22,654	744,036	1,589,154
Exchange adjustments	匯兑調整	-	6,646	313	8,861	15,820
Additions	增添	-	2,667	81,626	11,983	96,276
Transferred from construction	轉自在建工程					
in progress		-	21	(6,594)	6,573	-
Disposals	出售	-	(101)	-	(6,272)	(6,373)
At 30 June 2012	二零一二年六月三十日	62,384	769,313	97,999	765,181	1,694,877
Accumulated depreciation:	累計折舊:					
At 1 July 2011	二零一一年七月一日	18,059	323,159	_	460,167	801,385
Exchange adjustments	匯兑調整	_	4,523	-	4,834	9,357
Charge for the year	本年度折舊	1,531	22,590	-	30,808	54,929
Written back on disposals	出售後撥回	-	(24)	-	(4,086)	(4,110)
At 30 June 2012	二零一二年六月三十日	19,590	350,248	_	491,723	861,561
Impairment:	減值:					
At 1 July 2011 and						
30 June 2012	二零一二年六月三十日 二零一二年六月三十日	33,112	142,082	_	_	175,194
	, 1. 77-71					
Net book value:	賬面淨值:					
At 30 June 2012	二零一二年六月三十日	9,682	276,983	97,999	273,458	658,122

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

17. Fixed Assets (continued)

17. 固定資產(續)

(a) Group (continued)

(a) 本集團(續)

		leasehold	Medium term			
		buildings	leasehold		Plant,	
	in Ho	ong Kong	buildings		equipment,	
	and	leasehold	outside		furniture and	
	impro	ovements	Hong Kong	Construction	motor vehicles	
	香港	中期租約	香港以外中期	in progress	廠房、設備	Total
	樓	宇及裝修	租約樓宇	在建工程	傢俬及汽車	合計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Cost: 成本值:						
	年七月一日	62,271	731,271	4,999	698,727	1,497,268
Exchange adjustments 匯兑調整		_	22,332	424	29,620	52,376
Additions 增添		113	4,282	34,982	11,569	50,946
Transferred from 轉自在建.	I程					
construction in progress		_	9,354	(17,751)	8,397	_
Disposals 出售		_	(7,159)	_	(4,277)	(11,436)
At 30 June 2011 二零一一:	年六月三十日	62,384	760,080	22,654	744,036	1,589,154
Accumulated depreciation: 累計折舊:						
·	年七月一日	16,539	291,912	_	417,871	726,322
Exchange adjustments		_	15,085	_	16,468	31,553
Charge for the year 本年度折	生	1,520	21,392	_	28,786	51,698
Written back on disposals 出售後撥		_	(5,230)	_	(2,958)	(8,188)
At 30 June 2011 二零一一	年六月三十日	18,059	323,159	_	460,167	801,385
Impairment: 減值:						
·	年七月一日及					
	-一年六月三十日	33,112	142,082	_		175,194
Net book value: 賬面淨值:						
	年六月三十日	11,213	294,839	22,654	283,869	612,575

At 30 June 2012, the net book value of fixed assets held under finance leases amounted to HK\$901,000 (2011: HK\$1,163,000).

於二零一二年六月三十日,以融 資租賃購買的固定資產賬面淨 值為港幣901,000元(二零一一 年:港幣1,163,000元)。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

17. Fixed Assets (continued)

(a) Group (continued)

In prior years, medium term leasehold building in Hong Kong and the leasehold improvements were written down to their recoverable amounts and presented as revaluation in the notes to the financial statements. The write down in prior years were impairment in nature and thus should have been recorded as impairment instead of revaluation. In order to comply with accounting policies as set out in note 2(h), the Group revised the presentation of the movement of medium term leasehold building in Hong Kong and the leasehold improvements in the note above.

This adjustment had no impact to the Group's results for the years ended 30 June 2011 and 2012 and the Group's and Company's net assets as at 1 July 2010, 30 June 2011 and 30 June 2012. The consolidated and company's statements of financial position as at 30 June 2010 are not presented as there is no change to the reported amounts.

17. 固定資產(續)

(a) 本集團(續)

於以前年度,香港中期租約樓 宇及裝修均撇減至其可收回列 朝,並於財務報表附註內呈列 重估。過往年度的撇減屬減值虧損 質,因此應記錄為減值虧損而會 重估。為遵守附註 2(h)所載會 政策,本集團已修改上文附 對內 對方式。

有關調整對本集團截至二零一一年及二零一二年六月三十日止年度的業績以及本集團和本公司於二零一零年七月一日、二零一一年六月三十日的資產淨值並無影響。由於呈報金額並無變動,故並無是列二零一零年六月三十日的綜別表及本公司的財務狀況表及本公司的財務狀況表

Office equipment, furniture and motor vehicles 辦公室設備、 傢俬及汽車 HK\$'000

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

17. Fixed Assets (continued)

17. 固定資產(續)

(b) Company

(b) 本公司

		港幣千元
Cost:	成本值:	
At 1 July 2011	二零一一年七月一日	10,495
Additions	增添	919
Disposals	出售	(919)
At 30 June 2012	二零一二年六月三十日	10,495
Accumulated depreciation:	累計折舊:	
At 1 July 2011	二零一一年七月一日	9,462
Charge for the year	本年度折舊	489
Write back on disposals	出售後撥回	(919)
At 30 June 2012	二零一二年六月三十日	9,032
Net book value:	賬面淨值:	
At 30 June 2012	二零一二年六月三十日	1,463
Ocata	+ * /	
Cost: At 1 July 2010	成本值: 二零一零年七月一日	9,905
Additions	ーマーマー ロー・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	598
Disposals	出售	(8)
At 30 June 2011	二零一一年六月三十日	10,495
Accumulated depreciation:	累計折舊:	
At 1 July 2010	二零一零年七月一日	9,017
Charge for the year	本年度折舊	453
Write back on disposals	出售後撥回	(8)
At 30 June 2011	二零一一年六月三十日	9,462
Net book value:	賬面淨值:	
At 30 June 2011	二零一一年六月三十日	1,033

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

18. Leasehold Land

18. 租賃土地

Group

			本集團		
		2012	2011		
		二零一二年	二零一一年		
		HK\$'000	HK\$'000		
		港幣千元	港幣千元		
At least and a second	<i>t</i> r. 4π	04 400	00.007		
At beginning of year	年初	91,109	80,337		
Exchange adjustments	匯兑調整	1,108	3,263		
Additions	增添	2,360	9,912		
Amortisation	攤銷	(2,648)	(2,403)		
At end of year	年末	91,929	91,109		
Current portion (included	流動性部分(包括				
in debtors, deposits and	於應收賬款、按金及				
prepayments - note 24)	預付款 — <i>附註24</i>)	(2,648)	(2,595)		
Non-current portion	非流動性部分	89,281	88,514		

The Group's leasehold land held under medium-term lease comprises:

本集團之中期租約租賃土地包括:

		Group 本集團		
	2012	2011		
	二零一二年	二零一一年		
	HK\$'000	HK\$'000		
	港幣千元	港幣千元		
Leasehold land in Hong Kong 香港之租賃土地	13,166	13,542		
Leasehold land outside Hong Kong 香港以外之租賃土地	78,763	77,567		
	91,929	91,109		

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

19. Intangible Assets

19. 無形資產

			Group 本集團	
		Goodwill	Trademarks	Total
		商譽	商標	合計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元
Cost:	成本值:			
At 1 July 2011	二零一一年七月一日	14,714	39,332	54,046
Additions	一令 千 C 万	-	950	950
Additions	· 日 /亦		930	930
At 30 June 2012	二零一二年六月三十日	14,714	40,282	54,996
Accumulated amortisation:	累計攤銷:			
At 1 July 2011	二零一一年七月一日	_	38,999	38,999
Charge for the year	本年度攤銷	_	113	113
At 30 June 2012	二零一二年六月三十日	_	39,112	39,112
Impairment:	減值:			
At 1 July 2011 and	二零一一年七月一日及			
30 June 2012	二零一二年六月三十日	12,539	<u>–</u>	12,539
Net book value:	賬面淨值:			
At 30 June 2012	二零一二年六月三十日	2,175	1,170	3,345

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

19. Intangible Assets (continued)

19. 無形資產(續)

			Group 本集團	
		Goodwill 商譽 HK\$'000 港幣千元	平集園 Trademarks 商標 HK\$'000 港幣千元	Total 合計 <i>HK\$'000</i> 港幣千元
Cost:	成本值:			
At 1 July 2010	二零一零年七月一日	14,714	39,311	54,025
Addition	增添	_	21	21
At 30 June 2011	二零一一年六月三十日	14,714	39,332	54,046
Accumulated amortisation:	累計攤銷:			
At 1 July 2010	二零一零年七月一日	_	38,888	38,888
Charge for the year	本年度攤銷	_	111	111
At 30 June 2011	二零一一年六月三十日	<u>–</u>	38,999	38,999
Impairment:	減值:			
At 1 July 2010 and	二零一零年七月一日及			
30 June 2011	二零一一年六月三十日	12,539	_	12,539
Net book value:				
At 30 June 2011	二零一一年六月三十日	2,175	333	2,508

The amortisation charge for the year is included in administrative expenses in the consolidated income statement.

Impairment test for cash-generating units containing goodwill

The carrying amount of goodwill is allocated to edible oil operations. The recoverable amount of the cashgenerating unit ("CGU") is determined based on value-inuse calculation. These calculation use cash flow projection based on financial budgets approved by management covering a five-year period. Cash flows beyond the five-year period are extrapolated using an estimated weighted average growth rate which does not exceed the long-term average growth rate for the business in which the CGU operates. The cash flows are discounted using a pre-tax discount rate which reflects specific risks relating to the relevant CGU.

本年度之攤銷費用已包括在綜合收益表 裏的行政費用內。

包含商譽之現金產生單位之減值測試

商譽之賬面金額撥歸食油分部。相應現金產生單位的可回收金額是根據使用價值計算。該運算使用之現金流量預測是按照管理層批核的五年財務預算計算。超過五年期的現金流量所使用的預計計劃權平均增長率不超過現金產生單位經營業務的長期平均增長率。現金流量使用除稅前折現率折現,並反映有關現金產生單位的特有風險。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

20. Interest in Subsidiaries

20. 附屬公司權益

		Com	Company		
		本名	公司		
		2012	2011		
		二零一二年	二零一一年		
		HK\$'000	HK\$'000		
		港幣千元	港幣千元		
Unlisted shares, at cost	非上市股份成本值	1,457,652	1,458,242		
Impairment loss	減值虧損	(203,220)	(203,220)		
Investment in subsidiaries	附屬公司投資	1,254,432	1,255,022		
Amounts due from subsidiaries	應收附屬公司款項	1,323,383	1,355,819		
		2,577,815	2,610,841		
Amounts due to subsidiaries	應付附屬公司款項	(1,557,550)	(1,565,483)		
		1,020,265	1,045,358		

The amounts due from/to subsidiaries are interest-free, unsecured, have no fixed terms of repayment and will not be settled within one year.

Details of the subsidiaries are listed on pages 173 to 175.

應收/應付附屬公司款項均為免息、無 抵押,沒有固定償還條款及不會於一年 內償還。

各附屬公司的資料詳列於第173頁至第 175頁。

21. Interest in a Jointly Controlled 21. 共同控制個體權益 **Entity**

		Group		Company	
		本算	長團	本名	公司
		2012	2011	2012	2011
		二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Share of net assets	應佔淨資產	52,668	52,097	_	_
Amount due (to)/from a	應(付)/收共同控制				
jointly controlled entity	個體款項	(37,659)	10,241	2,023	3,000

The amount due (to)/from the jointly controlled entity is interest-free, unsecured and repayable on demand.

該應(付)/收共同控制個體款項免息、 無抵押及需按要求即時償還。

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

21. Interest in a Jointly Controlled 21. 共同控制個體權益(續) Entity (continued)

Details of the jointly controlled entity are as follows:

共同控制個體的資料詳列如下:

Name of company 公司名稱	Place of incorporation/ operation 註冊/經營地點	Percentage of equity holding indirectly 股權持有百分率	Principal activities 主要業務
Evergreen Oils & Fats Limited* ("Evergreen") 長春食油有限公司(「長春」)	Cayman Islands/ Hong Kong 開曼群島/香港	50	Dormant [#] 已停止業務

- Company not audited by KPMG
- On 30 September 2011, the Group and the joint venture partner entered into a mutual agreement to terminate the Joint Venture Agreement effective 1 April 2012. Upon termination of the Joint Venture Agreement, a wholly owned subsidiary of the Group, namely Lam Soon Products Supply (Hong Kong) Company Limited, took up the business in relation to the sales of products of the Group previously carried out by Evergreen.

Summarised financial information on the jointly controlled entity — Group's effective interest:

- 該等公司非由畢馬威會計師事務所審
- 於二零一一年九月三十日,本集團與 合營企業伙伴簽訂同意書終止合營協 議,並於二零一二年四月一日生效。 自終止合營協議,本集團之全資附屬 公司,南順產品供應(香港)有限公 司,負責由長春轉移過來之產品銷 售。

有關於本集團之共同控制個體之財務資 料摘要 - 本集團之實際權益:

Financial position

財務狀況

Net assets	淨資產	52,668	52,097
Total liabilities	總負債	(882)	(83,851)
Current liabilities	流動負債	(882)	(83,851)
Total assets	總資產	53,550	135,948
Current assets	流動資產	49,858	128,472
Non-current assets	非流動資產	3,692	7,476
		港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000
		二零一二年	二零一一年
		2012	2011

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

21. Interest in a Jointly Controlled 21. 共同控制個體權益(續) Entity (continued)

Results		業績	
		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Income	收入	291,415	354,974
_	+.U.	(000.044)	(057.040)
Expenses	支出	(290,844)	(357,210)
Profit/(loss) for the year	本年度溢利/(虧損)	571	(2,236)

22. Available-for-sale Financial 22. 可供出售的財務資產 **Assets**

		Group 本集團		Company 本公司	
		2012	2011	2012	2011
		二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Listed equity securities, at market value — in Hong Kong	上市證券 市值 一 香港	16	14	16	14
Others, at cost Impairment loss	其他成本 減值虧損	787 (280)	787 (280)	- -	_ _
		507	507	_	_
		523	521	16	14

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

23. Inventories

23. 存貨

- (a) Inventories in consolidated statement of financial position comprise:
- (a) 於綜合財務狀況表之存貨包 含:

		Group 本集團		
		2012	2011	
		二零一二年	二零一一年	
		HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	
Raw materials	原材料	361,405	638,475	
Work in progress	半成品	95,042	25,282	
Finished goods	製成品	96,596	136,918	
Inventories in transit	在途貨品	16,181	7,802	
Packing materials	包裝料	14,608	12,439	
Spare parts	備件	689	362	
		584,521	821,278	

- (b) The analysis of amount of inventories recognised as an expense is as follows:
- (b) 確認為支出之存貨金額分析 如下:

		2012 二零一二年 HK\$'000 港幣千元	2011 二零一一年 HK\$'000 港幣千元
Carrying amount of inventories sold	售出存貨之賬面值	2,505,994	2,058,866
Write- (back)/down of inventories	存貨(撥回)/減值	(6,921)	7,752
		0.400.072	0.066.610
		2,499,073	2,066,618

The write-back of inventories was recognised during the year ended 30 June 2012 as those inventories were subsequently sold at a price higher than their carrying amounts.

在二零一二年六月三十日,存貨已作撥 回,主因是該批存貨以高於賬面值的銷 售售價出售。

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

24. Debtors, Deposits and Prepayments

All of the debtors, deposits and prepayments are expected to be recovered within one year.

24. 應收賬款、按金及預付款

所有應收賬款、按金及預付款均預期在 一年內收回。

		Group		Company	
		本集	[團	本名	公司
		2012 2011		2012	2011
		二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Total trade debtors	應收貿易賬款總額	221,970	163,014	_	_
Less: Allowance for doubtful	<i>減:</i> 呆壞賬準備				
debts (note 24(b))	(附註24(b))	(675)	(464)	_	_
		221,295	162,550	_	_
Other debtors, deposits and	其他應收賬款、按金及				
prepayments	預付款	63,708	158,016	644	620
Current portion of leasehold	租賃土地 一 流動性部份				
land (note 18)	(附註 18)	2,648	2,595	_	_
		287,651	323,161	644	620

(a) Aging Analysis

The aging of trade debtors (net of allowance for doubtful debts) as of the end of the reporting period is as follows:

(a) 賬齡分析

應收貿易賬款(扣除呆壞賬準備) 於期末之賬齡分析如下:

		Group		Company	
		本集	長團	本公司	
		2012	2011	2012	2011
		二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
0-3 months	零至三個月	219,568	157,466	_	_
4 — 6 months	四至六個月	1,727	3,230	_	_
Over 6 months	六個月以上	_	1,854	_	_
Total trade debtors	應收貿易賬款總額	221,295	162,550	_	_

The Group's credit policy is set out in note 5(a).

本集團之信貸政策載於附註5(a)。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

24. Debtors, Deposits and Prepayments (continued)

(b) Impairment of trade debtors

Impairment losses in respect of trade debtors are recorded using an allowance account unless the Group is satisfied that recovery of the amount is remote, in which case the impairment loss is written off against trade debtors directly (see note 2(k)(i)).

The movements in the allowance for doubtful debts during the year, including both specific and collective loss components, are as follows:

24. 應收賬款、按金及預付款(續)

(b) 應收貿易賬款之減值虧損

應收貿易賬款的減值虧損,一般 會透過呆壞賬準備記錄。倘本集 團認為某金額可收回的機會渺 茫,在此情況下,相關減值虧損 會直接沖減應收貿易賬款(見附 註2(k)(j))。

本年包括特定及整體虧損組成部 份的呆壞賬準備變動如下:

		Group		Company	
		本集	長團	本公司	
		2012	2011	2012	2011
		二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
At beginning of year	年初	(464)	(1,884)	_	_
(Recognition)/reversal of	(確認)/撥回減值				
impairment loss	虧損	(236)	943	_	_
Uncollectible amounts	撇銷				
written off	不可收回金額	25	504	_	_
Exchange adjustments	匯兑調整	_	(27)	_	_
At end of year	年末	(675)	(464)	_	_

At 30 June 2012, specific allowance for doubtful debt amounted to HK\$675,000 (2011: HK\$464,000).

於二零一二年六月三十日,特定 呆壞帳撥備金額為港幣675,000 元(二零一一年:港幣464,000 元)。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

24. Debtors, Deposits and Prepayments (continued)

(c) Trade debtors that are not impaired

The aging analysis of trade debtors that are neither individually nor collectively considered to be impaired are as follows:

24. 應收賬款、按金及預付款(續)

(c) 沒有作減值虧損之應收貿易 賬款

不論在個別或整體層面均沒有作 減值準備的應收貿易賬款的賬齡 分析如下:

		Group 本集團		Company 本公司	
		2012	2011	2012	2011
		二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Neither past due nor impaired Past due for or less than 3 months Past due for more than 3 months but less than	未到期及不作減值 準備 過期少於或 等於三個月 過期多於三個月 但少於十二個月	208,776 12,346	158,861 2,643	_	-
12 months		173	1,046	_	_
		221,295	162,550	_	

Trade debtors that were neither past due nor impaired relate to a wide range of customers for whom there was no recent history of default.

Trade debtors that were past due but not impaired relate to a number of independent customers that have a good track record with the Group. Based on past experience, management believes that no impairment allowance is necessary in respect of these balances as there has not been a significant change in credit quality and the balances are still considered fully recoverable. Collaterals over properties are obtained from certain customers.

未到期及不作減值準備之應收貿 易賬款,均為近期沒有拖欠還款 記錄的客戶。

過期但不作減值準備之應收貿易 賬款,屬於多名在本集團有良好 還款記錄的獨立客戶。據以往經 驗,由於其信貸質素並無重大的 改變,管理層相信無需就這些款 項作出減值準備,亦認為這些結 欠款項可全數收回。本集團已從 若干客戶取得物業抵押。

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

25. Derivative Financial Instruments

The Group has entered into various commodity derivative contracts to manage its price exposures on soybean oil and wheat. Net fair value loss on derivative financial instruments of HK\$993,000 (2011: HK\$3,383,000) was charged to "other operating expenses" in the consolidated income statement during the year ended 30 June 2012.

25. 衍生金融工具

本集團已訂立多項商品衍生工具合同, 以管理將來買賣黃豆油和小麥時所面對 的價格風險。本年度衍生金融工具的淨 虧損為港幣993,000元(二零一一年:港 幣3,383,000元),已於二零一二年六月 三十日綜合收益表內的其他經營支出中 扣除。

26. Cash and Cash Equivalents

26. 現金及現金等額

		Group 本集團		pany 公司
	2012 二零一二年 <i>HK\$</i> '000	2011 二零一一年 HK\$'000	2012 二零一二年 HK\$'000	2011 二零一一年 HK\$'000
Cash on hand and at banks 現金及銀行存記 定期存款	港幣千元 款 224,987 226,130	<i>港幣千元</i> 128,703 41,876	港幣千元 522 一	<i>港幣千元</i> 6,815
	451,117	170,579	522	6,815

Cash at banks carries interest at floating rates based on daily bank deposits rates. Time deposits are matured within three months and earn interest at the respective short term deposit rates.

銀行存款根據按每日銀行存款利率計算 之浮動利率賺取利息。定期存款乃於三 個月內到期,並按各自之短期存款利率 賺取利息。

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

27. Bank Loans

27. 銀行貸款

			Group 本集團		pany 公司
		2012	2011	2012	2011
		二零一二年 HK\$'000 港幣千元	二零一一年 HK\$'000 港幣千元	二零一二年 HK\$'000 港幣千元	二零一一年 HK\$'000 港幣千元
Bank loans	銀行貸款	347,000	228,000	_	-

The Group's bank loans are denominated in HK\$, unsecured and repayable on demand or within one year.

The Group's bank loans carry variable rate of interest of Hong Kong Interbank Offered Rate (HIBOR) plus 1.2% to 2.0% (2011: HIBOR plus 0.75%) per annum.

所有本集團之銀行貸款皆以港幣計值、 無抵押及按需求或一年內償。

本集團之銀行貸款為浮動利率貸款,按 介乎香港銀行同業拆息加年利率由1.2% 至2.0%(二零一一年:香港銀行同業拆 息加年利率0.75%)計息。

28. Creditors, Deposits Received and Accruals

The aging analysis of trade creditors is as follows:

28. 應付賬款、已收按金及 應計費用

應付貿易款賬齡分析如下:

		Group		Company 本公司	
		45	集 團	42	公司
		2012	2011	2012	2011
		二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
0-3 months	零至三個月	202,595	232,909	_	_
4 — 6 months	四至六個月	696	2,785	_	_
Total trade creditors	應付貿易賬款總額	203,291	235,694	_	_
Other creditors, deposits	其他應付賬款、已收				
received and accruals	按金及應計費用	128,012	110,042	13,322	12,750
		331,303	345,736	13,322	12,750

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

29. Other Current Liabilities

29. 其他流動負債

		Group 本集團			pany 公司
		2012	2011	2012	2011
		二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Obligations under finance	融資租賃的				
leases	負債	256	270	_	_
Others	其他	_	12	_	_
		256	282	_	_

30. Other Non-current Liabilities

30. 其他非流動負債

		Group		Company	
		本集	集團	本名	公司
		2012	2011	2012	2011
		二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Obligations under finance leases — After one year but within two years — After two years but within five years	融資租賃的 負債 - 一年後至 兩年內償還 - 兩年後至 五年內償還	148 49	241 180	-	- -
		197	421	-	_

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

31. Share Capital

31. 股本

(a) Authorised and issued share capital

(a) 法定及發行股本

Number of

		Number of	Nominai
		shares	value
		股份數量	股份面值
		'000	HK\$'000
		千股	港幣千元
Authorised:	法定股本:		
At 30 June 2011 and at	於二零一一年六月三十日及		
30 June 2012, ordinary	二零一二年六月三十日,		
shares of HK\$1 each	每股普通股港幣1元	300,000	300,000
Issued and fully paid:	已發行及已繳足股本︰		

At 30 June 2011 and at 30 June 2012, ordinary shares of HK\$1 each

於二零一一年六月三十日及 二零一二年六月三十日, 每股普通股港幣1元

243,354

243.354

Maminal

During the year, the Group repurchased its own ordinary shares on The Stock Exchange of Hong Kong Limited for the purpose of satisfying the exercise of share options granted under the Group's share option scheme as follows:

本年度,為滿足已授予購股權可 被行使的條件,本集團按購股權 計劃回購其在香港聯合交易所掛 牌的普通股如下:

	Number of			
	shares	Highest price	Lowest price	Aggregate
Month/year	repurchased	paid per share	paid per share	price paid
月份/年	購回股份數量	每股最高價格	每股最低價格	已繳付綜合價格
		HK\$	HK\$	HK\$'000
		港幣	港幣	港幣千元
October 2011	3,601,000	4.64	4.30	15,553

The considerations of the repurchased shares were charged to ESOP reserve and governed by Section 49H of the Hong Kong Companies Ordinance.

the Group under the ESOP reserve.

As at 30 June 2012, there were 4,994,000 (2011: 1,393,000) ordinary shares acquired and held by

按香港公司條例49H的規定,回購股份的價值記錄在員工購股權方案儲備。

於二零一二年六月三十日,本集團於 員工購股權方案儲備中持有普通股 4,994,000股(二零一一年:1,393,000 股)。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

31. Share Capital (continued)

31. 股本(續)

(b) Capital management

The Group's primary objectives when managing capital are to safeguard the Group's ability to continue as a going concern, so that it can continue to provide returns for shareholders and benefits for other stakeholders, by pricing products and services commensurately with the level of risk and by securing access to finance at a reasonable cost.

The Group actively and regularly reviews and manages its capital structure to maintain a balance between the higher shareholder returns that might be possible with higher levels of borrowings and the advantages and security afforded by a sound capital position, and makes adjustments to the capital structure in light of changes in economic conditions.

The Group monitors its capital structure by reviewing its equity-debt ratio and cashflow requirements, taking into account of its future financial obligations and commitments. For this purpose, the Group defines equity-debt ratio as the ratio of the equity attributable to shareholders of the Company to net debt. Net debt comprises total bank borrowings less cash and short term funds.

(b) 資本管理

本集團管理資本的主要目標是要 保障集團能夠持續經營,從而繼 續為股東提供回報及為其他利益 相關者帶來好處;透過為產品及 服務製定與風險水平相稱的定 價,以及透過用合理成本獲得融 資。

本集團積極及定期對資本架構展 開檢討及管理,以在較高股東回 報情況下可能伴隨之較高借貸水 平與良好的資本狀況帶來的優勢 及保障之間取得平衡,並因應經 濟環境的變化對資本架構作出調 整。

本集團以資本負債比率、現金流需求及考慮將來的財務負債及承擔項目來監察資本架構。基於此,本集團將資本負債比率界定為本公司股東應佔權益與淨負債的比率。淨負債包括總貸款減去現金及短期資金。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

31. Share Capital (continued)

31. 股本(續)

(b) Capital management (continued)

(b) 資本管理

The equity-debt ratios at 30 June 2012 and 2011 are as follows:

於二零一二及二零一一年六月 三十日之資本負債比率如下:

		Gro	oup	Company		
		本红	裏	本公司		
		2012	2011	2012	2011	
		二零一二年	二零一一年	二零一二年	二零一一年	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	
Bank loans repayable	一年內償還					
within 1 year	的銀行貸款	347,000	228,000	_	_	
Less: Cash and cash	<i>減:</i> 現金及					
equivalents	現金等額	(451,117)	(170,579)	(522)	(6,815)	
Net (liquid funds)/debt	淨(流動資金)/					
	負債	(104,117)	57,421	(522)	(6,815)	
Equity attributable to	本公司					
shareholders of the	股東應佔					
Company	權益	1,407,217	1,474,144	1,011,611	1,044,090	
Equity-debt ratio	資本負債比率	100:0	96:4	100:0	100:0	

32. Equity Settled Share-Based Transactions

The Company's share option scheme ("Share Option Scheme") was adopted by the shareholders on 23 May 2003 and amended and approved by the shareholders at the extraordinary general meeting on 18 April 2006 ("Date of Approval"). The amendments to the rules of the Share Option Scheme on the Date of Approval by the shareholders was to, among others, allow grant of options ("Options") over newly issued shares and/or transfer of existing shares by a trust of Share Option Scheme (the "Trust") which established between the Company and a trustee of the Trust, a wholly owned subsidiary of the Group, and to align the rules under Chapter 17 of the Listing Rules.

32. 按股本結算的以股份為 基礎的交易

本公司之購股權計劃(「購股權計劃」)於 二零零三年五月二十三日獲股東批准及 於二零零六年四月十八日(「批准日」) 於股東特別大會上獲股東批准修訂。項 批准日期,就購股權計劃規則之多時 批准已獲股東之批准,其中包括准許 涉及本公司新發行股份及/或透過的 股權計劃中的信託(「信託」)(信託」) (信託」)(信託」) (信託」) (信品)) (自己)) (自己) (

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

32. Equity Settled Share-Based Transactions (continued)

The purpose of the Share Option Scheme is to motivate the employees and directors of the Group and the employees of associated companies ("Eligible Employee") and to allow them to participate in the growth of the Company.

The total number of shares which may be issued and/ or transferred by the Trust upon exercise of all options to be granted under the Share Option Scheme shall not in aggregate exceed 10% of the issued share capital of the Company at the Date of Approval of the Share Option Scheme. The maximum entitlement for any Eligible Employee in respect of the total number of shares issued and to be issued upon exercise of options granted and to be granted in any 12 months period does not exceed 1% of the shares in issue.

The option price per share upon exercise of any share option will be determined by the directors upon the grant of share option. It will not be less than the greatest of (a) the average closing price of a share as stated in the daily quotation sheets issued by the Stock Exchange for the five business days immediately preceding the day of offer of such a share option; (b) the closing price of a share as stated in the Stock Exchange's daily quotation sheet on the day of offer of such a share option, which must be a business day; and (c) the nominal value of a share.

A nominal consideration of HK\$1 is payable on acceptance of the shares option within 21 days inclusive of and from the date of making such offer.

The Share Option Scheme will remain in force for a period of 10 years commencing on 23 May 2003.

As at 1 July 2011, there were 18,150,000 outstanding share options pursuant to the Share Option Scheme of the Company. During the year, 8,000,000 share options granted to the then Group Managing Director and certain eligible employees were lapsed. The number of outstanding options was 10,150,000 as at 30 June 2012.

32. 按股本結算的以股份為 基礎的交易(續)

該購股權計劃旨在激勵集團內之僱員和 董事以及聯繫公司之僱員(「合資格僱 員」),使彼等可參與本公司之發展。

根據購股權計劃行使可予授出之所有購股權時,可發行及/或透過由信託轉讓之股份總數,合共不得超出購股權計劃批准日期本公司已發行股份總數之10%。於任何十二個月期間任何合資格僱員就行使已授出及將予授出之購股權之已發行及將予發行股份之總數,最多不得超過已發行股份之1%。

於行使任何購股權,每股股份認購價由董事會於授出時釐訂,價格將不少於(以最高者為準)(a)緊接授出該購股權之日前五個營業日聯交所之每日報價表所顯示之每股股份平均收市價;(b)授出該購股權當日(必須為營業日)聯交所之每日報價表所顯示之每股股份收市價及(c)每股面值。

由授出日期起計二十一日內,接納股份 購股權須支付代價港幣1元。

購股權計劃有效期十年,由二零零三年 五月二十三日起生效。

於二零一一年七月一日,根據本公司 購股權計劃,尚未行使之購股權數目 為18,150,000。於本年度內,授予前 任集團董事總經理及若干合資格僱員合 共8,000,000之購股權已失效。於二零 一二年六月三十日,尚未行使之購股權 數目為10,150,000。

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

32. Equity Settled Share-Based Transactions (continued)

The Board Remuneration Committee of the Company shall determine at its discretion, the extent of achievement of the performance targets and contribution criteria set out for that period, and decide on the vesting of the Options and the number of shares comprised in the vested Options.

32. 按股本結算的以股份為 基礎的交易(續)

董事會薪酬委員會將考慮該期間內所完成之預定表現目標及貢獻,決定購股權之歸屬及已歸屬購股權包含之股份數目。

(a) The terms and conditions of the grants are as follows:

(a) 授出之條款和條件如下:

Number of		Contractual
instruments 購股權數目	Exercisable period 可行使時間	life of options 購股權合約期

Options granted

to a director:

購股權授予一名董事

- 26 August 2010
- 2,430,000
- 於二零一零年八月二十六日

(i) 40% — Within 6 months 3.85 years from vesting date on 3.85年

30 June 2014

在二零一四年六月三十日 的歸屬日起六個月內

(ii) 40% — Within 6 months after 1 year from vesting date on 30 June 2014 在二零一四年六月三十日 的歸屬日後一年起六個

月內

(iii) 20% — Within 6 months after 2 years from vesting date on 30 June 2014

在二零一四年六月三十日 的歸屬日後二年起六個

月內

5.85 years 5.85年

4.85 years

4.85年

32. Equity Settled Share-Based Transactions (continued)

32. 按股本結算的以股份為 基礎的交易(續)

(a) The terms and conditions of the grants are as follows: (continued)

(a) 授出之條款和條件如下:(續)

are as follows: (continued)			
	Number of instruments 購股權數目	Exercisable period 可行使時間	Contractual life of options 購股權合約期
16 November 2010於二零一零年十一月十六日	3,170,000	(i) 40% — Within 6 months from vesting date on 30 June 2014 在二零一四年六月三十日 的歸屬日起六個月內	3.62 years 3.62年
		(ii) 40% — Within 6 months after 1 year from vesting date on 30 June 2014 在二零一四年六月三十日 的歸屬日後一年起 六個月內	4.62 years 4.62年
		(iii) 20% — Within 6 months after 2 years from vesting date on 30 June 2014 在二零一四年六月三十日 的歸屬日後二年起 六個月內	5.62 years 5.62年
Options granted to employees 購股權授予員工: — 26 August 2010 — 於二零一零年八月二十六日	13,400,000	(i) 40% — Within 6 months from vesting date on 30 June 2014 在二零一四年六月三十日 的歸屬日起六個月內	3.85 years 3.85年
		(ii) 40% — Within 6 months after 1 year from vesting date on 30 June 2014 在二零一四年六月三十日 的歸屬日後一年起 六個月內	4.85 years 4.85年
		(iii) 20% — Within 6 months after 2 years from vesting date on 30 June 2014 在二零一四年六月三十日 的歸屬日後二年起 六個月內	5.85 years 5.85年
Total share options granted 股份購股權授予總數	19,000,000		

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

follows:

32. Equity Settled Share-Based Transactions (continued)

- (b) The number and weighted average exercise prices of share options are as
- 32. 按股本結算的以股份為 基礎的交易(續)
 - (b) 股份購股權的數目及加權平 均行使價如下:

		2012		20)11
		二零	一二年	二零-	年
		Weighted		Weighted	
		average		average	
		exercise	Number of	exercise	Number
		price	options	price	of options
		加權平均	購股權	加權平均	購股權
		行使價	數目	行使價	數目
		HK\$	'000	HK\$	'000
		港幣	F	港幣	F
Outstanding at the	於年初尚未被行使	0.00	40.450		
beginning of the year	沙ケユゼル	6.86	18,150	-	_
Granted during the year	於年內授出	-	- (2.000)	6.86	19,000
Lapsed during the year	於年內失效	6.86	(8,000)	6.86	(850)
Outstanding at the end of the year	於年結日尚 未被行使	6.86	10,150	6.86	18,150
Exercisable at the end of the year	於年結日可行使	_	_	_	_

The options outstanding at 30 June 2012 had an exercise price of HK\$6.86 (2011: HK\$6.86) and a weighted average remaining contractual life of 2.8 years (2011: 3.8 years).

於二零一二年六月三十日尚未行 使的購股權行使價為港幣6.86元 (二零一一年:港幣6.86元)及 加權平均剩餘合約期為二點八年 (二零一一年:三點八年)。

32. Equity Settled Share-Based Transactions (continued)

(c) Fair value of share options and assumptions

The fair value of services received in return for share options granted is measured by reference to the fair value of share options granted. The estimate of the fair value of the share options granted is measured based on Black-Scholes model. The contractual life of the share option is used as an input into this model.

Fair value of share options and assumptions:

32. 按股本結算的以股份為基礎的交易(續)

(c) 股份購股權的公允值和假設

透過授予購股權獲提供服務的公允值是參考所授予期權的公允值計量,已授出股份購股權公允值的估計是根據「柏力克 — 舒爾斯」模型。並將購股權的合約期限用作該模型的輸入變量。

股份購股權公允值及假設:

		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
Fair value at measurement date	於計量日之公允值	HK\$/港幣0.009-	HK\$/港幣0.711-
		0.563 元	0.809元
Share price	股價	HK\$/港幣3.9元	HK\$/港幣6.7元
Exercise price	行使價	HK\$/港幣6.86元	HK\$/港幣6.86元
Expected volatility	預期波幅	24.97% -	19.16%
		37.16%	
Option life	購股權年期	2.00 years -	3.62 years -
		4.00 years	5.85 years
		2.00年-	3.62年-
		4.00年	5.85年
Expected dividend yield	預期股息率	2.4%	2.4%
Risk free rate (based on	無風險利率(根據		
Exchange Fund Note)	外匯基金票據)	0.78% - 1.30%	0.76%

The expected volatility is based on the historic volatility (calculated based on the weighted average remaining life of the share options), adjusted for any expected changes to future volatility based on publicly available information. Expected dividends are based on historical dividends. Changes in the subjective input assumptions could materially affect the fair value estimate.

預期波幅乃根據過往波幅而釐定(計算乃根據股份購股權的加權平均剩餘期),並根據公開提供的資料對未來波幅的預期變更作出調整。預期股息乃根據過往股息而釐定。更改輸入項目假設可對公允值估計造成重大影響。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

33. Reserves

33. 儲備

Company 本公司

			Investment	Share			
		Share	revaluation	option	General	Revenue	
		premium	reserve	reserve	reserve	reserve	Total
		股份溢價	投資重估儲備	購股權儲備	一般儲備	收益儲備	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
At 1 July 2010	二零一零年七月一日	429,423	17	-	50,000	361,657	841,097
Change in fair value of	可供出售的財務資產之						
available-for-sale financial assets	公允值變動	-	1	-	-	-	1
Equity settled share-based	按股本結算的以股份為基礎						
transactions	的交易	-	-	2,568	-	117	2,685
Loss for the year (note 14)	本年度虧損 <i>(附註14)</i>	-	-	-	_	(4,111)	(4,111)
2009/10 final dividend proposed and paid	付二零零九/一零年 末期股息	-	-	-	-	(24,335)	(24,335)
Current year interim dividend declared and paid	付本年度中期股息	-	-	-	-	(14,601)	(14,601)
At 30 June 2011	二零一一年六月三十日	429,423	18	2,568	50,000	318,727	800,736
At 1 July 2011	二零一一年七月一日	429,423	18	2,568	50,000	318,727	800,736
Change in fair value of available-for- sale financial assets	可供出售的財務資產之 公允值變動	-	(17)	-	-	-	(17)
Equity settled share-based transactions	按股本結算的以股份為基礎 的交易	-	-	(1,770)	-	-	(1,770)
Loss for the year (note 14)	本年度虧損 <i>(附註14)</i>	-	-	-	-	(6,357)	(6,357)
2010/11 final dividend proposed and paid	付二零一零/一一年 末期股息	-	-	-	-	(24,335)	(24,335)
At 30 June 2012	二零一二年六月三十日	429,423	1	798	50,000	288,035	768,257

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

33. Reserves (continued)

Nature and purpose of reserves:

(i) Share premium

The application of the share premium account is governed by Sections 48B of the Hong Kong Companies Ordinance.

(ii) Surplus reserves

Surplus reserves include statutory surplus reserve and statutory public welfare fund.

In accordance with Accounting Regulations for Business Enterprises, foreign investment enterprises in Mainland China are required to transfer at least 10% of their profit after taxation, as determined under accounting principles generally accepted in the PRC ("PRC GAAP") to the statutory surplus reserve until the balance of the reserve is equal to 50% of their registered capital.

(iii) Investment revaluation reserve

The investment revaluation reserve comprises the cumulative net change in the fair value of the available-for-sale financial assets held at the end of the reporting period and is dealt with in accordance with the accounting policies in note 2(f).

(iv) ESOP reserve

The ESOP reserve represents the purchase consideration for issued shares of the Company acquired for the purpose of satisfying the exercise of share options granted under the Company's Share Option Scheme. The application of the ESOP reserve is governed by Section 49H of the Hong Kong Companies Ordinance.

33. 儲備(續)

儲備之性質及用途:

(i) 股份溢價

股份溢價賬之應用乃受香港《公司條例》第48B條所監管。

(ii) 盈餘儲備

盈餘儲備包括法定盈餘公積金及 法定公益金。

根據《企業會計制度》,在中國大陸的外商投資企業均須將不少於10%的按《中華人民共和國會計準則》計算的除稅後溢利撥入法定盈餘公積金,直至該儲備的結餘相等於註冊資本的50%為止。

(iii) 投資重估儲備

投資重估儲備包括於期末持有的 可供出售的財務資產之公允值變 動的累計淨額,並根據附註2(f) 所載之會計政策而處理。

(iv) 員工購股權方案儲備

員工購股權方案儲備包括為滿足 合資格員工,可行使購股權而按 購股權方案購入本公司已發行股 份之購買代價。該儲備之應用受 香港《公司條例》第49H條所監 管。

33. 儲備(續)

33. Reserves (continued)

(v) Share option reserve

Share option reserve comprises the fair value of equity settled share based transactions and is dealt with in accordance with the accounting policies in note 2(q)(ii).

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

(vi) Exchange reserve

The exchange reserve comprises all foreign exchange differences arising from the translation of the financial statements of operations outside Hong Kong. The reserve is dealt with in accordance with the accounting policies set out in note 2(u).

(vii) General reserve

The general reserve has been set up by transfer of revenue reserve according to resolutions of the Board of directors.

(viii) Revenue reserve

The distributable reserve of the Company at 30 June 2012 amounted to HK\$288,035,000 (2011: HK\$318,727,000). After the end of the reporting period, the directors proposed a final dividend of HK\$0.08 per ordinary share (2011: HK\$0.10 per ordinary share), amounting to HK\$19,468,000 (2011: HK\$24,335,000). The dividend has not been recognised as a liability at the end of the reporting period.

(v) 購股權儲備

購股權儲備包括授予員工之購股權的公允值,該儲備根據附註 2(q)(ii)所載之會計政策而處理。

(vi) 匯兑儲備

匯兑儲備包括因折算香港以外業務的財務報表而產生之滙兑差額。該儲備根據附註2(u)所載之會計政策而處理。

(vii) 一般儲備

一般儲備為董事會於以前年度決 議之收益儲備撥入。

(viii) 收益儲備

本公司於二零一二年六月三十日之收益儲備為港幣288,035,000元(二零一一年:港幣318,727,000元)。於期末後,董事會擬派發之末期股息為每股普通股港幣0.08元(二零一一年:每股普通股港幣0.10元),總金額為港幣19,468,000元(二零一一年:港幣24,335,000元)。該股利並未於期末確認為負債。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

34. Capital Commitments

(a) The Group had the following commitments not provided for in the financial statements at the end of the reporting period:

34. 承擔項目

(a) 本集團於期末有以下承擔項目未 在財務報表中作出撥備:

	Group			
	本算	集團		
	2012	2011		
	二零一二年	二零一一年		
	HK\$'000	HK\$'000		
	港幣千元	港幣千元		
Authorised capital expenditure 已批准並已訂約之資本				
and contracted for 開支	74,429	42,804		
Authorised capital expenditure 已批准但未訂約之資本				
but not contracted for 開支	88,478	150,397		

- (b) At 30 June 2012, the Group had several non-cancellable purchase orders for raw materials with its suppliers with an amount of HK\$274,425,000 (2011: HK\$327,161,000).
- (b) 於二零一二年六月三十日,本 集團與供應商訂立數張不可取 消的採購訂單,金額為港幣 274,425,000元(二零一一:港幣 327,161,000元)。

35. Contingent Liabilites

Up to 30 June 2012, the IRD has issued protective assessments for the years of assessment 2003/04, 2004/05 and 2005/06 to Evergreen, in respect of which tax reserve certificates amounted to HK\$13,600,000 were purchased. Evergreen has objected to these protective assessments.

35. 或然負債

截止二零一二年六月三十日,香港税務局就二零零三/零四、二零零四/零五及二零零五/零六的課税年度,對長春發出額外保障性評估。長春已就此購入儲税卷共港幣13,600,000元並就有關保障性評估向香港税務局提出反對。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

36. Related Party Transactions

36. 關聯方的交易

The Group had the following material transactions with its related parties during the year:

本年度本集團有以下重大的關聯方交 易:

Related party 關聯方	Nature of transactions 交易性質	2012 二零一二年 HK\$'000 港幣千元	2011 二零一一年 HK\$'000 港幣千元
Evergreen	Purchases of small package oil	81,251	2,872
長春	購買小包裝食油		
	Sales of aroma oil	20,224	24,943
	香味油銷售		
	Bottling and refinery income for		
	small package oil	36,663	55,743
	小包裝食油裝罐及精煉收入		
	Management fee income	1,000	2,000
	管理費收入		
	Royalties received for the use		
	of trademarks	7,145	12,417
	商標使用版權費收入		
	Sales of cleaning products	25	40
	清潔用品銷售		
	Purchases of fixed assets and		
	intangible assets	3,301	_
	購買固定資產及無形資產		
GOMC/GGMC	Management fee expenses (note)	600	3,999
	管理費支出		
Hong Leong Insurance (Asia) Ltd.	Insurance fee expenses	763	781
豐隆保險(亞洲)有限公司	保險費支出		

Other related party transactions are also disclosed in notes 11 and 21.

附註11及21亦有披露其他關聯方交易。

Note:

A master service agreement was entered into between the Company and GuoLine Group Management Co. Limited ("GGMC") together with GOMC Limited ("GOMC") (collectively known as the "Service Providers"), subsidiaries of Hong Leong Company (Malaysia) Berhad ("HLCM"), the Company's ultimate holding company, on 30 June 2008 for the provision of management services to the Group by the Service Providers for a term of three years from 1 July 2008. The agreement expired on 30 June 2011.

Another master service agreement was entered into between the Company and Service Providers, on 30 June 2011 for the provision of management services to the Group by the Service Providers for a term of three years from 1 July 2011.

附註:

於二零零八年六月三十日,本公司與兩家 Hong Leong Company (Malaysia) Berhad (「HLCM」)的附屬公司,Guoline Group Management Co. Limited(「GGMC」)及 GOMC Limited(「GOMC」)(統稱「服務供應 商」),就服務供應商從二零零八年七月一日 起為本集團提供為期三年之管理服務,訂立 一份服務協議。本服務協議已於二零一一年 六月三十日到期。

於二零一一年六月三十日,本公司與服務供應商,為本集團提供由二零一一年七月一日 起為期三年之管理服務,訂立另一份服務協 議。

For the year ended 30 June 2012 截至2012年6月30日止年度

37. Immediate and Ultimate Holding Company

At 30 June 2012, the directors consider the immediate holding company to be GuoLine International Limited, which is incorporated in Bermuda and ultimate holding company of the Group to be HLCM, which is incorporated in Malaysia. These entities do not produce financial statements available for public use.

37. 直屬及最終控股公司

董事會認為於二零一二年六月三十日 直接控股公司為GuoLine International Limited,一間於百慕達註冊成立之公 司,而本集團最終控股公司為HLCM, 一間於馬來西亞註冊成立之公司。這些 個體沒有財務報表可供公眾使用。 The following list contains particulars of principal subsidiaries at 30 June 2012:

於二零一二年六月三十日各主要附屬公司摘要 如下:

Name of company 公司名稱	Issued and fully paid up capital 已發行及繳足之股本	Place of incorporation/ establishment and operation 註冊及經營地點	Effective percentage of equity holding 股權擁有百分比		Principal activity 主要業務	Notes 附註
			Group 本集團	Company <i>本公司</i>		
Asian Dragon Limited	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	-	Licensee of factory canteen 工廠食堂執照持有	
Bio Trading Limited	US\$1 1美元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	100	-	Bulk trading of edible oils 大宗食用油貿易	
Gladko Industries Limited 澤高實業有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	-	Investment holding 投資控股	
Global Flour Trader Limited 環球麵粉貿易有限公司	HK\$10,000 港幣10,000元	Hong Kong 香港	100	-	Trading of flour products 麵粉產品貿易	
Guangzhou Lam Soon Homecare Products Limited 廣州南順清潔用品有限公司	HK\$21,000,000 港幣21,000,000元	The People's Republic of China 中華人民共和國	100	-	Manufacturing and trading of cleaning products 清潔產品生產及貿易	N1
Hong Kong Flour Mills Limited 香港麵粉廠有限公司	Ordinary shares HK\$100,000 Deferred shares HK\$10,000,000 普通股港幣100,000元 遞延股港幣10,000,000元	Hong Kong 香港	100	_	Trading of bran, provision of trucks rental service and investment holding 麥麩貿易,貨車租賃及投資控股	
Jiangsu Lam Soon Flour Mills Company Limited 江蘇南順麵粉有限公司	US\$5,000,000 5,000,000美元	The People's Republic of China 中華人民共和國	100	-	Manufacturing and trading of flour products 麵粉產品生產及貿易	N1
Jiangsu Lam Soon Food Company Limited 江蘇南順食品有限公司	US\$10,000,000 10,000,000美元	The People's Republic of China 中華人民共和國	100	-	Manufacturing and trading of flour products 麵粉產品生產及貿易	N1
Lam Soon (China) Holdings Company Limited	US\$1 1美元	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬維爾京群島/香港	100	-	Investment holding 投資控股	
Lam Soon Cleaning & Caring Laboratories (Hong Kong) Company Limited 南順清潔護理研發(香港)有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	-	Trading of cleaning products 清潔產品貿易	
Lam Soon Edible Oils Company Limited	US\$1 1美元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	100	_	Investment holding 投資控股	

SUBSIDIARIES 附屬公司

At 30 June 2012 於2012年6月30日

Name of company 公司名稱	Issued and fully paid up capital 已發行及繳足之股本	Place of incorporation/ establishment and operation 註冊及經營地點	Effective percentage of equity holding 股權擁有百分比		Principal activity 主要業務	Notes 附註
			Group 本集團	Company 本公司		
Lam Soon Food Industries (BVI) Limited	HK\$11,858,415 港幣 11,858,415元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	100	-	Investment holding 投資控股	
Lam Soon Food Industries Limited	Ordinary shares HK83,228,315 Convertible preference shares HK\$25,000,000 普通股港幣83,228,315 元 可換股優先股 港幣25,000,000 元	Bermuda/Hong Kong 百慕達/香港	100	100	Investment holding 投資控股	
Lam Soon Food Supply Company Limited 南順食品供應有限公司	Ordinary shares HK\$1,000 Deferred shares HK\$500,000 普通股港幣1,000元 遞延股港幣500,000元	Hong Kong 香港	100	_	Provision of warehousing and logistics services 提供倉存及物流服務	
Lam Soon Food Supply (Macau) Company Limited 南順食品供應(澳門)有限公司	MOP\$25,000 澳門幣25,000元	Macau 澳門	100	-	Trading of flour, edible oils and cleaning products 麵粉、食用油及清潔產品貿易	
Lam Soon International Limited	US\$1 1美元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	100	_	Investment holding 投資控股	
Lam Soon (Pan Yu) Industries Company Limited 南順(番禺)工業有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	-	Investment holding 投資控股	
Lam Soon Products Supply (Hong Kong) Company Limited (formerly known as Hong Kong Flourtech Limited) 南順產品供應(香港)有限公司 (前稱為藝高食品有限公司)	HK\$1,000,000 港幣1,000,000	Hong Kong 香港	100	-	Trading of flour, edible oils and cleaning products 類粉、食用油及清潔產品貿易	
Lam Soon Realty Limited 南順地產有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	_	Property holding 物業持有	
Lam Soon (Shandong) Food Company Limited 南順(山東)食品有限公司	US\$10,113,100 10,113,100美元	The People's Republic of China 中華人民共和國	100	-	Manufacturing and trading of flour products 麵粉產品生產及貿易	N1
Lam Soon (Sichuan) Food Company Limited 南順(四川)食品有限公司	US\$7,000,000 7,000,000美元	The People's Republic of China 中華人民共和國	100	-	Manufacturing and trading of flour products 種粉產品生產及貿易	N1

SUBSIDIARIES 附屬公司

At 30 June 2012 於2012年6月30日

		Place of				
	Issued and fully	incorporation/ establishment		ctive tage of		
Name of company	paid up capital	and operation		holding	Principal activity	Notes
公司名稱	已發行及繳足之股本	註冊及經營地點		有百分比	主要業務	附註
			Group 本集團	Company 本公司		
Lam Soon Silos Investments Limited 南順筒倉投資有限公司	HK\$2 港幣2元	Hong Kong 香港	100	_	Investment holding 投資控股	
Lam Soon Systems Limited	HK\$2	Hong Kong	100	_	Provision of internet marketing	
南順系統有限公司	港幣2元	香港	100		services 提供互聯網市場推廣服務	
Lam Soon Trademark Limited	US\$2 2美元	Cook Islands/Hong Kong 科克群島/香港	100	_	Trademark holding 商標持有	
LS Golden Oils & Fats Limited	"A" ordinary shares HK\$185,000,000 "B" ordinary shares HK\$9,900,000 "C" ordinary shares HK\$5,100,000 「A」普通股 港幣185,000,000元 「B」普通股 港幣9,900,000元 「C」普通股 港幣5,100,000元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	100	_	Investment holding 投資控股	
Richly Choice Development (PTC) Limited	US\$1 1美元	British Virgin Islands 英屬維爾京群島	100	100	Provision of trustee services 提供信託服務	
Shekou Lam Soon Flour Mills Company Limited 蛇口南順麵粉有限公司	US\$27,500,000 27,500,000美元	The People's Republic of China 中華人民共和國	100	-	Manufacturing and trading of flour products 類粉產品生產及貿易	N1
Shekou Lam Soon Silo Company Limited 蛇口南順筒倉有限公司	US\$9,500,000 9,500,000美元	The People's Republic of China 中華人民共和國	100	-	Provision of silo facilities 提供筒倉服務	N1
Shenzhen Lam Soon Edible Oils Company, Limited 深圳南順油脂有限公司	US\$12,000,000 12,000,000美元	The People's Republic of China 中華人民共和國	100	-	Manufacturing and trading of edible oils 食用油生產及貿易	N1
Swamex Food Service Limited 鮮美食品有限公司	HK\$400,000 港幣400,000元	Hong Kong 香港	100	100	Trading of edible oils products 食用油產品貿易	
Note:			附註	;		
N1 The subsidiaries companies under F		wholly-owned-foreign	N1		屬公司按中華人民共和國法 引名義註冊。	律以外商

5-YEAR FINANCIAL SUMMARY 五年財務概要

The summaries of results, assets and liabilities of the Group and equity attributable to shareholders of the Company for the last five financial years are as follows:

本集團過往五個財政年度的業績、資產及負債 及本公司股東應佔權益概要如下:

	2012 二零一二年 HK\$'M 港幣百萬元	2011 二零一一年 HK\$'M 港幣百萬元	2010 二零一零年 HK\$'M 港幣百萬元	2009 二零零九年 HK\$'M 港幣百萬元	2008 二零零八年 <i>HK\$'M</i> 港幣百萬元
Results 業績	冶带日离儿	总带日禹儿	/ 它带日离儿	冶带日离儿	冶市日萬儿
Turnover 營業額	2,889	2,510	2,193	2,072	2,094
Operating profit before 未扣除利息支出,interest, taxation, 税項、折舊及 depreciation and 攤銷的經營 amortisation 溢利	29	167	185	133	175
(Loss)/profit 本公司股東 attributable to equity 應佔(虧損)/ shareholders of the 溢利 Company	(36)	91	122	79	118
Assets and liabilities 資產及負債					
Non-current assets 非流動資產 Net current assets	819 599 - (11)	757 729 (1)	733 667 (1)	634 674 (1)	645 629 (2)
Equity attributable to 本公司 shareholders of the 股東應佔 Company 權益	1,407	1,474	1,388	1,296	1,255

Lam Soon Premier Brands LAM 500N 南順卓越名牌







TOP BRAND



香港卓越名牌 HONG KONG PREMIER BRAND



香港名牌十年成就獎 Hong Kong Top Brand Ten Year Achievement Award













